

DECLARAȚIE

În conformitate cu prevederile art.30 din Legea contabilității nr.82/1991

S-au întocmit situațiile financiare anuale la 31/12/2013 pentru :

Persoana juridică : UZINELE SODICE GOVORA - CIECH CHEMICAL GROUP SA

Județul: 38-VALCEA

Adresa: localitatea RM VALCEA, str. UZINEI, nr. 2, TEL 0250730501

Numar din registrul comerțului: J38/250/1991

Forma de proprietate: 22 - Societăți comerciale cu capital de stat și privat autohton și străin (stat<50%)

Activitatea preponderentă (cod și denumire clasa CAEN): 2013 - Fabricarea altor produse chimice anorganice de bază

Cod unic de înregistrare: 1467188

Administratorul societății, dl. WITOLD URBANOWSKI, își asumă răspunderea pentru întocmirea situațiilor financiare anuale la 31/12/2013 și confirmă că:

- a) Politicile contabile utilizate la întocmirea situațiilor financiare anuale sunt în conformitate cu reglementările contabile aplicabile.
- b) Situațiile financiare anuale oferă o imagine fidelă a poziției financiare, performanței financiare și a celorlalte informații referitoare la activitatea desfășurată.
- c) Persoana juridică își desfășoară activitatea în condiții de continuitate.

DIRECTOR GENERAL,

WITOLD URBANOWSKI



Bifati numai dacă este cazul: Mari Contribuabili care depun bilanțul la București
 Sucursala

Tip situație financiară : BL

An Semestru Anul 2013

Entitatea UZINELE SODICE GOVORA - CTECH CHEMICAL GROUP S.A.

Adresa
 Judet Valcea Sector Localitate RAMNICU VALCEA
 Strada UZINEI Nr. 2 Bloc Scara Ap. Telefon 0350419517

Număr din registrul comerțului J38 250 1991 Cod unic de înregistrare 1 4 6 7 1 8 8

Forma de proprietate 22--Societati comerciale cu capital de stat si privat autohton si strain (capital de stat sub 50%)

Activitatea preponderentă (cod si denumire clasa CAEN)

2013 Fabricarea altor produse chimice anorganice, de bază

Situatii financiare anuale

(entitati al căror exercițiu financiar coincide cu anul calendaristic)

 Forma lungă Forma prescurtată Forma simplificată

Raportări anuale

1 entitățile care au optat pentru un exercițiu financiar diferit de anul calendaristic, conform art. 27 alin. (3) și (3¹) din Legea contabilității nr. 82/1991

2 persoanele juridice aflate în lichidare, potrivit legii

3 subunitățile deschise în România de societăți rezidente în state aparținând Spațiului Economic European

Situațiile financiare anuale încheiate la 31.12.2013 de către entitățile al căror exercițiu financiar coincide cu anul calendaristic, cu excepția entităților care au optat pentru un sistem simplificat de contabilitate.

F10 - BILANT

F20 - CONTUL DE PROFIT ȘI PIERDERE

F30 - DATE INFORMATIVE

F40 - SITUAȚIA ACTIVELOR IMOBILIZATE

Indicatori :

Capitaluri - total

-518.805.764

Profit/ pierdere

-139.890.297

ADMINISTRATOR,

INTOCMIT,

Numele si prenumele

URBANOWSKI WITOLD

Numele si prenumele

FARCAS GABRIELA

Semnătura si stampila

Calitatea

11-DIRECTOR ECONOMIC

SEMNATURA DEVINE VIZIBILA DUPA O VALIDARE CORECTA

Semnătura

Nr.de înregistrare în organismul profesional

9 11.07.2011

AUDITOR,

Nume si prenume auditor persoana fizică/ Denumire firma de audit

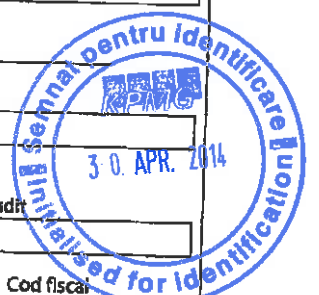
SC KPMG AUDIT SRL BUCURESTI

Nr.de înregistrare în Registrul CAFR

Cod fiscal

12997279

Formular NEVALIDAT

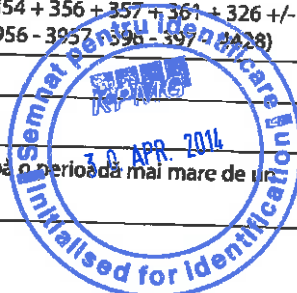


BILANT
la data de 31.12.2013

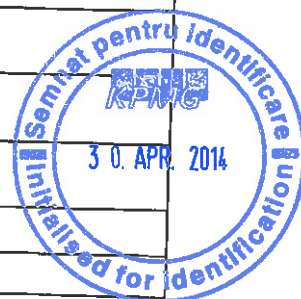
Formular 10

- lei -

Denumirea elementului	Nr. rd.	Sold la:	
		01.01.2013	31.12.2013
A	B	1	2
A. ACTIVE IMOBILIZATE			
I. IMOBILIZĂRI NECORPORALE			
1. Cheltuieli de constituire (ct.201-2801)	01		
2. Cheltuielile de dezvoltare (ct.203-2803-2903)	02		
3. Concesiuni, brevete, licențe, mărci comerciale, drepturi și active similare și alte imobilizări necorporale (ct. 205 + 208 - 2805 - 2808 - 2905 - 2908)	03	433.358	352.940
4. Fond comercial (ct.2071-2807-2907)	04		
5. Avansuri și imobilizări necorporale în curs de executie (ct.233+234-2933)	05	57.728	57.728
TOTAL (rd.01 la 05)	06	491.086	410.668
II. IMOBILIZĂRI CORPORALE			
1. Terenuri și construcții (ct. 211 + 212 - 2811 - 2812 - 2911 - 2912)	07	119.853.609	55.475.065
2. Instalații tehnice și mașini (ct. 213 + 223 - 2813 - 2913)	08	83.223.549	58.330.688
3. Alte instalații, utilaje și mobilier (ct. 214 + 224 - 2814 - 2914)	09	101.943	93.958
4. Avansuri și imobilizări corporale în curs de execuție (ct. 231 + 232 - 2931)	10	12.683.719	4.183.239
TOTAL (rd. 07 la 10)	11	215.862.820	118.082.950
III. IMOBILIZĂRI FINANCIARE			
1. Acțiuni deținute la entitățile afiliate (ct. 261 - 2961)	12		
2. Împrumuturi acordate entităților afiliate (ct. 2671 + 2672 - 2964)	13		
3. Interese de participare (ct. 263 - 2962)	14		
4. Împrumuturi acordate entităților de care compania este legată în virtutea intereselor de participare (ct. 2673 + 2674 - 2965)	15		
5. Investiții deținute ca imobilizări (ct. 265 + 266 - 2963)	16		
6. Alte împrumuturi (ct. 2675 + 2676 + 2677 + 2678 + 2679 - 2966 - 2968)	17	506.649	301.718
TOTAL (rd. 12 la 17)	18	506.649	301.718
ACTIVE IMOBILIZATE - TOTAL (rd. 06 + 11 + 18)	19	216.860.555	118.795.336
B. ACTIVE CIRCULANTE			
I. STOCURI			
1. Materii prime și materiale consumabile (ct. 301 + 321 + 302 + 322 + 303 + 323 +/- 308 + 351 + 358 + 381 + 328 +/- 388 - 391 - 392 - 3951 - 3958 - 398)	20	16.493.852	10.276.351
2. Producția în curs de execuție (ct. 331 + 332 + 341 +/- 348* - 393 - 3941 - 3952)	21	789.717	237.772
3. Produse finite și mărfuri (ct. 345 + 346 +/- 348 + 354 + 356 + 357 + 361 + 326 +/- 368 + 371 + 327 +/- 378 - 3945 - 3946 - 3953 - 3954 - 3956 - 3957 - 396 - 397)	22	4.838.558	3.820.622
4. Avansuri pentru cumpărări de stocuri (ct. 4091)	23	71.418	654.764
TOTAL (rd. 20 la 23)	24	22.193.545	14.989.509
II. CREAŢE (Sumele care urmează să fie încasate după o perioadă mai mare de un an trebuie prezentate separat pentru fiecare element.)			



1. Creanțe comerciale 1) (ct. 2675* + 2676** + 2678* + 2679* - 2966* - 2968* + 4092 + 411 + 413 + 418 - 491)	25	75.168.024	64.822.056
2. Sume de încasat de la entitățile afiliate (ct. 451** - 495)	26	190.761	204.340
3. Sume de încasat de la entitățile de care compania este legată în virtutea intereselor de participare (ct. 453 - 495*)	27		
4. Alte creanțe (ct. 425 + 4282 + 431** + 437** + 4382 + 441** + 4424 + 4428** + 444** + 445 + 446** + 447** + 4482 + 4582 + 461 + 473** - 496 + 5187)	28	3.457.251	15.924.281
5. Capital subscris și nevărsat (ct. 456 - 495*)	29		
TOTAL (rd. 25 la 29)	30	78.816.036	80.950.677
III. INVESTIȚII PE TERMEN SCURT			
1. Acțiuni deținute la entitățile afiliate (ct. 501 - 591)	31		
2. Alte investiții pe termen scurt (ct. 505 + 506 + 507 + 508 - 595 - 596 - 598 + 5113 + 5114)	32		
TOTAL (rd. 31 + 32)	33		
IV. CASA ȘI CONTURI LA BĂNCI (ct. 5112 + 512 + 531 + 532 + 541 + 542)			
ACTIVE CIRCULANTE - TOTAL (rd. 24 + 30 + 33 + 34)	35	107.540.707	97.370.696
C. CHELTUIELI ÎN AVANS (ct. 471)			
	36	1.452.265	725.837
D. DATORII: SUMELE CARE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADĂ DE PÂNĂ LA 1 AN			
1. Împrumuturi din emisiunea de obligațiuni, prezentându-se separat împrumuturile din emisiunea de obligațiuni convertibile (ct. 161 + 1681 - 169)	37		
2. Sume datorate instituțiilor de credit (ct. 1621 + 1622 + 1624 + 1625 + 1627 + 1682 + 5191 + 5192 + 5198)	38		
3. Avansuri încasate în contul comenzilor (ct. 419)	39	1.469.699	46.563
4. Datorii comerciale - furnizori (ct. 401 + 404 + 408)	40	47.552.662	41.310.560
5. Efecte de comerț de plătit (ct. 403 + 405)	41		
6. Sume datorate entităților afiliate (ct. 1661 + 1685 + 2691 + 451***)	42	124.158.008	159.188.839
7. Sume datorate entităților de care compania este legată în virtutea intereselor de participare (ct. 1663+1686+2692+ 453***)	43		
8. Alte datorii, inclusiv datoriile fiscale și datoriile privind asigurările sociale (ct. 1623 + 1626 + 167 + 1687 + 2693 + 421 + 423 + 424 + 426 + 427 + 4281 + 431*** + 437*** + 4381 + 441*** + 4423 + 4428*** + 444*** + 446*** + 447*** + 4481 + 455 + 456*** + 457 + 4581 + 462 + 473*** + 509 + 5186 + 5193 + 5194 + 5195 + 5196 + 5197)	44	10.122.223	34.779.177
TOTAL (rd. 37 la 44)	45	183.302.592	235.325.139
E. ACTIVE CIRCULANTE NETE/DATORII CURENTE NETE (rd. 35 + 36 - 45 - 63)			
	46	-75.062.795	-137.235.419
F. TOTAL ACTIVE MINUS DATORII CURENTE (rd. 19 + 46)			
	47	141.797.760	-18.440.083
G. DATORII: SUMELE CARE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADA MAI MARE DE 1 AN			
1. Împrumuturi din emisiunea de obligațiuni, prezentându-se separat împrumuturile din emisiunea de obligațiuni convertibile (ct. 161 + 1681 - 169)	48		
2. Sume datorate instituțiilor de credit (ct. 1621 + 1622 + 1624 + 1625 + 1627 + 1682 + 5191 + 5192 + 5198)	49		
3. Avansuri încasate în contul comenzilor (ct. 419)	50		
4. Datorii comerciale - furnizori (ct. 401 + 404 + 408)	51		
5. Efecte de comerț de plătit (ct. 403 + 405)	52		
6. Sume datorate entităților afiliate (ct. 1661 + 1685 + 2691 + 451***)	53	446.385.287	407.383.699
7. Sume datorate entităților de care compania este legată în virtutea intereselor de participare (ct. 1663 + 1686 + 2692 + 453***)	54		



8. Alte datorii, inclusiv datoriile fiscale și datoriile privind asigurările sociale (ct. 1623 + 1626 + 167 + 1687 + 2693 + 421 + 423 + 424 + 426 + 427 + 4281 + 431*** + 437*** + 4381 + 441*** + 4423 + 4428*** + 444*** + 446*** + 447*** + 4481 + 455 + 456*** + 4581 + 462 + 473*** + 509 + 5186 + 5193 + 5194 + 5195 + 5196 + 5197)	55	520.033	52.255.116
TOTAL (rd. 48 la 55)	56	446.905.320	459.638.815
H. PROVIZIOANE			
1. Provizioane pentru pensii și obligații similare (ct. 1515)	57		
2. Provizioane pentru impozite (ct. 1516)	58		
3. Alte provizioane (ct. 1511 + 1512 + 1513 + 1514 + 1518)	59	35.395.422	40.685.710
TOTAL (rd. 57 la 59)	60	35.395.422	40.685.710
I. VENITURI ÎN AVANS			
1. Subvenții pentru investiții (ct. 475)	61		41.156
2. Venituri înregistrate în avans (ct. 472) - total (rd.63 + 64)	62	753.175	6.813
Sume de reluat într-o perioadă de până la un an (ct. 472*)	63	753.175	6.813
Sume de reluat într-o perioadă mai mare de un an (ct. 472*)	64		
3. Venituri în avans aferente activelor primite prin transfer de la clienți (ct. 478)	65		
Fond comercial negativ (ct.2075)	66		
TOTAL (rd. 61 + 62 + 65 + 66)	67	753.175	47.969
J. CAPITAL ȘI REZERVE			
I. CAPITAL			
1. Capital subscris vărsat (ct. 1012)	68	36.308.196	36.308.196
2. Capital subscris nevărsat (ct. 1011)	69		
3. Patrimoniul regiilor (ct. 1015)	70		
4. Patrimoniul institutelor naționale de cercetare-dezvoltare (ct. 1018)	71		
TOTAL (rd. 68 la 71)	72	36.308.196	36.308.196
II. PRIME DE CAPITAL (ct. 104)	73		
III. REZERVE DIN REEVALUARE (ct. 105)	74	144.752.027	105.442.775
IV. REZERVE			
1. Rezerve legale (ct. 1061)	75	57.819	57.819
2. Rezerve statutare sau contractuale (ct. 1063)	76		
3. Rezerve reprezentând surplusul realizat din rezerve din reevaluare (ct. 1065)	77	30.141.883	31.038.650
4. Alte rezerve (ct. 1068)	78	363.758	363.758
TOTAL (rd. 75 la 78)	79	30.563.460	31.460.227
Acțiuni proprii (ct. 109)	80		
Câștiguri legate de instrumentele de capitaluri proprii (ct. 141)	81		
Pierderi legate de instrumentele de capitaluri proprii (ct. 149)	82		
V. PROFITUL SAU PIERDEREA REPORTATĂ			
SOLD C (ct. 117)	83		
SOLD D (ct. 117)	84	495.408.163	552.126.665
VI. PROFITUL SAU PIERDEREA EXERCITIULUI FINANCIAR			
SOLD C (ct. 121)	85		0
SOLD D (ct. 121)	86	56.718.502	139.890.297
Repartizarea profitului (ct. 129)	87		
CAPITALURI PROPRII - TOTAL (rd. 72+73+74+79+80+81+82+83+84+85+86+87)	88	-340.502.982	-518.805.764

Patrimoniul public (ct. 1016)	89		
CAPITALURI - TOTAL (rd. 88 + 89) (rd.47-56-60-61-64-65-66)	90	-340.502.982	-518.805.764

Suma de control F10:

- *] Conturi de repartizat dupa natura elementelor respective.
- **] Solduri debitoare ale conturilor respective.
- ***] Solduri creditoare ale conturilor respective.

1) Sumele înscrise la acest rând (rd.25) și preluate din conturile 2675 la 2679 reprezintă creanțele aferente contractelor de leasing financiar și altor contracte asimilate, precum și alte creanțe imobilizate, scadente într-o perioadă mai mică de 12 luni.

ADMINISTRATOR,

INTOCMIT,

Numele si prenumele

URBANOWSKI WITOLD

Semnătura

Stampila unității



Numele si prenumele

FARCAS GABRIELA

Calitatea

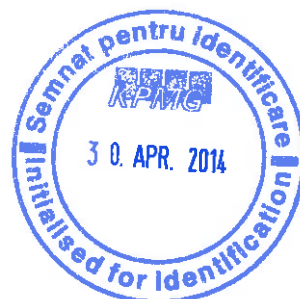
11-DIRECTOR ECONOMIC

Semnătura

Nr.de Inregistrare in organismul profesional:

9 11.07.2011

Formular
NEVALIDAT



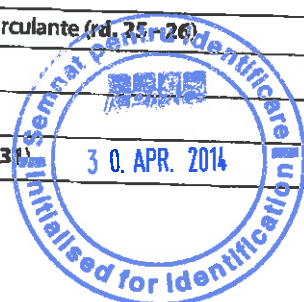
CONTUL DE PROFIT ȘI PIERDERE

la data de 31.12.2013

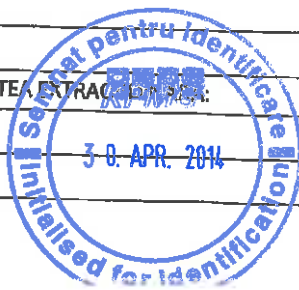
Formular 20

- lei -

Denumirea Indicatorilor	Nr. rd.	Exercițiul financiar	
		2012	2013
A	B	1	2
1. Cifra de afaceri netă (rd. 02+03-04+05+06)	01	330.935.287	308.852.001
Producția vândută (ct.701+702+703+704+705+706+708)	02	327.656.268	305.974.979
Venituri din vânzarea mărfurilor (ct. 707)	03	3.279.019	3.045.459
Reduceri comerciale acordate (ct. 709)	04		168.437
Venituri din dobânzi înregistrate de entitățile radiate din Registrul general și care mai au în derulare contracte de leasing (ct.766*)	05		
Venituri din subvenții de exploatare aferente cifrei de afaceri nete (ct.7411)	06		
2. Venituri aferente costului producției în curs de execuție (ct.711+712)			
Sold C	07	5.636.247	1.430.943
Sold D	08	0	
3. Producția realizată de entitate pentru scopurile sale proprii și capitalizată (ct.721+722)	09	5.736.614	3.256.292
4. Alte venituri din exploatare (ct.758+7417+7815)	10	1.592.521	1.493.380
-din care, venituri din fondul comercial negativ	11		
VENITURI DIN EXPLOATARE - TOTAL (rd. 01+ 07 - 08 + 09 + 10)	12	343.900.669	315.032.616
5. a) Cheltuieli cu materiile prime și materialele consumabile (ct.601+602-7412)	13	79.839.463	73.109.326
Alte cheltuieli materiale (ct.603+604+606+608)	14	8.363.137	8.749.987
b) Alte cheltuieli externe (cu energie și apă)(ct.605-7413)	15	123.032.670	137.712.531
c) Cheltuieli privind mărfurile (ct.607)	16	1.981.421	2.010.973
Reduceri comerciale primite (ct. 609)	17	99	39
6. Cheltuieli cu personalul (rd. 19 +20)	18	42.554.466	45.265.426
a) Salarii și indemnizații 1) (ct.641+642+643+644-7414)	19	31.089.892	34.605.167
b) Cheltuieli cu asigurările și protecția socială (ct.645-7415)	20	11.464.574	10.660.259
7.a) Ajustări de valoare privind imobilizările corporale și necorporale (rd. 22 - 23)	21	13.589.467	66.790.505
a.1) Cheltuieli (ct.6811+6813)	22	19.862.971	67.855.625
a.2) Venituri (ct.7813)	23	6.273.504	1.065.120
b) Ajustări de valoare privind activele circulante (rd. 25 - 26)	24	1.953.030	6.987.290
b.1) Cheltuieli (ct.654+6814)	25	3.521.164	7.496.245
b.2) Venituri (ct.754+7814)	26	1.568.134	508.955
8. Alte cheltuieli de exploatare (rd. 28 la 31)	27	61.432.203	55.071.077



8.1. Cheltuieli privind prestațiile externe (ct.611+612+613+614+621+622+623+624+625+626+627+628-7416)	28	53.985.958	44.778.322
8.2. Cheltuieli cu alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate (ct.635)	29	1.217.439	2.019.410
8.3. Alte cheltuieli (ct.652+658)	30	6.228.806	8.273.345
Cheltuieli cu dobânzile de refinanțare înregistrate de entitățile radiate din Registrul general și care mai au în derulare contracte de leasing (ct.666*)	31		
Ajustări privind provizioanele (rd. 33 - 34)	32	26.512.996	5.290.289
- Cheltuieli (ct.6812)	33	30.801.663	28.454.786
- Venituri (ct.7812)	34	4.288.667	23.164.497
CHELTUIELI DE EXPLOATARE – TOTAL (rd. 13 la 16 - 17 + 18 + 21 + 24 + 27 + 32)	35	359.258.754	400.987.365
PROFITUL SAU PIERDEREA DIN EXPLOATARE:			
- Profit (rd. 12 - 35)	36	0	0
- Pierdere (rd. 35 - 12)	37	15.358.085	85.954.749
9. Venituri din interese de participare (ct.7611+7613)	38		
- din care, veniturile obținute de la entitățile afiliate	39		
10. Venituri din alte investiții și împrumuturi care fac parte din activele imobilizate (ct.763)	40		
- din care, veniturile obținute de la entitățile afiliate	41		
11. Venituri din dobânzi (ct.766*)	42	1.132	872
- din care, veniturile obținute de la entitățile afiliate	43		
Alte venituri financiare (ct.762+764+765+767+768)	44	40.566.680	39.032.809
VENITURI FINANCIARE – TOTAL (rd. 38 + 40 + 42 + 44)	45	40.567.812	39.033.681
12. Ajustări de valoare privind imobilizările financiare și investițiile financiare deținute ca active circulante (rd. 47 - 48)	46		
- Cheltuieli (ct.686)	47		
- Venituri (ct.786)	48		
13. Cheltuieli privind dobânzile (ct.666*-7418)	49	20.075.522	42.249.551
- din care, cheltuielile în relația cu entitățile afiliate	50	17.768.388	42.210.123
Alte cheltuieli financiare (ct.663+664+665+667+668)	51	61.852.707	50.719.678
CHELTUIELI FINANCIARE – TOTAL (rd. 46 + 49 + 51)	52	81.928.229	92.969.229
PROFITUL SAU PIERDEREA FINANCIAR(Ă):			
- Profit (rd. 45 - 52)	53	0	0
- Pierdere (rd. 52 - 45)	54	41.360.417	53.935.548
14. PROFITUL SAU PIERDEREA CURENT(Ă):			
- Profit (rd. 12 + 45 - 35 - 52)	55	0	0
- Pierdere (rd. 35 + 52 - 12 - 45)	56	56.718.502	139.890.297
15. Venituri extraordinare (ct.771)	57		
16. Cheltuieli extraordinare (ct.671)	58		
17. PROFITUL SAU PIERDEREA DIN ACTIVITATEA EXTRAORDINARĂ:			
- Profit (rd. 57 - 58)	59	0	0
- Pierdere (rd. 58 - 57)	60	0	0



VENITURI TOTALE (rd. 12 + 45 + 57)	61	384.468.481	354.066.297
CHELTUIELI TOTALE (rd. 35 + 52 + 58)	62	441.186.983	493.956.594
PROFITUL SAU PIERDEREA BRUT(Ă):			
- Profit (rd. 61 - 62)	63	0	0
- Pierdere (rd. 62 - 61)	64	56.718.502	139.890.297
18. Impozitul pe profit (ct.691)	65		
19. Alte impozite ne reprezentate la elementele de mai sus (ct.698)	66		
20. PROFITUL SAU PIERDEREA NET(Ă) A EXERCITIULUI FINANCIAR:			
- Profit (rd. 63 - 64 - 65 - 66)	67	0	0
- Pierdere (rd. 64 + 65 + 66 - 63)	68	56.718.502	139.890.297

Suma de control F20 :

*) Conturi de repartizat după natura elementelor respective.

1) La acest rând (rd.19) se cuprind și drepturile colaboratorilor, stabilite potrivit legislației muncii, care se preiau din rulajul debitor al contului 621 „Cheltuieli cu colaboratorii”, analitic „Colaboratori persoane fizice”.

ADMINISTRATOR,

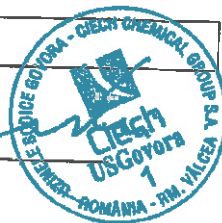
INTOCMIT,

Numele și prenumele

URBANOWSKI WITOLD

Semnătura

Stampila unității



Numele și prenumele

FARCAS GABRIELA

Calitatea

11-DIRECTOR ECONOMIC

Semnătura

Nr. de înregistrare în organismul profesional:

9 11.07.2011

Formular
NEVALIDAT

DATE INFORMATIVE

F30 - pag. 1

Formular 30

la data de 31.12.2013

- lei -

I. Date privind rezultatul inregistrat	Nr. rd.	Nr.unitati	Sume	
A	B	1	2	
Unitați care au inregistrat profit	01			
Unitați care au inregistrat pierdere	02	1		139.890.297
Unitați care nu au inregistrat nici profit nici pierdere	03			
II Date privind platile restante	Nr. rd.	Total, din care:	Pentru activitatea curenta	Pentru activitatea de investitii
A	B	1=2+3	2	3
Plati restante – total (rd.05 + 09 + 15 la 19 + 23)	04	26.902.982	26.456.240	446.742
Furnizori restanți – total (rd. 06 la 08)	05	26.877.154	26.430.412	446.742
- peste 30 de zile	06	8.064.075	8.063.182	893
- peste 90 de zile	07	6.591.680	6.158.309	433.371
- peste 1 an	08	12.221.399	12.208.921	12.478
Obligatii restante fata de bugetul asigurarilor sociale – total (rd.10 la 14)	09			
- contributi pentru asigurari sociale de stat datorate de angajatori, salariatii si alte persoane asimilate	10			
- contributi pentru fondul asigurarilor sociale de sanatate	11			
- contribuția pentru pensia suplimentară	12			
- contributi pentru bugetul asigurarilor pentru somaj	13			
- alte datorii sociale	14			
Obligatii restante fata de bugetele fondurilor speciale si alte fonduri	15			
Obligatii restante fata de alti creditorii	16	25.828	25.828	
Impozite si taxe neplatite la termenul stabilit la bugetul de stat	17			
Impozite si taxe neplatite la termenul stabilit la bugetele locale	18			
Credite bancare nerambursate la scadenta – total (rd. 20 la 22)	19			
- restante dupa 30 de zile	20			
- restante dupa 90 de zile	21			
- restante dupa 1 an	22			
Dobanzi restante	23			
III. Numar mediu de salariatii	Nr. rd.	31.12.2012	31.12.2013	
A	B	1	2	
Numar mediu de salariatii	24	902		773
Numarul efectiv de salariatii existenti la sfarsitul perioadei, respectiv la data de 31 decembrie	25	904		696

IV. Dobânzi, dividende și redevențe plătite în cursul perioadei de raportare. Subvenții încasate și creanțe restante	Nr. rd.	Sume (lei)
A	B	1
Venituri brute din dobânzi plătite către persoanele fizice nerezidente, din care:	26	
- impozitul datorat la bugetul de stat	27	
Venituri brute din dobânzi plătite către persoanele fizice nerezidente din statele membre ale Uniunii Europene, din care:	28	
- impozitul datorat la bugetul de stat	29	
Venituri brute din dobanzi plătite către persoane juridice nerezidente, din care:	30	
- impozitul datorat la bugetul de stat	31	
Venituri brute din dobanzi plătite către persoane juridice asociate*) nerezidente din statele membre ale Uniunii Europene, din care:	32	
- impozitul datorat la bugetul de stat	33	
Venituri brute din dividende plătite către persoane nerezidente, din care:	34	
- impozitul datorat la bugetul de stat	35	
Venituri brute din dividende plătite către persoane juridice nerezidente, potrivit prevederilor art. 117 lit. h) din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare, din care:	36	
- impozitul datorat la bugetul de stat	37	
Venituri brute din redevențe plătite către persoane juridice nerezidente, din care:	38	
- impozitul datorat la bugetul de stat	39	
Venituri brute din redevențe plătite către persoane juridice asociate*) nerezidente din statele membre ale Uniunii Europene, din care:	40	
- impozitul datorat la bugetul de stat	41	
Redevențe plătite în cursul perioadei de raportare pentru bunurile din domeniul public, primite în concesiune, din care:	42	
- redevențe pentru bunurile din domeniul public plătite la bugetul de stat	43	
Redevență minieră plătită la bugetul de stat	44	
Redevență petrolieră plătită la bugetul de stat	45	
Chirii plătite în cursul perioadei de raportare pentru terenuri 1)	46	
Venituri brute din servicii plătite către persoane nerezidente, din care:	47	
- impozitul datorat la bugetul de stat	48	
Venituri brute din servicii plătite către persoane nerezidente din statele membre ale Uniunii Europene, din care:	49	
- impozitul datorat la bugetul de stat	50	
Subvenții încasate în cursul perioadei de raportare, din care:	51	
- subvenții încasate în cursul perioadei de raportare aferente activelor	52	
- subvenții aferente veniturilor, din care:	53	
- subvenții pentru stimularea ocupării forței de muncă **)	54	
Creanțe restante, care nu au fost încasate la termenele prevăzute în contractele comerciale și/sau în actele normative în vigoare, din care:	55	
- creanțe restante de la entități din sectorul majoritar sau integral de stat	56	
- creanțe restante de la entități din sectorul privat	57	

V. Tichete de masa		Nr. rd.	Sume (lei)	
A		B	1	
Contravaloarea tichetelor de masa acordate salariatilor		58	1.542.595	
VI. Cheltuieli efectuate pentru activitatea de cercetare - dezvoltare ***		Nr. rd.	31.12.2012	31.12.2013
A		B	1	2
Cheltuieli de cercetare - dezvoltare, din care:		59		
- din fonduri publice		60		
- din fonduri private		61		
VII. Cheltuieli de inovare ****		Nr. rd.	31.12.2012	31.12.2013
A		B	1	2
Cheltuieli de inovare - total (rd. 63 la 65)		62		
- cheltuieli de inovare finalizate în cursul perioadei		63		
- cheltuieli de inovare în curs de finalizare în cursul perioadei		64		
- cheltuieli de inovare abandonate în cursul perioadei		65		
VIII. Alte informații		Nr. rd.	31.12.2012	31.12.2013
A		B	1	2
Avansuri acordate pentru imobilizări necorporale (ct. 234)		66	57.728	57.728
Avansuri acordate pentru imobilizări corporale (ct. 232)		67	3.768.933	63.713
Imobilizări financiare, în sume brute (rd. 69 + 77)		68	506.649	301.718
Acțiuni deținute la entitățile afiliate, interese de participare, alte titluri imobilizate și obligațiuni, în sume brute (rd. 70 la 76)		69		
- acțiuni cotate emise de rezidenți		70		
- acțiuni necotate emise de rezidenți		71		
- părți sociale emise de rezidenți		72		
- obligațiuni emise de rezidenți		73		
- acțiuni emise de organismele de plasament colectiv emise de rezidenți		74		
- acțiuni și părți sociale emise de nerezidenți		75		
- obligațiuni emise de nerezidenți		76		
Creanțe imobilizate, în sume brute (rd. 78+79)		77	506.649	301.718
- creanțe imobilizate în lei și exprimate în lei, a caror decontare se face în funcție de cursul unei valute (din ct. 267)		78	506.649	301.718
- creanțe imobilizate în valută (din ct. 267)		79	0	0
Creanțe comerciale, avansuri acordate furnizorilor și alte conturi asimilate, în sume brute (ct. 4092 + 411 + 413 + 418), din care:		80	79.086.868	69.811.238
- creanțe comerciale externe, avansuri acordate furnizorilor externi și alte conturi asimilate, în sume brute (din ct. 4092 + din ct. 411 + din ct. 413 + din ct.418)		81	57.039.377	50.961.881

Creanțe comerciale neîncasate la termenul stabilit (din ct. 4092 + din ct. 411 + din ct. 413)	82	26.054.266	8.848.837
Creanțe în legătură cu personalul și conturi asimilate (ct. 425 + 4282)	83	1.746	
Creanțe în legătură cu bugetul asigurărilor sociale și bugetul statului (ct. 431 + 437 + 4382 + 441 + 4424 + 4428 + 444 + 445 + 446 + 447 + 4482), (rd.85 la 89)	84	2.945.282	6.386.509
- creante in legatura cu bugetul asigurarilor sociale (ct.431+437+4382)	85	26.410	37.845
- creante fiscale in legatura cu bugetul statului (ct.441+4424+4428+444+446)	86	2.918.872	6.342.846
- subventii de incasat(ct.445)	87		
- fonduri speciale - taxe si varsaminte asimilate (ct.447)	88		5.818
- alte creante in legatura cu bugetul statului(ct.4482)	89		
Creantele entitatii in relatiile cu entitatile afiliate(ct.451)	90	190.761	204.340
Creanțe în legătură cu bugetul asigurărilor sociale și bugetul statului neîncasate la termenul stabilit (din ct. 431 + din ct. 437 + din ct. 4382 + din ct. 441 + din ct. 4424 + din ct. 4428 + din ct. 444 + din ct. 445 + din ct. 446 + din ct. 447 + din ct. 4482)	91		0
Alte creanțe (ct. 453 + 456 + 4582 + 461 + 471 + 473), (rd.93 la 95)	92	2.203.365	10.544.517
- decontari privind interesele de participare ,decontari cu actionarii/ asociatii privind capitalul,decontari din operatii in participatie (ct.453+456+4582)	93		
- alte creante in legatura cu persoanele fizice si persoanele juridice, altele decat creantele in legatura cu institutiile publice(institutiile statului) (din ct. 461 + din ct. 471 + din ct.473)	94	2.203.365	10.544.517
- sumele preluate din contul 542 "Avansuri de trezorerie" reprezentând avansurile de trezorerie, acordate potrivit legii și nedecontate până la data de 31 decembrie (din ct. 461)	95		
Dobânzi de încasat (ct. 5187) , din care:	96		
- de la nerezidenți	97		
Valoarea împrumuturilor acordate operatorilor economici *****)	98		
Investiții pe termen scurt, în sume brute (ct. 501 + 505 + 506 + din ct.508), (rd.100 la 106)	99		
- acțiuni cotate emise de rezidenți	100		
- acțiuni necotate emise de rezidenți	101		
- părți sociale emise de rezidenți	102		
- obligațiuni emise de rezidenți	103		
- acțiuni emise de organismele de plasament colectiv rezidente	104		
- actiuni emise de nerezidenți	105		
- obligatiuni emise de nerezidenți	106		
Alte valori de încasat (ct. 5113 + 5114)	107		
Casa în lei și în valută (rd.109+110)	108	23.775	10.913
- în lei (ct. 5311)	109	5.717	4.841

- în valută (ct. 5314)	110	18.058	6.072
Conturi curente la bănci în lei și în valută (rd.112+114)	111	6.462.589	1.385.798
- în lei (ct. 5121), din care:	112	4.246.354	1.347.130
- conturi curente în lei deschise la bănci nerezidente	113		
- în valută (ct. 5124), din care:	114	2.216.235	38.668
- conturi curente în valută deschise la bănci nerezidente	115		
Alte conturi curente la bănci și acreditive, (rd.117+118)	116		25.550
- sume în curs de decontare, acreditive și alte valori de încasat, în lei (ct. 5112 + 5125 + 5411)	117		25.550
- sume în curs de decontare și acreditive în valută (din ct. 5125 + 5412)	118		
Datorii (rd. 120 + 123+ 126+ 129 + 132 + 135 + 138 + 141 + 144 + 147 + 150 + 151 + 155 + 157 + 158+ 163 + 164 + 165 + 171)	119	630.961.087	694.971.167
Împrumuturi din emisiuni de obligațiuni , în sume brute (ct. 161),(rd. 121+122)	120		
- în lei	121		
- în valută	122		
Dobanzi aferente împrumuturilor din emisiuni de obligațiuni în sume brute (ct.1681), (rd.124+125)	123		
- în lei	124		
- în valuta	125		
Credite bancare interne pe termen scurt (ct. 5191 + 5192 + 5197), (rd. 127+128)	126		
- în lei	127		
- în valută	128		
Dobanzile aferente creditelor bancare interne pe termen scurt(din ct. 5198), (rd. 130+131)	129		
- în lei	130		
- în valuta	131		
Credite bancare externe pe termen scurt (ct.5193+5194 +5195), (rd. 133+134)	132		
- în lei	133		
- în valută	134		
Dobanzi aferente creditelor bancare externe pe termen scurt (din ct.5198), (rd. 136+137)	135		
- în lei	136		
- în valuta	137		
Credite bancare pe termen lung (ct. 1621 + 1622 + 1627), (rd.139+140)	138		
- în lei	139		
- în valută	140		
Dobanzi aferente creditelor bancare pe termen lung (din ct.1682) (rd.142+143)	141		
- în lei	142		
- în valuta	143		
Credite bancare externe pe termen lung (ct. 1623 + 1624 + 1625) (rd.145+146)	144		

- în lei	145		
- în valută	146		
Dobanzi aferente creditelor bancare externe pe termen lung (din ct.1682), (rd. 148+149)	147		
- în lei	148		
- în valuta	149		
Credite de la trezoreria statului si dobanzile aferente (ct. 1626 + din ct. 1682)	150		
Alte împrumuturi și dobânzile aferente (ct. 166 + 167 + 1685 + 1686 + 1687) (rd. 152+153)	151	420.354.057	486.350.149
- în lei si exprimate in lei, a caror decontare se face in functie de cursul unei valute	152	4.585.198	841.699
- în valută	153	415.768.859	485.508.450
Valoarea concesiunilor primite (din ct. 167)	154		
Datorii comerciale, avansuri primite de la clienți și alte conturi asimilate, în sume brute (ct. 401 + 403 + 404 + 405 + 408 + 419), din care:	155	49.022.361	41.054.038
- datorii comerciale externe , avansuri primite de la clienti externi si alte conturi asimilate, in sume brute (din ct.401+din ct.403 +din ct. 404 + din ct. 405 + din ct. 408 + din ct.419)	156	6.941.559	3.324.609
Datorii în legătură cu personalul și conturi asimilate (ct. 421 + 423 + 424 + 426 + 427 + 4281)	157	999.782	1.492.940
Datorii în legătură cu bugetul asigurărilor sociale și bugetul statului (ct. 431 + 437 + 4381 + 441 + 4423 + 4428 + 444 + 446 + 447 + 4481) (rd.159 la 162)	158	4.957.588	4.488.530
- datorii in legatura cu bugetul asigurarilor sociale (ct.431+437+4381)	159	3.250.048	3.354.145
- datorii fiscale in legatura cu bugetul statului (ct.441+4423+4428+444+446)	160	1.694.885	1.127.638
- fonduri speciale - taxe si varsaminte asimilate (ct.447)	161	10.558	4.650
- alte datorii in legatura cu bugetul statului (ct.4481)	162	2.097	2.097
Datoriile entitatii in relatille cu entitatile afiliate (ct.451)	163	154.774.436	151.632.948
Sume datorate actionarilor / asociatilor (ct.455)	164		
Alte datorii (ct. 453 + 456 + 457 + 4581 + 462 + 472 + 473 + 478 + 269 + 509) rd.(166 la 170)	165	852.863	9.952.562
-decontari privind interesele de participare , decontari cu actionarii /asociatii privind capitalul, decontari din operatii in participatie (ct.453+456+457+4581)	166	20.900	20.900
-alte datorii in legatura cu persoanele fizice si persoanele juridice, altele decat datoriile in legatura cu institutiile publice (institutiile statului) 2) (din ct.462+din ct.472+din ct.473)	167	831.963	9.931.662
- subventii nereluate la venituri (din ct. 472)	168		
- varsaminte de efectuat pentru imobilizari financiare si investitii pe termen scurt (ct.269+509)	169		

- venituri în avans aferente activelor primite prin transfer de la clienți (ct. 478)	170				
Dobânzi de plătit (ct. 5186)	171				
Valoarea împrumuturilor primite de la operatorii economici *****)	172				
Capital subscris vărsat (ct. 1012), din care:	173	36.308.196		36.308.196	
- acțiuni cotate 3)	174				
- acțiuni necotate 4)	175	36.308.196		36.308.196	
- părți sociale	176				
- capital subscris vărsat de nerezidenți (din ct. 1012)	177				
Brevete și licențe (din ct.205)	178	433.358			0
IX. Informații privind cheltuielile cu colaboratorii	Nr. rd.	31.12.2012		31.12.2013	
A	B	1		2	
Cheltuieli cu colaboratorii (ct. 621)	179	259.618			283.383
X. Informații privind bunurile din domeniul public al statului	Nr. rd.	31.12.2012		31.12.2013	
A	B	1		2	
Valoarea bunurilor din domeniul public al statului aflate în administrare	180				
Valoarea bunurilor din domeniul public al statului aflate în concesiune	181				
Valoarea bunurilor din domeniul public al statului închiriate	182				
XI. Capital social vărsat	Nr. rd.	31.12.2012		31.12.2013	
A	B	Suma (lei)	% 5)	Suma (lei)	% 5)
		Col.1	Col.2	Col.3	Col.4
Capital social vărsat (ct. 1012) 5), (rd. 184 + 187 + 191 + 192 + 193 + 194)	183	36.308.196	X	36.308.196	X
- deținut de instituții publice, (rd. 185+186)	184	247.077	0,68	247.085	0,68
- deținut de instituții publice de subordonare centrală	185				
- deținut de instituții publice de subordonare locală	186	247.077	0,68	247.085	0,68
- deținut de societățile cu capital de stat, din care:	187	35.720.839		35.720.865	
- cu capital integral de stat	188	1.985.949	5,45	1.985.963	5,45
- cu capital majoritar de stat	189	33.734.890	92,92	33.734.902	92,92
- cu capital minoritar de stat	190				
- deținut de regiile autonome	191				
- deținut de societățile cu capital privat	192	74.250	0,21	74.216	0,21
- deținut de persoane fizice	193	266.030	0,74	266.030	0,74
- deținut de alte entități	194				

		Sume	
	Nr. rd.	2012	2013
A	B		
XII. Dividende /vârsăminte cuvenite bugetului de stat sau local, de repartizat din profitul exercitiului financiar de catre companiile naționale, societățile naționale, societățile și regiile autonome, din care:	195		
- către instituții publice centrale	196		
- către instituții publice locale	197		
- către alți acționari la care statul/unitățile administrativ teritoriale/instituțiile publice dețin direct/indirect acțiuni sau participații indiferent de ponderea acestora.	198		
	Nr. rd.	Sume	
A	B	2012	2013
XIII. Dividende/vârsăminte cuvenite bugetului de stat sau local, virate în perioada de raportare din profitul companiilor naționale, societăților naționale, societăților și al regiilor autonome, din care:	199		
- dividende/vârsăminte din profitul exercițiului financiar al anului precedent, din care virate :	200		
- către instituții publice centrale	201		
- către instituții publice locale	202		
- către alți acționari la care statul/ unitățile administrativ teritoriale /instituțiile publice dețin direct/indirect acțiuni sau participații indiferent de ponderea acestora	203		
- dividende/vârsăminte din profitul exercițiilor financiare anterioare anului precedent, din care virate :	204		
- către instituții publice centrale	205		
- către instituții publice locale	206		
- către alți acționari la care statul/unitățile administrativ teritoriale/instituțiile publice dețin direct/indirect acțiuni sau participații indiferent de ponderea acestora.	207		
XIV. Creanțe preluate prin cesionare de la persoane juridice *****)	Nr. rd.	Sume	
A	B	2012	2013
Creanțe preluate prin cesionare de la persoane juridice (la valoarea nominală), din care:	208		
- creanțe preluate prin cesionare de la persoane juridice afiliate	209		
Creanțe preluate prin cesionare de la persoane juridice (la cost de achiziție), din care:	210		
- creanțe preluate prin cesionare de la persoane juridice afiliate	211		

Suma de control F30 :

^{*)} Pentru statutul de "persoane juridice asociate" se vor avea în vedere prevederile art. 124^A20, lit. b) din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare.

^{***)} Subvenții pentru stimularea ocupării forței de muncă (transferuri de la bugetul statului către angajator) – reprezintă sumele acordate angajatorilor pentru plata absolvenților instituțiilor de învățământ, stimularea șomerilor care se încadrează în muncă înainte de expirarea perioadei de șomaj, stimularea angajatorilor care încadrează în muncă pe perioadă nedeterminată șomeri în vârstă de peste 45 ani, șomeri întreținători unici de familie sau șomeri care în termen de 3 ani de la data angajării îndeplinesc condițiile pentru a solicita pensia anticipată parțială sau de acordare a pensiei pentru limita de vârstă, ori pentru alte situații prevăzute prin legislația în vigoare privind sistemul asigurărilor pentru șomaj și stimularea ocupării forței de muncă.

^{****)} Se va completa cu cheltuielile efectuate pentru activitatea de cercetare-dezvoltare, respectiv cercetarea fundamentală, cercetarea aplicativă, dezvoltarea tehnologică și inovarea, stabilite potrivit prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 57/2002 privind cercetarea științifică și dezvoltarea tehnologică, cu modificările ulterioare.

^{*****)} Cheltuielile de inovare se determină potrivit Regulamentului (CE) nr. 1450/2004 al Comisiei din 13 august 2004 de punere în aplicare a Deciziei nr. 1608/2003/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind producția și dezvoltarea statisticilor comunitare privind inovarea, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene seria L nr. 267 din 14 august 2004.

^{*****)} În categoria operatorilor economici nu se cuprind entitățile reglementate și supravegheate de Banca Națională a României, respectiv Autoritatea de Supraveghere Financiară, societățile reclassificate în sectorul administrației publice și instituțiile fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populației. ^{*****)} Pentru creanțele preluate prin cesionare de la persoane juridice se vor completa atât valoarea nominală a acestora, cât și costul lor de achiziție. Pentru statutul de „persoane juridice afiliate” se vor avea în vedere prevederile art. 7 alin.(1) pct. 21 lit. c) din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare.



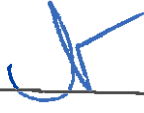
1) Se vor include chirii plătite pentru terenuri ocupate (culturi agricole, pășuni, fânețe etc.) și aferente spațiilor comerciale (terase etc.) aparținând proprietarilor privați sau unor unități ale administrației publice, inclusiv chiriile pentru folosirea iuctului de apă în scop recreativ sau în alte scopuri (pescuit, etc.)

2) În categoria „Alte datorii în legătură cu persoanele fizice și persoanele juridice, altele decât datoriile în legătură cu instituțiile publice (instituțiile statului)” nu se vor înscrie subvențiile aferente veniturilor existente în soldul contului 472.

3) Titluri de valoare care conferă drepturi de proprietate asupra societăților, care sunt negociabile și tranzacționate, potrivit legii.

4) Titluri de valoare care conferă drepturi de proprietate asupra societăților, care nu sunt tranzacționate.

5) La secțiunea „Al Capital social vărsat” la rd. 184 - 194, în col. 2 și col 4, entitățile vor înscrie procentul corespunzător capitalului social deținut în totalul capitalului social vărsat înscris la rd. 183.

ADMINISTRATOR,	INTOCMIT,
Numele si prenumele URBANOWSKI WITOLD	Numele si prenumele FARCAS GABRIELA
Semnatura 	Calitatea 11-DIRECTOR ECONOMIC
Stampila unitatii 	Semnatura 
Formular NEVALIDAT	Nr.de inregistrare in organismul profesional: 9 11.07.2011

SITUATIA ACTIVELOR IMOBILIZATE
la data de 31.12.2013

F40 - pag. 1

Formular 40

- lei -

Elemente de imobilizari	Nr. rd.	Valori brute				Sold final (col.5=1+2-3)
		Sold initial	Cresteri	Reduceri		
				Total	Din care: dezmembrari si casari	
A	B	1	2	3	4	5
Imobilizari necorporale						
Cheltuieli de constituire si cheltuieli de dezvoltare	01				X	
Alte imobilizari	02	1.212.110	4.266		X	1.216.376
Avansuri si imobilizari necorporale in curs	03	57.728			X	57.728
TOTAL (rd. 01 la 03)	04	1.269.838	4.266		X	1.274.104
Imobilizari corporale						
Terenuri	05	43.847.434	32.066	22.053.057	X	21.826.443
Constructii	06	76.523.586	4.493.986	33.346.848		47.670.724
Instalatii tehnice si masini	07	166.454.920	24.481.243	117.932.918		73.003.245
Alte instalatii , utilaje si mobilier	08	157.617	122.738	162.758		117.597
Avansuri si imobilizari corporale in curs	09	12.683.719	17.186.954	25.687.434		4.183.239
TOTAL (rd. 05 la 09)	10	299.667.276	46.316.987	199.183.015		146.801.248
Imobilizari financiare	11	506.649	128.048	332.979	X	301.718
ACTIVE IMOBILIZATE - TOTAL (rd.04+10+11)	12	301.443.763	46.449.301	199.515.994		148.377.070

SITUATIA AMORTIZARII ACTIVELOR IMOBILIZATE

- lei -

Elemente de imobilizari	Nr. rd.	Sold (initial)	Amortizare in cursul anului	Amortizare aferenta imobilizarilor scoase din evidenta	Amortizare la sfarsitul anului (col.9=6+7-8)
A	B	6	7		9
Imobilizari necorporale					
Cheltuieli de constituire si cheltuieli de dezvoltare	13				
Alte imobilizari	14	778.752	84.684		863.436
TOTAL (rd.13 +14)	15	778.752	84.684		863.436
Imobilizari corporale					
Terenuri	16	0			0
Constructii	17	0	3.897.204	3.897.204	0
Instalatii tehnice si masini	18	80.514.650	16.215.413	96.730.063	0
Alte instalatii ,utilaje si mobilier	19	55.674	31.513	87.187	0
TOTAL (rd.16 la 19)	20	80.570.324	20.144.130	100.714.454	0
AMORTIZARI - TOTAL (rd.15 +20)	21	81.349.076	20.228.814	100.714.454	863.436



SITUATIA AJUSTARILOR PENTRU DEPRECIERE

F40 - pag. 2

- lei -

Elemente de imobilizari	Nr. rd.	Sold initial	Ajustari constituite in cursul anului	Ajustari reluate la venituri	Sold final (col. 13=10+11-12)
A	B	10	11	12	13
Imobilizari necorporale					
Cheltuieli de constituire si cheltuieli de dezvoltare	22				
Alte imobilizari	23				
Avansuri si imobilizari necorporale in curs	24				
TOTAL (rd.22 la 24)	25				
Imobilizari corporale					
Terenuri	26		4.386.799		4.386.799
Constructii	27	517.411	9.143.312	25.420	9.635.303
Instalatii tehnice si masini	28	2.716.721	12.814.002	858.166	14.672.557
Alte instalatii, utilaje si mobilier	29		23.639		23.639
Avansuri si imobilizari corporale in curs	30				
TOTAL (rd. 26 la 30)	31	3.234.132	26.367.752	883.586	28.718.298
Imobilizari financiare	32				
AJUSTARI PENTRU DEPRECIERE - TOTAL (rd.25+31+32)	33	3.234.132	26.367.752	883.586	28.718.298

Suma de control F40 :

ADMINISTRATOR,

INTOCMIT,

Numele si prenumele

URBANOWSKI WITOLD

Semnătura

Stampila unității



Numele si prenumele

FARCAS GABRIELA

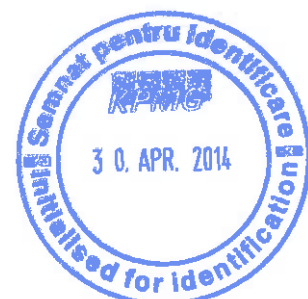
Calitatea

11-DIRECTOR ECONOMIC

Semnătura

Nr.de inregistrare in organismul profesional:

9 11.07.2011

Formular
NEVALIDAT

Solduri / Rulae de preluat din balanta contabila in formularele F10 si F20 col.2 (an curent)

Conturi forma lunga

1011 SC(+)/F10L R69

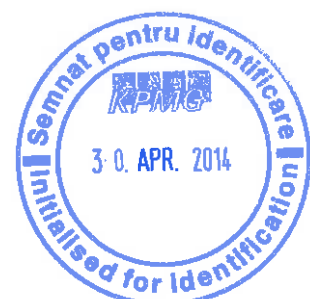
OK

1	(nr cr rand de completat)	
Nr.cr.	Cont	Suma
1		

+

-

Salt



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA

**SITUATII FINANCIARE
INTOCMITE IN CONFORMITATE CU OMFP 3055/2009
LA DATA DE SI PENTRU EXERCITIUL FINANCIAR
INCHELAT LA 31 DECEMBRIE 2013**



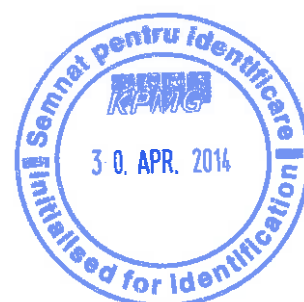
S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
BILANT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

CUPRINS:

Pagina

Situatii financiare

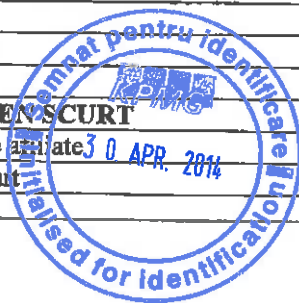
Bilantul	3 - 6
Contul de profit si pierdere	7 - 9
Situatia modificarilor capitalului propriu	10 - 11
Situatia fluxurilor de numerar	12 - 13
Note explicative la situatiile financiare	14 - 51



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
BILANT LA 31 DECEMBRIE 2013

(toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

Denumirea elementului		Nr. rd.	Sold la:	
			1 ianuarie 2013	31 decembrie 2013
A		B	1	2
A. ACTIVE IMOBILIZATE				
I. IMOBILIZARI NECORPORALE				
1. Cheltuieli de constituire	01	-		
2. Cheltuieli de dezvoltare	02	-		
3. Concesiuni, brevete, licente, marci comerciale, drepturi si active similare si alte imobilizari necorporale	03	433.358	352.940	
4. Fond comercial	04	-		
5. Avansuri si imobilizari necorporale in curs de executie	05	57.728	57.728	
TOTAL (rd. 01 la 05)	06	491.086	410.668	
II. IMOBILIZARI CORPORALE				
1. Terenuri si constructii	07	119.853.609	55.475.065	
2. Instalatii tehnice si masini	08	83.223.549	58.330.688	
3. Alte instalatii, utilaje si mobilier	09	101.943	93.958	
4. Avansuri si imobilizari corporale in curs de executie	10	12.683.719	4.183.239	
TOTAL (rd. 07 la 10)	11	215.862.820	118.082.950	
III. IMOBILIZARI FINANCIARE				
1. Actiuni detinute la entitatile afiliate	12	-		
2. Imprumuturi acordate entitatilor afiliate	13	-		
3. Interese de participare	14	-		
4. Imprumuturi acordate entitatilor de care compania este legata in virtutea intereselor de participare	15	-		
5. Investitii detinute ca imobilizari	16	-		
6. Alte imprumuturi	17	506.649	301.718	
TOTAL (rd. 12 la 17)	18	506.649	301.718	
ACTIVE IMOBILIZATE - TOTAL (rd 06+11+18)	19	216.860.555	118.795.336	
B. ACTIVE CIRCULANTE				
I. STOCURI				
1. Materii prime si materiale consumabile	20	16.493.852	10.276.351	
2. Productia in curs de executie	21	789.717	237.772	
3. Produse finite si marfuri	22	4.838.558	3.820.622	
4. Avansuri pentru cumparari de stocuri	23	71.418	654.764	
TOTAL (rd. 20 la 23)	24	22.193.545	14.989.509	
II. CREANTE				
1. Creante comerciale	25	75.168.024	64.822.056	
2. Sume de incasat de la entitatile afiliate	26	190.761	204.340	
3. Sume de incasat de la entitati de care compania este legata in virtutea intereselor de participare	27	-		
4. Alte creante	28	3.457.251	15.924.281	
5. Capital subscris si nevarsat	29	-		
TOTAL (rd. 25 la 29)	30	78.816.036	80.950.677	
III. INVESTITII PE TERMEN SCURT				
1. Actiuni detinute la entitatile afiliate	31	-		
2. Alte investitii pe termen scurt	32	-		



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
BILANT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

Denumirea elementului	Nr. rd.	Sold la:	
		1 ianuarie 2013	31 decembrie 2013
A	B	1	2
TOTAL (rd. 31 la 32)	33	-	
IV. CASA SI CONTURI LA BANCII	34	6.531.126	1.430.510
ACTIVE CIRCULANTE (rd. 24 + 30 + 33 + 34)	35	107.540.707	97.370.696
C. CHELTUIELI IN AVANS	36	1.452.265	725.837
TOTAL ACTIV		325.853.527	216.891.869
D. DATORII: SUMELE CARE TREBUIE PLATITE INTR-O PERIOADA DE PANA LA UN AN			
1. Imprumuturi din emisiunea de obligatiuni, prezentandu-se separat imprumuturile din emisiunea de obligatiuni convertibile	37	-	
2. Sume datorate institutiilor de credit	38		
3. Avansuri incasate in contul comenzilor	39	1.469.699	46.563
4. Datorii comerciale - furnizori	40	47.552.662	41.310.560
5. Efecte de comert de platit	41		
6. Sume datorate entitatilor afiliate	42	124.158.008	159.188.839
7. Sume datorate entitatilor de care compania este legata in virtutea intereselor de participare	43	-	
8. Alte datorii, inclusiv datoriile fiscale si datoriile privind asigurarile sociale	44	10.122.223	34.779.177
TOTAL (rd. 37 la 44)	45	183.302.592	235.325.139
E. ACTIVE CIRCULANTE NETE / DATORII CURENTE NETE (rd. 35 + 36 - 45 - 63)	46	(75.062.795)	(137.235.419)
F. TOTAL ACTIVE MINUS DATORII CURENTE (rd. 19 + 46)	47	141.797.760	(18.440.083)
G. DATORII: SUMELE CARE TREBUIE PLATITE INTR-O PERIOADA MAI MARE DE UN AN			
1. Imprumuturi din emisiunea de obligatiuni, prezentandu-se separat imprumuturile din emisiunea de obligatiuni convertibile	48	-	
2. Sume datorate institutiilor de credit	49	-	
3. Avansuri incasate in contul comenzilor	50	-	
4. Datorii comerciale - furnizori	51	-	
5. Efecte de comert de platit	52	-	
6. Sume datorate entitatilor afiliate	53	446.385.287	407.383.699
7. Sume datorate entitatilor de care compania este legata in virtutea intereselor de participare	54	-	
8. Alte datorii, inclusiv datoriile fiscale si datoriile privind asigurarile sociale	55	520.033	52.255.116
TOTAL (rd. 48 la 55)	56	446.905.320	459.638.815

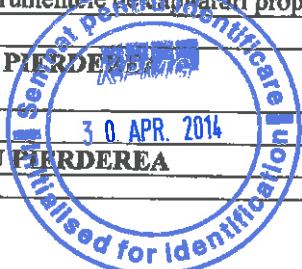


S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA

BILANT LA 31 DECEMBRIE 2013

(toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

Denumirea elementului	Nr. rd.	Sold la:	
		1 ianuarie 2013	31 decembrie 2013
A	B	1	2
H. PROVIZIOANE			
1. Provizioane pentru pensii si obligatii similare	57	-	
2. Provizioane pentru impozite	58	-	
3. Alte provizioane	59	35.395.422	40.685.710
TOTAL (rd. 57 la 59)	60	35.395.422	40.685.710
I. VENITURI IN AVANS			
1. Subventii pentru investitii	61	-	41.156
2. Venituri inregistrate in avans-total (rd. 63 + 64), din care:	62	753.175	6813
Sume de reluat intr-o perioada de pana la un an	63	753.175	6813
Sume de reluat intr-o perioada mai mare de un an	64	-	
3. Venituri in avans aferente activelor primite prin transfer de la clienti	65	0	
Fond comercial negativ	66	-	
TOTAL (rd. 61 + 62+65)	67	753.175	47.969
J. CAPITAL SI REZERVE			
I. CAPITAL			
1. Capital subscris varsat	68	36.308.196	36.308.196
2. Capital subscris nevarsat	69	-	
3. Patrimoniul regiei	70	-	
4. Patrimoniul institutelor nationale de cercetare-dezvoltare	71		
TOTAL (rd. 67 la 69)	72	36.308.196	36.308.196
II. PRIME DE CAPITAL			
	73	-	
III. REZERVE DIN REEVALUARE			
	74	144.752.027	105.442.775
IV. REZERVE			
1. Rezerve legale	75	57.819	57.819
2. Rezerve statutare sau contractuale	76		
3. Rezerve reprezentand surplusul realizat din rezerve din reevaluare	77	30.141.883	31.038.650
4. Alte rezerve	78	363.758	363.758
TOTAL (rd. 73 la 76)	79	30.563.460	31.460.227
Actiuni proprii	80	-	
Castiguri legate de instrumentele de capitaluri proprii	81	-	
Pierderi legate de instrumentele de capitaluri proprii	82	-	
V. PROFITUL SAU PIERDEREA REPORTAT(A)	Sold C	83	-
	Sold D	84	495.408.163
VI. PROFITUL SAU PIERDEREA	Sold C	85	-



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
BILANT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

Denumirea elementului		Nr. rd.	Sold la:	
			1 ianuarie 2013	31 decembrie 2013
A		B	1	2
EXERCITIULUI FINANCIAR		Sold D	86	139.890.297
Repartizarea profitului		87	-	
CAPITALURI PROPRII – TOTAL (rd. 70+71+72+77-78+79-80+81-82+83-84-85)		86	(340.502.982)	(518.805.764)
Patrimoniul public		87	-	
CAPITALURI - TOTAL (rd. 86 + 87)		88	(340.502.982)	(518.805.764)
TOTAL ACTIV			325.853.527	216.891.869

Notele atasate constituie parte integranta a acestui bilant

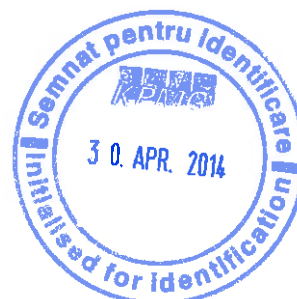
**DIRECTOR GENERAL,
WITOLD URBANOWSKI**

Semnatura
Stampila unitatii



**DIRECTOR FINANCIAR,
GABRIELA FARCAS**

Semnatura



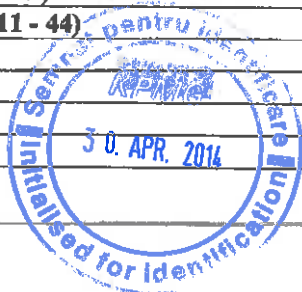
S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
CONT DE PROFIT SI PIERDERE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

Denumirea indicatorilor		Nr. rd.	Exercitiul financiar	
			2012	2013
A		B	1	2
1.	Cifra de afaceri neta (rd. 02 +03-04+ 05+06)	01	330.935.287	308.852.001
	Productia vanduta	02	327.656.268	305.974.979
	Venituri din vanzarea marfurilor	03	3.279.019	3.045.459
	Reduceri comerciale acordate	04		168.437
	Venituri din dobanzi inregistrate de entitatile radiate din Registrul general si care mai au in derulare contracte de leasing	05	-	-
	Venituri din subventii de exploatare aferente cifrei de afaceri nete	06	-	-
2.	Venituri aferente costului productiei in curs de executie	Sold C 07	5.636.247	1.430.943
		Sold D 08	0	
3.	Productia realizata de entitate pentru scopurile sale proprii si capitalizata	09	5.736.614	3.256.292
4.	Alte venituri din exploatare	10	1.592.521	1.493.380
	- din care, venitul din fondul comercial	11	-	-
	VENITURI DIN EXPLOATARE - TOTAL (rd. 01 + 07 - 08 + 09 + 10)	12	343.900.669	315.032.616
5.	a) Cheltuieli cu materiile prime si materialele consumabile	13	79.839.463	73.109.326
	Alte cheltuieli materiale	14	8.363.137	8.749.987
	b) Alte cheltuieli externe (cu energie si apa)	15	123.032.670	137.712.531
	c) Cheltuieli privind marfurile	16	1.981.421	2.010.973
	Reduceri comerciale primite	17	99	39
6.	Cheltuieli cu personalul (rd. 19 + 20), din care:	18	42.554.466	45.265.426
	a) Salarii si indemnizatii ¹	19	31.089.892	34.605.167
	b) Cheltuieli cu asigurarile si protectia sociala	20	11.464.574	10.660.259
7.	a) Ajustari de valoare privind imobiliarile corporale si necorporale (rd. 22 - 23)	21	13.589.467	66.790.505
	a.1) Cheltuieli	22	19.862.971	67.855.625
	a.2) Venituri	23	6.273.504	1.065.120
	b) Ajustari de valoare privind activele circulante (rd. 25 - 26)	24	1.953.030	6.987.290
	b.1) Cheltuieli	25	3.521.164	7.496.245
	b.2) Venituri	26	1.568.134	508.955
8.	Alte cheltuieli de exploatare (rd. 28 la 31)	27	61.432.204	55.071.077
	8.1. Cheltuieli privind prestatii externe	28	53.985.958	44.778.322
	8.2. Cheltuieli cu alte impozite, taxe si varsaminte asimilate	29	1.217.439	2.019.410
	8.3. Alte cheltuieli	30	6.228.806	8.273.345
	Cheltuieli cu dobanzile de refinantare inregistrate de entitatile radiate din Registrul general si care mai au in derulare contracte de leasing	31	-	-



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
CONT DE PROFIT SI PIERDERE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

Denumirea indicatorilor		Nr. rd.	Exercitiul financiar	
			2012	2013
A		B	1	2
	Ajustari privind provizioanele (rd. 33 - 34)	32	26.512.996	5.290.289
	- Cheltuieli	33	30.801.663	28.454.786
	- Venituri	34	4.288.667	23.164.497
	CHELTUIELI DE EXPLOATARE - TOTAL (rd. 13 la 16-17+18+21+24+27+32)	35	359.258.754	400.987.365
8.	PROFITUL SAU PIERDEREA DIN EXPLOATARE			
	- Profit (rd. 12 - 35)	36		
	- Pierdere (rd. 35 - 12)	37	15.358.085	85.954.749
9.	Venituri din interese de participare	38	-	
	- din care, veniturile obtinute de la entitatile afiliate	39	-	
10.	Venituri din alte investitii si imprumuturi care fac parte din activele imobilizate	40	-	
	- din care, veniturile obtinute de la entitatile afiliate	41	-	
11.	Venituri din dobanzi	42	1.132	872
	- din care, veniturile obtinute de la entitatile afiliate	43	-	
	Alte venituri financiare	44	40.566.680	39.032.809
	VENITURI FINANCIARE - TOTAL (rd. 38 + 40 + 42 + 44)	45	40.567.812	39.033.681
12.	Ajustari de valoare privind imobilizarile financiare si investitiile detinute ca active circulante (rd. 47 - 48)	46	-	
	- Cheltuieli	47	-	
	- Venituri	48	-	
13.	Cheltuieli privind dobanzile	49	20.075.522	42.249.551
	- din care, cheltuielile in relatia cu entitatile afiliate	50	17.768.388	42.210.123
	Alte cheltuieli financiare	51	61.852.707	50.719.678
	CHELTUIELI FINANCIARE - TOTAL (rd. 46 + 49 + 51)	52	81.928.229	92.969.229
	PROFITUL SAU PIERDEREA FINANCIAR(A):			
	- Profit (rd. 45 - 52)	53		
	- Pierdere (rd. 52 - 45)	54	41.360.417	53.935.548
14.	PROFITUL SAU PIERDEREA CURENT(A):			
	- Profit (rd. 12 + 45 - 35 - 52)	55		
	- Pierdere (rd. 34 + 51 - 11 - 44)	56	56.718.502	139.890.297
15.	Venituri extraordinare	57	-	
16.	Cheltuieli extraordinare	58	-	



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
CONT DE PROFIT SI PIERDERE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

	Denumirea indicatorilor	Nr. rd.	Exercitiul financiar	
			2012	2013
	A	B	1	2
17.	PROFITUL SAU PIERDEREA DIN ACTIVITATEA EXTRAORDINARA:			
	- Profit (rd. 57 - 58)	59	-	
	- Pierdere (rd. 58 - 57)	60	-	
	VENITURI TOTALE (rd. 12 + 45 + 57)	61	384.468.481	354.066.297
	CHELTUIELI TOTALE (rd. 34 + 51 + 57)	62	441.186.983	493.956.594
	PROFITUL SAU PIERDEREA BRUTA:			
	- Profit (rd. 61 - 62)	63	-	
	- Pierdere (rd. 62 - 61)	64	56.718.502	139.890.297
18.	Impozitul pe profit	65	-	
19.	Alte impozite ne reprezentate la elementele de mai sus	66	-	
20.	PROFITUL SAU PIERDEREA NET(A) A EXERCITIULUI FINANCIAR:			
	- Profit (rd. 63 - 65 - 66)	67	-	
	- Pierdere (rd. 64 + 65 + 66);(rd. 65 + 66 - 63)	68	56.718.502	139.890.297

Notele atasate constituie parte integranta a acestui cont de profit si pierdere

DIRECTOR GENERAL,
WITOLD URBANOWSKI

Semnatura
Stampila unitatii



DIRECTOR FINANCIAR,
GABRIELA FARCAS

Semnatura



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
SITUATIA MODIFICARILOR CAPITALULUI PROPRIU
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

2013

Denumirea elementului	Soldi la 1 ianuarie 2013	Cresteri		Reduceri		Sold la 31 decembrie 2013
		Total, din care:	Prin transfer	Total, din care:	Prin transfer	
Capital subszis	36.308.196					36.308.196
Rezerve din reevaluare	144.752.027	12.461.624		51.770.876	896.767	105.442.775
Rezerve legale	57.819					57.819
Rezerve reprezentand surplusul realizat din rezerve din reevaluare	30.141.883	896.767	896.767			31.038.650
Alte rezerve	363.758					363.758
Rezultatul reportat reprezentand profitul nerepartizat sau pierderea neacoperita	Sold C					
Rezultatul reportat provenit din adoptarea pentru prima data a IAS, mai putin IAS 29	Sold D	56.718.502	56.718.502			548.473.041
Profitul sau pierderea exercitiului financiar	Sold D	3.653.624				3.653.624
	Sold C					
	Sold D	139.890.297		56.718.502		139.890.297
Total capitaluri proprii	(340.502.982)	(183.250.408)	(55.821.735)	(4.947.626)	(55.821.735)	(518.805.764)

Notele atasate constituie parte integranta a acestei situatii a modificarilor in capitalurile proprii

DIRECTOR GENERAL,
WITOLD URBANOWSKI

DIRECTOR FINANCIAR,
GABRIELA FARCAS

Semnatura
Stampila unitatii

Semnatura



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
 SITUATIA MODIFICARILOR CAPITALULUI PROPRIU
 PENTRU EXERCITIUL INCHISAT LA 31 DECEMBRIE 2013
 (toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

2012

Denumirea elementului	Sold la 1 Ianuarie 2012	Cresteri		Reduceri		Sold la 31 decembrie 2012
		Total, din care:	Prin transfer	Total, din care:	Prin transfer	
Capital subscris	36.308.196					36.308.196
Rezerve din reevaluare	124.419.922	33.934.526	382.766	13.602.421	8.442.943	144.752.027
Rezerve legale	57.819					57.819
Rezerve reprezentand surplusul realizat din rezerve din reevaluare	27.272.031	2.869.852	2.869.852			30.141.883
Alte rezerve	363.758					363.758
Rezultatul reportat reprezentand profitul nerepartizat sau pierderea neacoperita	Sold C					
Rezultatul reportat provenit din adoptarea pentru prima data a IAS, mai putin IAS 29	Sold D	456.467.570	35.286.969			491.754.539
Profitul sau pierderea exercitiului financiar	Sold D	3.653.624				3.653.624
	Sold C					
	Sold D	35.286.969	56.718.502	35.286.969	35.286.969	56.718.502
Total capitaluri proprii		(306.986.437)	(52.201.093)	(21.684.548)	(32.034.351)	(340.502.982)

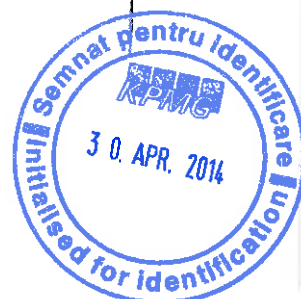
Notele atasate constituie parte integranta a acestei situatii a modificarilor in capitalurile proprii

DIRECTOR GENERAL,
 WITOLD URBANOWSKI

DIRECTOR FINANCIAR,
 GABRIELA FARCAS

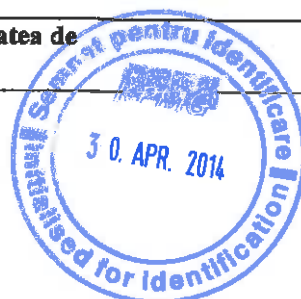
Semnatura
 Stampila unitatii

Semnatura



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
SITUATIA FLUXURILOR DE NUMERAR
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

	2012	2013
Fluxuri de trezorerie din activitatea de exploatare		
Pierdere neta	(56.718.502)	(139.890.297)
Ajustari pentru elemente nemonetare:		
Cheltuieli de exploatare privind amortizarea si deprecierea imobilizarilor, net	13.589.466	66.790.506
Cheltuieli din dobanzi, net	19.911.261	42.208.426
(Castig)/ pierdere din cedari de mijloace fixe	796.631	131.584
Provizioane pentru riscuri si cheltuieli, net	26.512.997	5.290.289
Ajustari pentru deprecierea activelor circulante, net	1.953.030	6.987.290
Pierderi din diferente de curs valutar	9.517.027	6.337.003
Rezultatul din exploatare inaintea modificarilor capitalului circulant	15.561.911	(12.145.199)
Modificari ale capitalului circulant net in:		
Stocuri	(2.784.795)	7.204.036
Creante comerciale si alte creante	582.205	(1.408.454)
Furnizori si alte datorii	(6.881.054)	(2.250.175)
Modificarile capitalului circulant	(9.083.644)	(8.599.793)
Dobanzi primite	1.132	872
Dobanzi platite	(2.271.758)	(23.077)
Impozit pe profit platit		
Subtotal	(2.270.626)	(22.205)
Flux net de trezorerie din activitatea de exploatare	4.207.641	(8.621.512)
Flux de trezorerie din activitatea de investitii		
Achizitii de imobilizari	(15.242.625)	(10.773.258)
Incasari din vanzari de imobilizari	1.454	764.608
Flux net de trezorerie utilizat in activitatea de investitii	(15.241.171)	(10.008.650)
Flux de trezorerie din activitatea de finantare		
Incasari din imprumuturi	18.144.207	17.590.335
Cresterea facilitatii de overdraft	-	-
Rambursarea neta a facilitatilor de overdraft	-	-
Rambursari de lease back	(4.781.226)	(4.060.302)
Flux net de trezorerie utilizat in activitatea de finantare	13.362.981	13.530.033



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
SITUATIA FLUXURILOR DE NUMERAR
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

	2012	2013
Cresterea neta a disponibilitatilor si elementelor asimilate		
Disponibilitati si elemente asimilate la inceputul anului	2.329.451	5.100.616
Efectele variatiei cursului de schimb asupra numerarului	4.201.675	6.531.126
	-	-
Disponibilitati si elemente asimilate la sfarsitul anului	6.531.126	1.430.510

Notele atasate constituie parte integranta a acestei situatii a fluxurilor de trezorerie

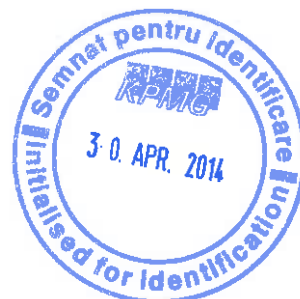
DIRECTOR GENERAL,
WITOLD URBANOWSKI



Semnatura
 Stampila unitatii

DIRECTOR FINANCIAR,
GABRIELA FARCAS

Semnatura



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECHI CHEMICAL GROUP SA
 NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
 PENTRU EXERCITIUL INCHELAT LA 31 DECEMBRIE 2013
 (toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

NOTA 1: Active imobilizate

COST

Nr. crt.	Denumirea elementului	Simbol cont	Sold la 01 Ianuarie 2013	CRESTERI		REDUCERI					Sold la 31 decembrie 2013	
				Total cresteri din care	cresteri	reevaluare	Total reduceri din care	reducere valoare din reevaluare	anulare amortizare la reevaluare	cedari, transferuri si alte reduceri		trezorerie pe chet investitii sistate
I Imobilizari necorporale												
1	Licente	205	1.201.905	4.266	4.266							1.206.171
2	Alte imobilizari necorporale	208	10.205	0	0							10.205
3	Avansuri pentru imobilizari	234	57.728	0	0							57.728
4	Total (1+2+3)		1.269.838	4.266	4.266							1.274.104
II IMOBILIZ. CORPORALE												
5	Terenuri	211	43.847.434	32.066	32.066	32.066			22.053.057			21.826.443
6	Constructii	212	76.523.586	4.493.986	3.624.511	869.475			29.429.909	3.897.203	19.736	47.670.724
7	Equipamente tehnologice	2131	152.446.496	20.221.457	11.901.368	8.320.089			18.523.795	85.705.812	1.611.078	66.827.268
8	Aparie si instalatii de masura	2132	3.634.546	438.842	222.235	216.607			217.955	3.216.644	9.624	629.165
9	Mijloace de transport	2133	10.373.878	3.820.944	1.469.144	2.351.800			1.007.600	7.262.171	378.239	5.546.812
10	Mobilier, aparatura birou	214	157.617	122.738	120.923	1.815			75.571	87.187		117.597
11	Imobilizari corporale in curs de executie	231	8.914.786	12.995.353	12.995.353						17.338.181	4.119.526
12	Avansuri pentru imobilizari corporale	232	3.768.933	4.191.601	4.191.601						7.896.821	63.713
13	Total (5-12)		299.667.276	46.316.987	34.525.135	11.791.852			71.307.887	100.169.017	27.253.679	146.801.248
III IMOBILIZARI FINANCIARE												
14	Alte creante imobilizate	267	506.649	128.048	128.048						332.979	301.718
15	Total (14)		506.649	128.048	128.048	0			0	0	332.979	301.718
Active imobilizate total (4+13+15)			301.443.763	46.449.301	34.657.449	11.791.852			71.307.887	100.169.017	27.586.658	148.377.070



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

NOTA 1: Active imobilizate (continuare)

AJUSTĂRI DE VALOARE

Nr.crt	Denumirea elementului	Simbol cont	CREȘTERI			REDUCERI				Sold la 31 decembrie 2013	
			Sold la 01 Ianuarie 2013	Total ajustari inregistrate in cursul exercitiului	Ajustari inregistrate in cursul exercitiului	Ajustari - provizioane	Total reduceri sau reluari	Reduceri sau reluari in cursul anului	Anulare amortizare la reevaluare		Ajustari - provizioane
I	Imobilizari necorporale										
1	Licente	205	768.547	84.684	84.684						
2	Alte imobilizari necorporale	208	10.205	0	0						853.231
3	Avansuri pentru imobilizari	234	0	0	0						10.205
4	Total (1+2+3)		778.752	84.684	84.684	0	0	0	0	0	863.436
II	IMOBILIZ. CORPORALE										
5	Terenuri	211	0	4.386.799		4.386.799					
6	Construcții	212	517.411	13.040.516	3.897.204	9.143.312					4.386.799
7	Echipamente tehnologice	2131	73.171.063	26.955.382	14.996.055	11.959.327				3.897.204	9.635.303
8	Aparate si instalatii de masura	2132	2.683.244	673.898	563.162	110.736				85.705.812	13.431.308
9	Mijloace de transport	2133	7.377.064	1.400.135	656.196	743.939				3.216.644	126.450
10	Mobilier, aparatura birou	214	55.674	55.152	31.513	23.639				7.262.170	1.114.799
11	Imobilizari corporale in curs de	231	0	0	0	0				87.187	23.639
	Avansuri pentru imobilizari corporale	232	0	0	0	0				0	0
13	Total (5-12)		83.804.456	46.511.882	20.144.130	26.367.752				100.169.017	883.586
III	IMOBILIZARI FINANCIARE										
14	Alte creante imobilizate	267	0	0	0	0					
15	Total (14)		0	0	0	0				0	0
	Active imobilizate total (4+13+15)		84.583.208	46.596.566	20.228.814	26.367.752				100.169.017	883.586
										545.437	29.581.734
										101.598.040	78.718.298

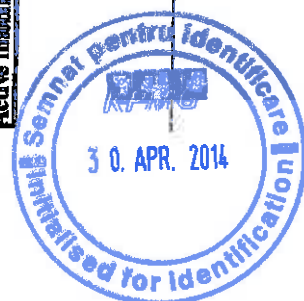


S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECHI CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

NOTA 1: Active imobilizate (continuare)

VALOAREA NETA

Nr.cri	Denumirea elementului	Simbol cont	Sold la 01 Ianuarie 2013	Sold la 31 decembrie 2013
I	Imobilizari necorporale			
1	Licente	205	433.358	352.940
2	Alte imobilizari necorporale	208	0	0
3	Avansuri pentru imobilizari	234	57.728	57.728
4	Total (1+2+3)		491.086	410.668
II	IMOBILIZ. CORPORALE			
5	Terenuri	211	43.847.434	17.439.644
6	Constructii	212	76.006.175	38.035.421
7	Echipamente tehnologice	2131	79.275.433	53.395.960
8	Aparate si instalatii de masura	2132	951.302	502.715
9	Mijloace de transport	2133	2.996.814	4.432.013
10	Mobilier, aparatura birou	214	101.943	93.958
11	executie	231	8.914.786	4.119.526
12	corporale	232	3.768.933	63.713
13	Total (5-12)		215.862.820	118.082.950
III	IMOBILIZARI FINANCIARE			
14	Alte creante imobilizate	267	506.649	301.718
15	Total (14)		506.649	301.718
	Active imobilizate total (4+13+15)		216.860.555	118.795.336



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

1.1. Imobilizări necorporale

La data de 31 decembrie 2013 societatea are înregistrate imobilizări necorporale în sumă brută de 1.274.104 lei, repartizată pe conturi astfel:

- în contul 205 (licențe) în sumă brută de 1.206.171 lei.
Creșterile în anul 2013 sunt în valoare de 4.266 lei și reprezintă :
 - Licența soft cântar BISTRITA – 2.048 lei;
 - Microsoft Office Pro 2013 – 1.694 lei;
 - Microsoft Windows 7 Professional – 524 lei.
- în contul 208 (alte imobilizări) în sumă brută de 10.205 lei;
- în contul 234 (avansuri imobilizări necorporale) 57.728 lei.

La 31 decembrie 2013 amortizarea totală a imobilizărilor necorporale este de 863.436 lei compusa din:

- amortizare pentru licențe 853,231 lei din care 84.684 lei aferentă anului 2013;
- pentru alte imobilizări 10.205 lei.

Valoarea netă aferentă imobilizărilor necorporale la 31 decembrie 2013 este de 410.668 lei.

1.2. Imobilizări corporale

Imobilizările corporale au fost înregistrate în contabilitate la prețul de achiziție, acestea fiind reevaluate de societate conform reglementărilor emise în acest scop, respectiv HGR nr. 945/1990, HGR nr. 26/1992, HGR nr. 500/1994 pentru toate imobilizările corporale, HGR nr. 983/1998 parțial pentru grupa 1 - Clădiri și HGR nr. 1553/2003.

În cursul anului 2013 societatea a optat pentru reevaluarea tuturor activelor de către firma AMERICAN APPRAISAL în colaborare cu evaluatorul autorizat CMF CONSULTING S.A. Romania

În urma reevaluării au rezultat următoarele:

- 1) **Terenurile** - au înregistrat creșteri în suma de 32.066 lei din care suma de 20.093 lei a fost înregistrată în contul 105 "Rezerve din reevaluare", iar suma de 11.793 lei a fost înregistrată ca venituri în contul 7813 și scăderi în sumă de 22.053.057 lei din care suma de 19.151.357 lei a fost suportată din contul 105 „Rezerve din reevaluare”, iar suma de 2.901.700 lei a fost suportată pe cheltuieli în contul 6813.
- 2) **Construcțiile** - au înregistrat creșteri în sumă de 869.475 lei sumă care a fost înregistrată în contul 105 "Rezerve din reevaluare" pe de o parte, iar pe de altă parte au înregistrat scăderi în sumă de 29.429.909 lei din care suma de 26.046.478 lei a fost suportată din contul 105 „Rezerve din reevaluare”, iar suma de 3.383.431 lei a fost suportată pe cheltuieli în contul 6813.



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

- 3) **Echipamentele tehnologice** - au înregistrat creșteri în sumă de 8.320.089 lei din care suma de 8.318.776 lei a fost înregistrată în contul 105 "Rezerve din reevaluare", iar suma de 1.313 lei a fost înregistrată ca venituri în contul 7813 pe de o parte, iar pe de altă parte au înregistrat scăderi în sumă de 18.523.795 lei din care suma de 4.281.428 lei a fost suportată din contul 105 „Rezerve din reevaluare”, iar suma de 14.242.367 lei a fost suportată pe cheltuieli în contul 6813.
- 4) **Aparate și instalații de măsură** - au înregistrat creșteri în sumă de 216.607 lei din care suma de 216.607 lei a fost înregistrată în contul 105 "Rezerve din reevaluare", iar suma de 247 lei a fost înregistrată ca venituri în contul 7813 pe de o parte, iar pe de altă parte au înregistrat scăderi în sumă de 217.955 lei din care suma de 114.562 lei a fost suportată din contul 105 „Rezerve din reevaluare”, iar suma de 103.393 lei a fost suportată pe cheltuieli în contul 6813.
- 5) **Mijloace de transport** - au înregistrat creșteri în sumă de 2.351.800 lei din care suma de 2.184.168 lei a fost înregistrată în contul 105 "Rezerve din reevaluare", iar suma de 167.632 lei a fost înregistrată ca venituri în contul 7813 pe de o parte, iar pe de altă parte au înregistrat scăderi în sumă de 1.007.600 lei din care suma de 428.813 lei a fost suportată din contul 105 „Rezerve din reevaluare”, iar suma de 578.787 lei a fost suportată pe cheltuieli în contul 6813.
- 6) **Mobilier, aparatură birotică** - au înregistrat creșteri în sumă de 1.815 lei din care suma de 1.446 lei a fost înregistrată în contul 105 "Rezerve din reevaluare", iar suma de 369 lei a fost înregistrată ca venituri în contul 7813 pe de o parte, iar pe de altă parte au înregistrat scăderi în sumă de 75.571 lei din care suma de 166 lei a fost suportată din contul 105 „Rezerve din reevaluare”, iar suma de 75.407 lei a fost suportată pe cheltuieli în contul 6813.

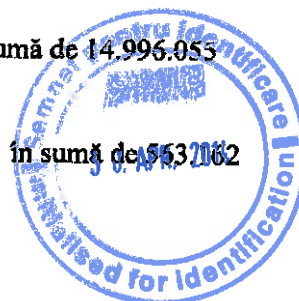
Reevaluarea a fost înregistrată în evidențele contabile la 31.12.2013.

Valoarea brută la data de 31 decembrie 2013 a imobilizărilor corporale este în sumă de 146.801.248 lei care se împarte astfel:

- Contul 211- Terenuri în sumă brută de 21.826.443 lei;
- Contul 212- Construcții în sumă brută de 47.670.724 lei;
- Contul 213- Echipamente, aparate și mijloace de transport în sumă brută de 73.003.245 lei;
- Contul 214- Mobilier – în sumă brută de 117.597 lei;
- Imobilizari corporale în curs și avansuri pentru imobilizări – 4.183.239 lei.

Amortizarea calculată în anul 2013 și înregistrată pe costuri, pentru imobilizările corporale, a fost în sumă de 20.144.130 lei și se prezintă astfel:

- pentru imobilizările corporale - construcții în sumă de 3.897.204 lei;
- pentru imobilizări corporale- la echipamente tehnologice în sumă de 14.996.055 lei;
- pentru imobilizări corporale- la aparate și instalații de măsură în sumă de 553.212 lei;



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

- pentru imobilizări corporale- mijloace de transport în sumă de 656.196 lei;
- pentru imobilizări corporale-mobilier în sumă de 31.513 lei.

Valoarea în sold aferentă amortizării imobilizărilor corporale la data de 31.12.2013 este de 0 lei datorită faptului ca aceasta a fost eliminată ca urmare a procesului de reevaluare.

Deprecierea la 31.12.2013 aferentă imobilizărilor corporale este în sumă de 28.718.298 lei care se împarte astfel:

- pentru terenuri – 4.386.799 lei;
- pentru construcții – 9.635.303 lei;
- pentru echipamente tehnologice – 13.431.308 lei;
- pentru aparate și instalații de măsură 126.450 lei;
- pentru mijloace de transport – 1.114.799 lei;
- pentru mobilier și aparatura birotică – 23.639 lei.

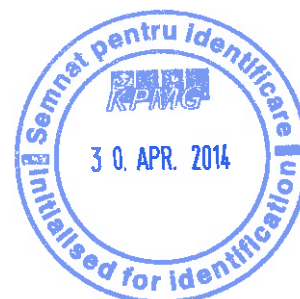
Valoarea netă a imobilizărilor corporale la data de 31.12.2013 (exclusiv „Imobilizări corporale în curs ” și ”Avansuri pentru imobilizări corporale) este de 113.899.711 lei astfel:

- pentru terenuri este în valoare de 17.439.644 lei.
 - pentru construcții este în valoare de 38.035.421 lei.
 - pentru echipamente, aparate și mijloace de transport este în valoare de 58.330.688 lei.
 - pentru mobilier este în valoare de 93.958 lei.
- Contul 231 – investiții în curs a avut creșteri în cursul anului 2013 în sumă de 12.995.353 lei și scăderi în sumă de 17.790.613 ce reprezintă puneri în funcțiune din investiții în sumă de 17.338.181 lei și înregistrare pe cheltuieli a investițiilor sistate în sumă de 452.432 lei;
 - Contul 232 - avansuri pentru investiții în sumă de 63.712 lei, a avut creșteri în cursul anului 2013 ce reprezintă avansuri acordate furnizorilor în sumă de 4.191.601 lei și descreștere ce reprezintă decontarea avansurilor acordate în sumă de 7.896.822 lei.

1.3 Active financiare

Societatea deține la data de 31 decembrie 2013 imobilizări financiare în sumă totală de 301.718 lei reprezentând :

- 294.597 lei asigurări de personal conform Contractului de asigurare nr. 6532/2143/18.04.2011 încheiat cu SC Asiom SA Suc. Rm. Vâlcea ;
- 7.121 lei cauțiuni achitate.



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

NOTA 2: Provizioane

Nr. Crt.	Denumire provision	Sold la începutul exercițiului financiar	Transferuri		Sold la sfârșitul exercițiului financiar
			în cont	din cont	
0	1	3	4	5	6=3+4-5
1	Provizioane pentru litigii	25.000.667	26.490.490	19.143.979	32.347.178
2	Alte provizioane	6.487.359	1.964.296	4.020.519	4.431.136
3	Alte provizioane	3.907.396			3.907.396
	Total	35.395.422	27.454.786	23.164.498	40.685.710

1.1. Provizioanele pentru litigii în sumă de 32.347.178 lei sunt compuse din:

- suma de 19.019 lei este constituită pentru procesul cu Bălan Florin;
- suma de 6.113.910 lei reprezintă provizion pentru litigiu cu foști salariați care are ca obiect recuperarea diferenței aferente drepturilor salariale pentru anii 2010, 2011, 2012. Conform Acordului Colectiv de Munca, societatea trebuie să le aloce pentru salarii cel puțin 16% din veniturile de exploatare.
- 20.733.614 lei reprezintă provizion pentru litigii cu CET GOVORA SA și are următoarea componență:

- Provizion CET- penalități întârziere perioada 01.01.2012 - 31.12.2012	1.868.373,89
- Provizion CET- penalități întârziere perioada 01.01.2011 - 31.12.2011	599.215,72
- Provizion CET- accesorii conform AA 8/07.12.2010 si AA 9/09.02.2011	4.791.929,76
- Provizion CET- diferențe preț perioada 01.07.2010 - 31.12.2010	3.557.043,76
- Provizion CET- diferențe preț perioada 01.01.2012 - 30.04.2013	9.917.050,98

- 5.480.635 lei reprezintă provizion pentru litigii cu ADMINISTRAȚIA BAZINALĂ OLT RM VÂLCEA.

1.2. Alte provizioane în sumă totală de 8.338.532 lei la 31 decembrie 2013 (31 decembrie 2012: 10.394.754 lei) reprezentând în special:

- provizioane pentru pensionare aferente contractului colectiv de muncă în sumă de 2.069.850 lei (31 decembrie 2012: 1.745.679 lei);
- provizion recultivare batal 3.907.396 lei (31 decembrie 2012: 3.907.396 lei)
- alte provizioane 2.361.826 lei (31 decembrie 2011: 4.710.969 lei).

NOTA 3: Repartizarea profitului

În cursul anului 2013, Societatea a înregistrat o pierdere netă în sumă 139.890.297 lei.



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

NOTA 4: Analiza rezultatului din exploatare

Nr. crt.	Indicatorul	Exercitiul financiar	
		precedent	curent
0	1		
1	Venituri din vanzarea marfurilor	3.279.019	3.045.459
2	Productia vanduta	327.656.268	305.974.979
	Reduceri comerciale acordate	0	168.437
3	Cifra de afaceri (1+2)	330.935.287	308.852.001
4	Costul bunurilor vandute si serviciilor prestate (5+6+7+8)	267.368.064	280.687.343
5	Cheltuieli privind marfurile (607)	1.981.421	2.010.973
6	Cheltuielile activitatii de baza(921001)	209.766.043	228.170.275
7	Cheltuielile activitatilor auxiliare(922)	30.406.316	28.233.586
8	Cheltuieli indirecte de productie	25.214.284	22.272.508
9	Rezultatul brut aferent cifrei de afaceri nete (3-4)	63.567.223	28.164.659
10	Cheltuielile de desfacere(925)	46.103.395	38.761.020
11	Cheltuieli generale de administratie(924)	16.754.764	14.426.063
12	Sold cont 711	5.636.247	1.430.943
13	Productia din imobilizari in regie proprie	5.736.614	3.256.292
14	Alte venituri din exploatare	13.722.826	26.231.953
15	Alte cheltuieli de exploatare	41.162.935	91.851.552
16	Reduceri comerciale primite	99	39
17	Rezultatul brut din exploatare (9-10-11+12+13+14-15+16)	-15.358.085	-85.954.749

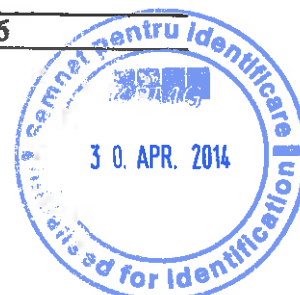
NOTA 5: Situația creanțelor și datoriilor

Creanțe

La 31 decembrie 2013 creanțele Societății sunt după cum urmează:

Creanțe	1 ianuarie 2013	31 decembrie 2013	Termen de lichiditate pentru soldul de la 31 decembrie 2013	
			Sub 1 an	Peste 1 an
Creanțe comerciale				
Creanțe comerciale - cu entitățile afiliate / alte părți legate	190.761	204.340	204.340	
Creanțe comerciale –terți	79.086.868	69.811.238	69.811.238	
Total creanțe comerciale	79.277.627	70.015.578	70.015.578	
Ajustări de depreciere pentru creanțe comerciale	(3.918.844)	(4.989.182)	(4.989.182)	
Creanțe comerciale, net	75.358.785	65.026.396	65.026.396	

Alte creanțe și debite
Sume de încasat de la entitățile afiliate



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

Alte creanțe și debite	3.698.128	16.208.239	16.208.239
Total alte creanțe	3.698.128	16.208.239	16.208.239
Ajustări de valoare pentru alte creanțe	(240.877)	(283.958)	(283.958)
Alte creanțe, net	3.457.251	15.924.281	15.924.281
Total creanțe comerciale și alte creanțe	78.816.036	80.950.677	80.950.677

Creanțele comerciale reprezintă, în principal, valoarea produselor finite și a mărfurilor vândute către terți și părțile afiliate. Cei mai importanți clienți ai Societății la 31 decembrie 2013 au fost: Govcrest Internațional SRL, Drujba Glassworks Bulgaria, Ascom Internațional SRL, Saint Gobain Glass Romania SRL, Stürom SA, Bucha Glassworks Ltd, Henkel Algeria, AG Chim Trading – Company SRL, New Glass Bulgaria, Guardian Oroshaza Kft, Oltchim SA.

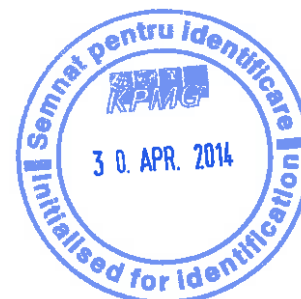
Creanțele sunt prezentate la valoarea netă, după constituirea provizioanelor pentru clienți și pentru debitori.

Creanțele comerciale au în general, ca termen de încasare între 30-90 de zile.

Linia de alte creanțe net este detaliată în tabelul următor:

Creanțe	1 ianuarie 2013	31 decembrie 2013	Termen de lichiditate pentru soldul de la 31 decembrie 2013	
			Sub 1 an	Peste 1 an
Avansuri acordate personalului	1.746	(243)	(243)	-
Alte creanțe în legatură cu personalul	0	3.291	3.291	-
Contrib.angaj.pt.asig.soc.de sănătate	26.410	37.845	37.845	-
TVA de recuperat	2.699.707	5.623.057	5.623.057	-
TVA neexigibilă	218.581	719.790	719.790	-
Alte impozite și taxe	584	0	0	-
Taxe și varsăminte asimilate-alte fonduri speciale	0	5.818	5.818	-
Debitori diverși	287.716	9.774.002	9.774.002	-
Decontări în curs de clarificare	463.384	44.679	44.679	-
Total alte creanțe	3.698.128	16.208.239	16.208.239	-
Ajustări de valoare pentru alte creanțe	(240.877)	(283.958)	(283.958)	-
Alte creanțe, net	3.457.251	15.924.281	15.924.281	-

Ajustările de valoare pentru alte creanțe reprezintă ajustări pentru debitori diverși nîncasași ai pentru care există o probabilitate redusă de încasare.



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

Datorii

La 31 decembrie 2013 datoriile Societății sunt după cum urmează:

Datorii	Sold la 31 decembrie 2012	Sold la 31 decembrie 2013	Termen de lichiditate		
			sub 1 an	între 1-5 ani	peste 5 ani
0	1	2	3	4	5
Avansuri încasate în contul comerzilor	1.469.699	46.563	46.563	0	0
Furnizori	64.036.344	41.008.712	41.008.712	0	0
Furnizori de imobilizări	4.174.635	301.848	301.848	0	0
Total datorii comerciale	68.210.979	41.310.560	41.310.560	0	0
Efecte de comerț de plătit	0	0	0	0	0
Sume datorate instituțiilor de credit	0	0	0	0	0
Împrumuturi de la entități afiliate	415.768.859	485.508.450	78.124.751	11.547.216	395.836.483
Datorii comerciale către părțile afiliate	18.479.496	17.812.293	17.812.293	0	0
Avansuri încasate în contul comenzilor de la părțile afiliate	4.428.700	4.484.700	4.484.700	0	0
Alte datorii către entitățile afiliate	58.033.276	58.767.095	58.767.095	0	0
Total sume datorate societăților afiliate	496.710.331	566.572.538	159.188.839	11.547.216	395.836.483
Datorii aferente contractelor de leasing	3.479.979	0	0	0	0
Salarii și alte drepturi salariale	820.731	1.346.266	1.346.266	0	0
Asigurari sociale și alte taxe legate de salarii	4.320.796	4.425.420	4.425.420	0	0
Alte datorii către bugetul statului, bugetele locale și alte bugete	636.792	62.710	62.710	0	0
Garanții de buna executie	1.105.220	841.699	554.780	252.822	34.097
Creditori diversi	53.253.435	80.190.623	28.222.426	51.968.197	0
Dividende de plata	20.900	20.900	20.900	0	0
Alte datorii	179.050	146.675	146.675	0	0
Total alte datorii, inclusiv datorii fiscale și alte datorii pentru asigurările sociale	63.816.903	87.034.293	34.779.177	52.221.019	34.097
Total datorii	630.207.912	694.963.954	235.325.139	63.768.235	395.870.580

Datoriile comerciale reprezintă sume de plată către furnizori pentru achiziția de servicii, stocuri necesare realizării produselor finite și pentru achiziția de imobilizări. Cei mai importanți furnizori de materii prime, ambalaje și servicii la 31 decembrie 2013 au fost: CEZ VÂNZARE SUC. RM VALCEA (12.826.598 lei), DB SCHENKER RAIL ROMANIA SRL TIMISOARA (5.761.754 lei), GOVCREST INTERNAȚIONAL SRL BUCUREȘTI (4.399.321 LEI), ADMINISTRAȚIA BAZINALĂ DE APA OLT (3.573.393 lei), CONTERRA SA FOCȘANI (1.241.418 lei), INTERMED & SERV COMPUTERS SRL PITESTI (1.152.098 lei), COM DIVERS LOGISTIC SRL (1.119.855 lei), GDF SUEZ Energy Romania SA (821.796 lei).

Sumele datorate entităților afiliate sunt reprezentate în cea mai mare parte de credite pe termen lung și dobânzi aferente acestora. Societatea a primit credite de la CIECH SA și de la SODA POLSKA CIECH SA.

Acestea sunt:



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

Credite primite de la CIECH SA:

1. 16.810.423 EUR (echivalentul a 75.389.705 lei) și dobânda aferentă 3.665.660 EUR (echivalentul a 16.439.387 lei);
2. 12.771.521 EUR (echivalentul a 57.276.438 lei) și dobânda aferentă 2.784.942 EUR (echivalentul a 12.489.630 lei);
3. 6.400.000 EUR (echivalentul a 28.702.080 lei) și dobânda aferentă 1.395.576 EUR (echivalentul a 6.258.740 lei);
4. 9.904.124 EUR (echivalentul a 44.417.025 lei) și dobânda aferentă 2.159.681 EUR (echivalentul a 9.685.522 lei);
5. 11.000.000 EUR (echivalentul a 49.331.700 lei) și dobânda aferentă 2.398.647 EUR (echivalentul a 10.757.210 lei);
6. 5.850.000 EUR (echivalentul a 26.235.495 lei) și dobânda aferentă 890.615 EUR (echivalentul a 3.994.139 lei);
7. 9.999.144 EUR (echivalentul a 44.843.159 lei) și dobânda aferentă 1.161.692 EUR (echivalentul a 5.209.841 lei);
8. 1.600.000 EUR (echivalentul a 7.175.520 lei) și dobânda aferentă 155.438 EUR (echivalentul a 697.092 lei);
9. 10.282.459 EUR (echivalentul a 46.113.746 lei) și dobânda aferentă 2.242.181 EUR (echivalentul a 10.055.507 lei);
10. 1.466.959 EUR (echivalentul a 6.578.870 lei) și dobânda aferentă 303.199 EUR (echivalentul a 1.359.759 lei);
11. 677.496 EUR (echivalentul a 3.038.368 lei) și dobânda aferentă 129.083 EUR (echivalentul a 578.899 lei);
12. 238.549 EUR (echivalentul a 1.069.821 lei) și dobânda aferentă 35.369 EUR (echivalentul a 158.619 lei);
13. 238.549 EUR (echivalentul a 1.069.821 lei) și dobânda aferentă 32.452 EUR (echivalentul a 145.539 lei);
14. 382.355 EUR (echivalentul a 1.714.749 lei) și dobânda aferentă 47.471 EUR (echivalentul a 212.894 lei).

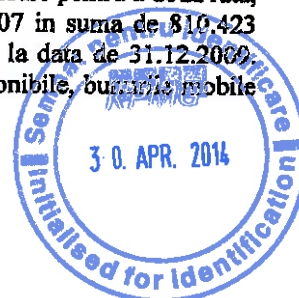
Credite primite de la SODA POLSKA CIECH SA:

- a) 13.350.000 PLN (echivalentul a 14.434.020 lei) și dobânda aferentă 69.511 PLN (echivalentul a 75.156 lei).

Descrierea împrumuturilor aflate în sold la 31 decembrie 2013 este prezentată mai jos :

1) Împrumutul de 16.810.423 EUR

- în data de 27 decembrie 2006 a fost primit un credit în sumă de 16.000.000 EUR, având ca scop plata avansului către CET GOVORA pentru consumul de abur aferent anului 2007, 2008 și ianuarie 2009. Perioada de rambursare a creditului a fost de 3 ani, anul 2007 an de grație, anul 2008 termen de rambursare pentru prima rată, anul 2009 termen de rambursare pentru a doua rată, dobânda fiind EURIBOR 1M+1,5%. Dobânda calculată pentru anul 2007 în suma de 810.423 EUR a fost capitalizată iar cea pentru anii 2008 și 2009 a fost anulată la data de 31.12.2009. Pentru acest credit s-au stabilit garanții mobiliare pe toate creanțele disponibile, bunuri mobile și conturi bancare;



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA

NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE

PENTRU EXERCITIUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013

(toate sumele sunt exprimate în Lei dacă nu este specificat altfel)

- în data de 18.01.2010 a fost încheiat actul adițional nr.1 prin care se prelungește perioada de rambursare până la data de 31.12.2010 și se modifică dobânda la EURIBOR 3M+5%. Dobânda calculată pentru anul 2010 a fost anulată la data de 31.12.2010;
- în data de 10.02.2011 a fost încheiat actul adițional nr 2 prin care se prelungește perioada de rambursare până la data de 26.12.2011 și se modifică dobânda pentru anul 2011 la EURIBOR 1M + 4,5 % + costul creditării ;
- în data de 29.09.2011 a fost încheiat actul adițional nr.3 prin care se prelungește perioada de rambursare până la data de 31.03.2016;
- începând cu data de 01.10.2012 dobânda se modifică aceasta fiind 1M+4,05 pe an.
- în data de 06.12.2012 a fost încheiat actul adițional nr.4 prin care se modifică dobânda (stabilindu-se un procent de 11,05 până la data de 14.05.2013, iar începând cu data de 15.05.2013 procentul de dobândă se modifică la 10,15%) și termenul de rambursare care se prelungește până la data de 30.11.2019.

2) Împrumutul de 12.771.520,52 EUR

- a fost primit în data de 17 septembrie 2007 cu valoarea de 12.000.000 EUR, având ca scop preluarea datoriei de la INDIAN ENGLAND. Perioada de rambursare era de 7 ani, 2007 și 2008 ani de grație, dobânda fiind EURIBOR 3M+0,5%. Dobânda calculată pentru anul 2007 în sumă de 166.008,26 EUR și pentru anul 2008 în sumă de 605.512,26 EUR a fost capitalizată, iar cea pentru anul 2009 a fost anulată la 31.12.2009. Pentru acest credit s-au stabilit garanții mobiliare pe toate creanțele disponibile, bunurile mobile și conturi bancare;
- în data de 18.01.2010 a fost încheiat actul adițional nr.1 prin care se modifică perioada de rambursare până la data de 31.12.2010 și dobânda la EURIBOR 3M+5%. Dobânda calculată pentru anul 2010 a fost anulată la data de 31.12.2010 ;
- în data de 10.02.2011 a fost încheiat actul adițional nr 2 prin care se prelungește perioada de rambursare până la data de 26.12.2011 și se modifică dobânda pentru anul 2011 la EURIBOR 1M + 4,5 % + costul creditării ;
- în data de 29.09.2011 a fost încheiat actul adițional nr.3 prin care se prelungește perioada de rambursare până la data de 31.03.2016;
- începând cu data de 01.10.2012 dobânda se modifică , aceasta fiind 1M+4,05 pe an.
- în data de 06.12.2012 a fost încheiat actul adițional nr.4 prin care se modifică dobânda (stabilindu-se un procent de 11,05 până la data de 14.05.2013, iar începând cu data de 15.05.2013 procentul de dobândă se modifică la 10,15%) și termenul de rambursare care se prelungește până la data de 30.11.2019.

3) Împrumutul de 6.400.000 EUR

- în data de 8 ianuarie 2008 a fost primită suma de 5.000.000 EUR, cu termen de rambursare 31.12.2008 și a fost acordat pentru finanțarea nevoilor curente ale societății. În data de 11.06.2008 s-a întocmit actul adițional nr.1 prin care a fost suplimentată suma la 6.400.00 EUR. Dobânda se calculează în funcție de EURIBOR 3M+0,5%.
- prin actul adițional nr.2/05.08.2009 a fost prelungită perioada de rambursare până la data de 31.12.2009. La data de 31.12.2009 dobânda calculată pentru anul 2008 și pentru anul 2009 în sumă de 440.777,16 EURO a fost anulată.



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

- în data de 18.01.2010 a fost încheiat actul adițional nr.3 prin care se prelungește perioada de rambursare până la data de 31.12.2010 și se modifică dobânda la EURIBOR 3M+5%. Dobânda calculată pentru anul 2010 a fost anulată la data de 31.12.2010;
- în data de 10.02.2011 a fost încheiat actul adițional nr 4 prin care se prelungește perioada de rambursare până la data de 26.12.2011 și se modifică dobânda pentru anul 2011 la EURIBOR 1M + 4,5 % + costul creditării ;
- în data de 29.09.2011 a fost încheiat actul adițional nr.5 prin care se prelungește perioada de rambursare până la data de 31.03.2016;
- începând cu data de 01.10.2012 dobânda se modifică aceasta fiind 1M+4,05 pe an.
- în data de 06.12.2012 a fost încheiat actul adițional nr.6 prin care se modifică dobânda (stabilindu-se un procent de 11,05 până la data de 14.05.2013, iar începând cu data de 15.05.2013 procentul de dobândă se modifică la 10,15%) și termenul de rambursare care se prelungește până la data de 30.11.2019.

4) Împrumutul de 9.904.123,93 EUR

- a fost primit în cursul anului 2008 cu valoarea de 9.500.000 EUR, având ca scop plata datoriei către furnizorul de energie termică CET Govora SA în sumă de 8.000.000 EUR, diferența de 1.500.000 EUR a fost utilizată pentru finanțarea nevoilor curente ale societății. Dobânda se calculează în funcție de EURIBOR 3M+0,5%. Dobânda calculată pentru anul 2008 în sumă de 224.156,01 EUR și pentru anul 2009 în suma de 179.967,92 EUR a fost capitalizată.
 - în data de 18.01.2010 a fost încheiat actul adițional nr.1 prin care se prelungește perioada de rambursare până la data de 31.12.2010 și se modifică dobânda la EURIBOR 3M+5%. Dobânda calculată pentru anul 2010 a fost anulată la data de 31.12.2010;
 - în data de 10.02.2011 a fost încheiat actul adițional nr 2 prin care se prelungește perioada de rambursare până la data de 26.12.2011 și se modifică dobânda pentru anul 2011 la EURIBOR 1M + 4,5 % + costul creditării ;
 - începând cu data de 01.10.2012 dobânda se modifică, aceasta fiind 1M+4,05 pe an.
 - în data de 29.09.2011 a fost încheiat actul adițional nr.3 prin care se prelungește perioada de rambursare până la data de 31.03.2016;
 - în data de 06.12.2012 a fost încheiat actul adițional nr.4 prin care se modifică dobânda (stabilindu-se un procent de 11,05 până la data de 14.05.2013, iar începând cu data de 15.05.2013 procentul de dobândă se modifică la 10,15%) și termenul de rambursare care se prelungește până la data de 30.11.2019.
- 5) Împrumutul de 11.000.000 EUR** a fost primit în data de 29.06.2009, având ca scop achitarea liniei de credit din ING Bank Rm Valcea. Prin anexa nr 3 din 10.02.2011 rata dobânzii aferentă împrumutului este EURIBOR 1M plus 4,05 % pe an.

- în data de 18.01.2010 a fost încheiat actul adițional nr.2 prin care se prelungește perioada de rambursare până la data de 31.12.2010 și se modifică dobânda la EURIBOR 3M+5%. Dobânda calculată pentru anul 2010 a fost anulată la data de 31.12.2010;



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA

NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE

PENTRU EXERCITIUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013

(toate sumele sunt exprimate în Lei dacă nu este specificat altfel)

- în data de 10.02.2011 a fost încheiat actul adițional nr 2 prin care se prelungește perioada de rambursare până la data de 26.12.2011 și se modifică dobânda pentru anul 2011 la EURIBOR 1M + 4,5 % + costul creditării ;
- în data de 29.09.2011 a fost încheiat actul adițional nr.4 prin care se prelungește perioada de rambursare până la data de 31.03.2016;
- începând cu data de 01.10.2012 dobânda se modifică aceasta fiind 1M+4,05 pe an.
- în data de 06.12.2012 a fost încheiat actul adițional nr.5 prin care se modifică dobânda (stabilindu-se un procent de 11,05 până la data de 14.05.2013, iar începând cu data de 15.05.2013 procentul de dobândă se modifică la 10,15%) și termenul de rambursare care se prelungește până la data de 30.11.2019.

6) Împrumutul de 5.850.000 EUR

- având ca scop achitarea furnizorilor de investiții a fost alocat în patru tranșe : suma de 800.000 EUR a fost primită în data de 09.12.2011; suma de 2.050.000 EUR în data de 31.01.2012 ; suma de 2.000.000 EUR în data 04.04.2012 și suma de 1.000.000 EUR în data de 30.04.2012. Prin contractul nr 1336 din data de 23.01.2012 rata aferentă împrumutului este de EURIBOR 3M plus 4.05% pe an.
- începând cu data de 01.10.2012 dobânda se modifică aceasta fiind 1M+4,05 pe an.
- în data de 06.12.2012 a fost încheiat actul adițional nr.4 prin care se modifică dobânda (stabilindu-se un procent de 11,05 până la data de 14.05.2013, iar începând cu data de 15.05.2013 procentul de dobândă se modifică la 10,15%) și termenul de rambursare care se prelungește până la data de 30.11.2019.

7) Împrumutul de 9.999.144 EUR

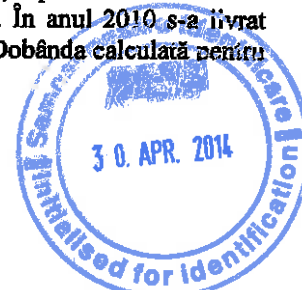
- a fost primit în data de 06.12.2012 având ca scop achitarea totală a creditului acordat de CITY BANK HANDLOWY POLONIA. Prin contractul nr 2343 din data de 04.02.2013 dobânda aferentă împrumutului este de 11,05 până la data de 14.05.2013, iar începând cu data de 15.05.2013 procentul de dobândă se modifică la 10,15%;

8) Împrumutul de 1.600.000 EUR .

- a fost primit în data de 06.02.2013 având ca scop achitarea salariilor compensatorii acordate în salariațiilor care au încetat activitatea ca urmare a ofertei făcute de societate. Dobânda aferentă acestui credit este de 11,05 până la data de 14.05.2013, iar începând cu data de 15.05.2013 procentul de dobândă se modifică la 10,15%. Termenul de rambursare este 30.06.2014;

9) Avansul de 10.282.459,44 EUR

- a fost primită în data de 23.12.2008 suma de 11.000.000 EUR, având ca scop procurarea de marfă. În anul 2009 s-a livrat marfă în sumă de 509.668,56 EUR. Începând cu luna decembrie 2009 s-a stabilit să se calculeze dobândă conform EURIBOR 1M+3,5;
- în data de 18.01.2010 a fost încheiat actul adițional nr.1 prin care se prelungește perioada de restituire până la data de 31.12.2010 și se modifică dobânda la EURIBOR 1M+5%. În anul 2010 s-a livrat marfă în sumă de 207.872 EUR rămânând un sold de 10.282.459,44 EUR. Dobânda calculată pentru anul 2010 a fost anulată la data de 31.12.2010;



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

- în data de 10.02.2011 a fost încheiat actul adițional nr 2 prin care se prelungește perioada de rambursare până la data de 26.12.2011 și se modifică dobânda pentru anul 2011 la EURIBOR 1M + 4,5 % + costul creditării ;
- în data de 29.09.2011 a fost încheiat actul adițional nr.3 prin care se prelungește perioada de rambursare până la data de 31.03.2016;
- începând cu data de 01.10.2012 dobânda se modifică, aceasta fiind 1M+4,05 pe an.
- în data de 06.12.2012 a fost încheiat actul adițional nr.4 prin care se modifică dobânda (stabilindu-se un procent de 11,05 până la data de 14.05.2013, iar începând cu data de 15.05.2013 procentul de dobândă se modifică la 10,15%) și termenul de rambursare care se prelungește până la data de 30.11.2019.

10) Contractul de novație în sumă de 1.466.959 EUR

- a fost primit în data de 18.03.2011, având ca scop achitarea parțială a creditului acordat de CITY BANK HANDLOWY POLONIA. Prin contractul nr 5685 din data 04.04.2011 dobânda aferentă împrumutului este EURIBOR 1M + 4,5 % pe an;
- în data de 29.09.2011 a fost încheiat actul adițional nr.1 prin care se prelungește perioada de rambursare până la data de 31.03.2016;
- începând cu data de 01.10.2012 dobânda se modifică aceasta fiind 1M+4,05 pe an.
- în data de 06.12.2012 a fost încheiat actul adițional nr.2 prin care se modifică dobânda (stabilindu-se un procent de 11,05 până la data de 14.05.2013, iar începând cu data de 15.05.2013 procentul de dobândă se modifică la 10,15%) și termenul de rambursare care se prelungește până la data de 30.11.2019.

11) Contractul de novație în sumă de 677.496 EUR

- a fost primit în data de 30.06.2011, având ca scop achitarea parțială a creditului acordat de CITY BANK HANDLOWY POLONIA. Prin contractul nr 11801 din data 12.07.2011 rata aferentă împrumutului este EURIBOR 1M +4,5% pe an;
- în data de 29.09.2011 a fost încheiat actul adițional nr.1 prin care se prelungește perioada de rambursare până la data de 31.03.2016;
- începând cu data de 01.10.2012 dobânda se modifică aceasta fiind 1M+4,05 pe an.
- în data de 06.12.2012 a fost încheiat actul adițional nr.2 prin care se modifică dobânda (stabilindu-se un procent de 11,05 până la data de 14.05.2013, iar începând cu data de 15.05.2013 procentul de dobândă se modifică la 10,15%) și termenul de rambursare care se prelungește până la data de 30.11.2019.

12) Contractul de novație în sumă de 238.549 EUR

- a fost primit în data de 30.03.2012 având ca scop achitarea parțială a creditului acordat de CITY BANK HANDLOWY POLONIA. Prin contractul nr 8351 din data de 25.04.2012 rata aferentă împrumutului este de EURIBOR 3 M plus 4,05% pe an;
- începând cu data de 01.10.2012 dobânda se modifică aceasta fiind 1M+4,05 pe an.



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in Lei daca nu este specificat altfel)

- în data de 06.12.2012 a fost încheiat actul adițional nr.1 prin care se modifică dobânda (stabilindu-se un procent de 11,05 până la data de 14.05.2013, iar începând cu data de 15.05.2013 procentul de dobândă se modifică la 10,15%) și termenul de rambursare care se prelungește până la data de 30.11.2019.

13) Contractul de novație în sumă de 238.549 EUR

- a fost primit în data de 29.06.2012 având ca scop achitarea parțială a creditului acordat de CITY BANK HANDLOWY POLONIA. Prin contractul nr 13371 din data de 02.07.2012 rata aferentă împrumutului este de EURIBOR 3 M plus 4,05% pe an;
- începând cu data de 01.10.2012 dobânda se modifică aceasta fiind 1M+4,05 pe an.
- în data de 06.12.2012 a fost încheiat actul adițional nr.1 prin care se modifică dobânda (stabilindu-se un procent de 11,05 până la data de 14.05.2013, iar începând cu data de 15.05.2013 procentul de dobândă se modifică la 10,15%) și termenul de rambursare care se prelungește până la data de 30.11.2019.

14) Contractul de novație în sumă de 382.355 EUR

- a fost primit în data de 28.09.2012 având ca scop achitarea parțială a creditului acordat de CITY BANK HANDLOWY POLONIA. Prin contractul nr 20640 din data de 16.10.2012 rata aferentă împrumutului este de EURIBOR 1 M plus 4,05% pe an;
- începând cu data de 01.10.2012 dobânda se modifică aceasta fiind 1M+4,05 pe an.
- în data de 06.12.2012 a fost încheiat actul adițional nr.1 prin care se modifică dobânda (stabilindu-se un procent de 11,05 până la data de 14.05.2013, iar începând cu data de 15.05.2013 procentul de dobândă se modifică la 10,15%) și termenul de rambursare care se prelungește până la data de 30.11.2019.

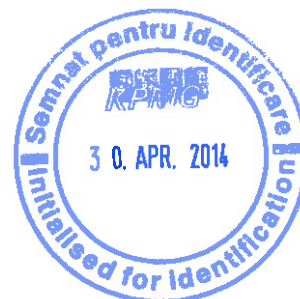
Împrumutul în sumă de 13.350.000 PLN de la Soda Polska Ciech SA

- a fost primit în data de 09.12.2013 și a fost acordat pentru achitare factură primită de la CET GOVORA SA reprezentând refacturare c/v certificate emisii gaze de seră, precum și achitare facturi furnizori. Dobanda aferentă acestui împrumut este WIBOR 6M la care se adaugă marja de 6,35%. Restituirea împrumutului se face în 10 rate egale semestriale, împreună cu dobânda calculată până la data restituirii. Termenul limită este 05.12.2018

Datoriile comerciale către părțile afiliate în sumă de 17.812.293 lei se referă la :

- datoria către CIECH SA în suma de 17.199.129 lei reprezentând costuri financiare aferente creditelor acordate;
- datoria către Soda Polska în sumă de 69.790 lei reprezentând servicii de management;
- datoria către CHEMIA COM POLONIA în sumă de 213.906 lei reprezentând servicii de întreținere sistem informatic, chirie echipament;
- datoria către INFRASTRUKTURA KAPUCECISKA S.A. în sumă de 329.173 lei
- datoria către VITROSILICON POLONIA în sumă de 296 lei.

Alte datorii către entitățile afiliate în sumă de 58.767.095 lei se referă la:



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate în Lei daca nu este specificat altfel)

- datoria către CIECH SA în sumă de 58.767.095 lei (13.103.908 EUR), reprezentând cesiunea de creanță din ianuarie 2007 cu CET GOVORA SA. Datoria către CIECH SA reprezintă transferarea datoriei de la CET GOVORA , în valoare de 18.054.692 EUR ;

Alte datorii cuprind în cea mai mare parte datoria către CET GOVORA SA în sumă de 70.265.773 lei (15.667.887 EUR). Prin actul adițional nr. 12 la contractul comercial de vânzare a energiei termice nr 33239 / 27.12.2006 s-a stabilit eşalonarea sumei de 72.530.669 lei (16.347.887 eur), reprezentând facturi emise până la data de 31.08.2013 în sold la data de 28.10.2013, pe o perioadă de patru ani până la data de 28 Octombrie 2017. În anul 2013 a fost achitată suma de 3.028.006 LEI (680.000 EUR).

Leasing financiar

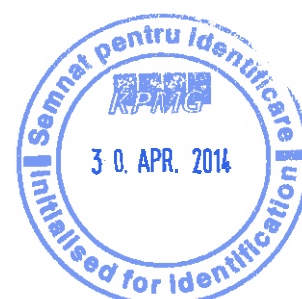
În perioada Decembrie 2007-Octombrie 2008 au fost încheiate 4 contracte de lease-back de tip leasing financiar cu firma ING LEASE IFN SA Buc și anume:

- contract 100552/19.12.2007 în valoare de 1.300.000,00 EUR
- contract 100592/25.02.2008 în valoare de 1.748.337,52 EUR
- contract 100663/23.04.2008 în valoare de 2.236.714,00 EUR
- contract 100830/06.10.2008 în valoare de 768.400,18 EUR

În anul 2013 societatea a efectuat plăți către ING LEASE IFN SA Buc după cum urmează :

- la contractul 100552/19.12.2007 suma de 130.000 EUR (596.856 lei) – valoare reziduală
- la contractul 100592/25.02.2008 suma de 53.433 EUR (235.409 lei) – rate lunare
- la contractul 100592/25.02.2008 suma de 174.834 EUR (766.261 lei) – valoare reziduală
- la contractul 100663/23.04.2008 suma de 137.319 EUR (608.487 lei) – rate lunare
- la contractul 100663/23.04.2008 suma de 223.671 EUR (987.599 lei) – valoare reziduală
- la contractul 100830/06.10.2008 suma de 118.681 EUR (522.953 lei) – rate lunare
- la contractul 100830/06.10.2008 suma de 76.840 EUR (342.737 lei) – valoare reziduală

La 31.12.2013 Soldul pentru leasing financiar este 0.



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in lei noi ("RON"), daca nu este specificat altfel)

Nota 6: Principii, politici și metode contabile

A. Principii contabile semnificative

Situațiile financiare pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2013 au fost întocmite în conformitate cu următoarele principii contabile:

Principiul continuității activității

Societatea își va continua în mod normal funcționarea într-un viitor previzibil (minimum 12 luni de la data situațiilor financiare) fără a intra în imposibilitatea continuării activității sau fără reducerea semnificativă a acesteia (vezi de asemenea nota 10.12).

Principiul permanenței metodelor

Regulile și metodele de evaluare au fost aplicate în mod consecvent de la un exercițiu financiar la altul.

Principiul prudenței

Principiul prudenței asigură întocmirea evaluării reale a activelor, indicarea completă a datoriilor, considerarea veniturilor ca realizate numai în momentul în care acest fapt este practic sigur și înregistrarea costurilor în perioada la care se referă. Datorită acestui principiu activele și veniturile nu sunt supraestimate, iar datoriile și costurile nu sunt subestimate.

Principiul independenței exercițiului

Au fost luate în considerare toate veniturile și cheltuielile exercițiului financiar, indiferent de data încasării sau efectuării plății.

Principiul intangibilității exercițiului

Bilanțul de deschidere al exercițiului corespunde cu bilanțul de închidere al exercițiului precedent.

Principiul evaluării separate a elementelor de activ și pasiv

În vederea stabilirii valorii totale corespunzătoare unei poziții din bilanț s-a determinat separat valoarea fiecărui element individual de activ sau de datorie/capitaluri proprii.

Principiul necompensării

Valorile elementelor ce reprezintă active nu au fost compensate cu valorile elementelor ce reprezintă datorii/capitaluri proprii, respectiv veniturile cu cheltuielile.

Toate creanțele și datoriile sunt înregistrate distinct în contabilitate pe baza documentelor justificative. Eventualele compensări între creanțe și datorii față de aceeași entitate efectuate cu respectarea prevederilor legale se înregistrează numai după contabilizarea veniturilor și cheltuielilor corespunzătoare.

În cazul schimbului de active, în contabilitate se evidențiază distinct operațiunea de vânzare/scoateră din evidență și cea de cumpărare/intrare în evidență, pe baza documentelor justificative, cu înregistrarea tuturor veniturilor și cheltuielilor aferente operațiunilor. Tratatamentul contabil este similar și în cazul prestațiilor reciproce de servicii.



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in lei noi ("RON"), daca nu este specificat altfel)

Principiul pragului de semnificatie

Elementele care au o valoare semnificativă sunt prezentate distinct în cadrul situațiilor financiare.

Principiul prevalenței economicului asupra juridicului

Prezentarea valorilor din cadrul elementelor din bilanț și contul de profit și pierdere se face ținând seama de fondul economic al tranzacției sau al operațiunii raportate, și nu numai de forma juridică a acestora.

B. Principii contabile semnificative

a) Moneda de raportare

Situațiile financiare anexate au fost întocmite și exprimate în Lei Românești.

b) Bazele întocmirii situațiilor financiare

Acestea sunt situațiile financiare individuale ale Societății Uzinele Sodice Govora-Ciech Chemical Group SA întocmite în conformitate cu:

- Legea contabilității 82/1991 (republicată 2009), cu modificările ulterioare
- Prevederile Ordinului Ministrului Finanțelor Publice nr. 3055/2009 cu modificările ulterioare („OMF 3055/2009”)

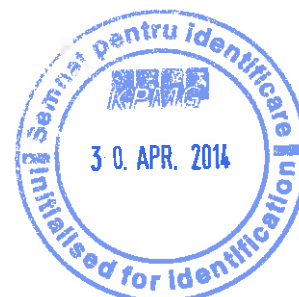
Aceste situații financiare cuprind:

- Bilanț;
- Cont de profit și pierdere;
- Situația fluxurilor de numerar;
- Situația modificării capitalurilor proprii;
- Note explicative la situațiile financiare.

Situațiile financiare se referă doar la Uzinele Sodice Govora-Ciech Chemical Group SA. Societatea nu are filiale care să facă necesară consolidarea.

Înregistrările contabile pe baza cărora au fost întocmite aceste situații financiare sunt efectuate în lei (“RON”) la cost istoric, cu excepția situațiilor în care a fost utilizată valoarea justă, conform politicilor contabile ale Societății și conform OMF 3055/2009.

Situațiile financiare nu sunt menite să prezinte poziția financiară în conformitate cu reglementări și principii contabile acceptate în țări și jurisdicții altele decât România. De asemenea, situațiile financiare nu sunt menite să prezinte rezultatul operațiunilor și un set complet de note la situațiile financiare în conformitate cu reglementări și principii contabile acceptate în țări și jurisdicții altele decât România. De aceea, situațiile financiare nu sunt întocmite pentru uzul persoanelor care nu cunosc reglementările contabile și legale din România inclusiv Ordinul Ministrului Finanțelor Publice nr. 3055/2009 cu modificările ulterioare.



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in lei noi ("RON"), daca nu este specificat altfel)

c) Conversii valutare

Elementele monetare exprimate în valută (disponibilități și alte elemente similare, cum sunt acreditivele și depozitele bancare, creanțe și datorii în valută) sunt evaluate și raportate utilizând cursul de schimb comunicat de Banca Națională a României. Diferențele de curs valutar, favorabile sau nefavorabile se înregistrează la venituri sau cheltuieli financiare, după caz.

Tranzacțiile realizate în valută sunt transformate în LEI la o rată de schimb valabilă la data tranzacției.

Ratele de schimb folosite pentru conversia soldurilor exprimate în valută la 31 decembrie 2013 au fost de 1 EUR = 4,4847 LEI (31 decembrie 2012: 1 EUR = 4,4287 LEI), respectiv 1 USD = 3,2551 LEI (31 decembrie 2012: 1 USD = 3,3575 LEI).

d) Situații comparative

Situațiile financiare întocmite la 31 decembrie 2013 prezintă comparabilitate cu situațiile financiare întocmite la 31 decembrie 2012. În cazul în care valorile aferente perioadei precedente nu sunt comparabile cu cele aferente perioadei curente, acest aspect este prezentat și argumentat în notele explicative, fără a modifica cifrele comparative aferente anului precedent.

e) Utilizarea estimărilor contabile

Întocmirea situațiilor financiare în conformitate cu OMF 3055/2009, cu modificările ulterioare, presupune efectuarea de către conducere a unor estimări și supoziții care influențează valorile raportate ale activelor și datoriilor și prezentarea activelor și datoriilor contingente la data situațiilor financiare, precum și valorile veniturilor și cheltuielilor din perioada de raportare. Rezultatele reale pot fi diferite de cele estimate. Aceste estimări sunt revizuite periodic și, dacă sunt necesare ajustări, acestea sunt înregistrate în contul de profit și pierdere în perioada când acestea devin cunoscute.

f) Imobilizări necorporale

Imobilizările necorporale achiziționate de Societate sunt prezentate la cost mai puțin amortizarea cumulată și pierderile de valoare. Amortizarea este recunoscută în contul de profit și pierdere pe baza metodei liniare pe perioada de viață estimată a imobilizării necorporale. Majoritatea imobilizărilor necorporale înregistrate de Societate este reprezentată de licențe pentru instalațiile de producție. Acestea sunt amortizate liniar pe o perioadă de 3 ani.

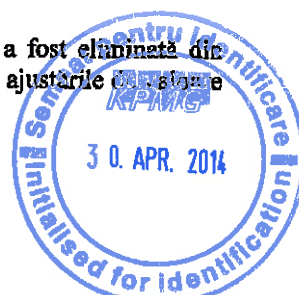
g) Imobilizări corporale

(i) Recunoaștere și măsurare

Imobilizările corporale sunt prezentate în bilanț la valoarea reevaluată, sau la cost, după caz, mai puțin amortizările și ajustările pentru depreciere sau pierderi de valoare.

Reevaluarea imobilizărilor corporale se face la valoarea justă de la data bilanțului. Ultima reevaluare a avut loc la 31 decembrie 2013, reevaluarea imobilizărilor corporale s-a făcut la valoarea justă de la data bilanțului. Valoarea justă s-a determinat pe baza unor evaluări efectuate de profesioniști calificați în evaluare, membri ai unui organism profesional în domeniu.

La reevaluarea unei imobilizări corporale, amortizarea cumulată la data reevaluării a fost eliminată din valoarea contabilă brută a activului, iar valoarea netă determinată în urma corectării cu ajustările de evaluare este recalculată la valoarea reevaluată a activului.



(ii) Cheltuielile ulterioare de întreținere și reparații

Cheltuielile cu reparația sau întreținerea mijloacelor fixe efectuate pentru a restabili sau a menține valoarea acestor active sunt recunoscute în contul de profit și pierdere la data efectuării lor, în timp ce cheltuielile efectuate în scopul îmbunătățirii performanțelor tehnice sunt capitalizate și amortizate pe perioada rămasă de amortizare a respectivului mijloc fix.

(iii) Amortizarea

Amortizarea este calculată pentru a diminua costul sau valoarea reevaluată, după caz, mai puțin valoarea reziduală, utilizând metoda liniară de amortizare pe durata de funcționare a mijloacelor fixe și a componentelor lor, care sunt contabilizate separat.

Societatea calculează amortizarea contabilă pe baza duratelor economice de viață rămase stabilite de evaluator în raportul de evaluare. Amortizarea fiscală este calculată pe baza duratelor fiscale din Catalogul privind clasificarea mijloacelor fixe conform HG 2139/2004.

Duratele economice (utile) de amortizare (în ani) folosite pentru imobilizările corporale utilizate de Societate se prezintă astfel:

- clădiri	40 - 60 ani
- echipamente tehnologice și instalații tehnice	24 - 36 ani
- mijloace de transport	3- 5 ani
- mijloace de transport (trenuri și locomotive)	16 - 24 ani
- birotică	2- 4 ani

Terenurile și imobilizările în curs nu se amortizează. Investițiile în curs se amortizează începând cu momentul punerii în funcțiune.

h) Stocuri

Principalele categorii de stocuri sunt materiile prime, producția în curs de execuție, semifabricatele, produsele finite, mărfurile, piesele de schimb, materialele consumabile și ambalajele. În cadrul stocurilor se includ și bunurile aflate în custodie, pentru prelucrare sau în consignatie la terți, care se înregistrează distinct în contabilitate pe categorii de stocuri.

Producția în curs de execuție se determină prin inventarierea producției neterminate la sfârșitul perioadei, prin metode tehnice de constatare a gradului de finalizare sau a stadiului de efectuare a operațiilor tehnologice și evaluarea acestuia pe baza costurile de producție.

Costul produselor finite și a producției în curs de execuție cuprinde cheltuielile directe aferente producției, și anume: materiale directe, energie consumată în scopuri tehnologice, manopera directă și alte cheltuieli directe de producție, precum și cota cheltuielilor indirecte de producție alocată în mod rațional ca fiind legată de fabricarea acestora.

Elementele de natura stocurilor sunt evaluate în bilanț la cost istoric ori la valoarea cea mai mică între valoarea realizabilă netă și costul istoric, iar pentru descărcarea din gestiune este utilizată metoda primul intrat - primul ieșit (FIFO).

Valoarea stocurilor este prezentată după deducerea ajustărilor pentru depreciere.



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in lei noi ("RON"), daca nu este specificat altfel)

Acolo unde este cazul se constituie ajustări de valoare pentru stocuri inechite, cu mișcare lentă sau cu defecte, în funcție de vechimea stocurilor și anume:

- 30% pentru elemente depozitate de la 12 la 24 luni;
- 50% pentru elemente depozitate de la 24 la 36 luni;
- 100% pentru elemente depozitate mai mult de 36 luni.

Pentru piesele de schimb nu se efectuează ajustări în funcție de vechime, ci numai în cazul în care s-a depășit durata de viață utilă.

i) Creanțe comerciale

Creanțele comerciale sunt recunoscute în bilanț la suma inițială a facturilor minus ajustările pentru depreciere pentru sumele necolectabile. Ajustările pentru depreciere sunt constituite când există incertitudinea încasării creanțelor la scadența inițială acordată. Creanțele neîncasabile sunt înregistrate pe cheltuieli când sunt identificate.

j) Numerar și echivalente numerar

Disponibilitățile bănești sunt formate din numerar, conturi la bănci, depozite bancare pe termen scurt, cecuri și efectele comerciale depuse la bănci fiind înregistrate la cost.

k) Împrumuturi

Împrumuturile pe termen scurt și lung sunt înregistrate la suma primită. Costurile aferente obținerii împrumuturilor sunt înregistrate ca și cheltuieli în avans și amortizate pe perioada împrumutului atunci când sunt semnificative.

l) Datorii

Datoriile sunt înregistrate la costul istoric în lei. Cursul de schimb folosit pentru a transforma datoriile în valută este fie cel indicat de autoritățile vamale pentru importuri, fie cel valabil la data facturării serviciilor, fie cel valabil la data tranzacției.

La fiecare sfârșit de lună toate datoriile în valută sunt reevaluate folosind cursul de schimb valabil la sfârșitul lunii. Toate câștigurile sau pierderile rezultate sunt incluse în contul de profit și pierdere.

m) Contracte de leasing

Leasing financiar

Societatea aplică principiul prevalenței economicului asupra juridicului, la clasificarea operațiunilor de leasing. Imobilizările corporale deținute în baza unui contract de leasing se evidențiază în contabilitate în funcție de natura acestuia.

Reflectarea în contabilitate a activelor aferente operațiunilor de leasing financiar se efectuează cu ajutorul conturilor de immobilizări.

Dobânzile de plătit corespunzătoare datoriilor din operațiuni de leasing financiar se înregistrează în contabilitate periodic, conform contabilității de angajamente, în contrapartidă contului de cheltuieli. Dobânda de plătit, aferentă perioadelor viitoare, se evidențiază în conturi în afara bilanțului.



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHELAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in lei noi ("RON"), daca nu este specificat altfel)

Actiunile capitalizate în cadrul unui contract de leasing financiar sunt amortizate pe o baza consecventă cu politica normală de amortizare pentru bunuri similare.
Pentru actiunile achiziționate prin contracte de leasing financiar, știind că se transferă dreptul de proprietate, se aplică aceleași proceduri de amortizare stabilite pentru celelalte active similare existente în societate (durata de utilizare economică, metoda de amortizare).

Leasing operațional

Plățile aferente unui contract de leasing operațional sunt recunoscute ca și cheltuieli în contul de profit și pierdere, liniar pe perioada contractului de leasing.

n) Provizioane

Provizioanele sunt destinate să acopere datoriile a căror natură este clar definită și care la data bilanțului este probabil să existe, sau este cert că vor exista, dar sunt incerte în ceea ce privește valoarea sau data la care vor apărea.

Provizioanele sunt revizuite trimestrial și ajustate pentru a reflecta cea mai bună estimare curentă a conducerii în această privință.

o) Contribuții și beneficii pentru salariați

Societatea plătește contribuții la Bugetul de Stat pentru asigurări sociale, pensie socială și ajutor de șomaj conform nivelelor stabilite prin lege și aflate în vigoare în cursul anului, calculate pe baza salariilor brute. Valoarea acestor contribuții este înregistrată în contul de profit și pierdere în aceeași perioadă cu cheltuielile salariale aferente.

Societatea nu are alte obligații, conform legislației românești în vigoare, cu privire la viitoarele pensii, asigurări de sănătate sau alte costuri ale forței de muncă.

Conform Contractului Colectiv de Muncă, Societatea acordă salariaților la pensionare o indemnizație în suma de 5.000 lei net.

Cuantumul provizionului înregistrat în legătură cu aceste sume a fost determinat de către specialiști în domeniu.

p) Capital social

Capitalul social este format din acțiuni nominative, fiecare cu o valoare nominală de 0,25 lei.

Societatea recunoaște modificările la capitalul social numai după aprobarea lor în Adunarea Generală a Acționarilor.

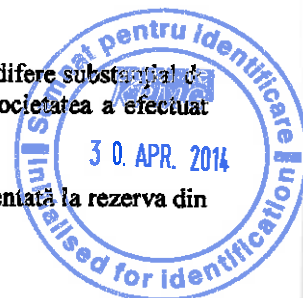
q) Dividende

Dividendele sunt recunoscute ca datorie în perioada în care este aprobată repartizarea lor.

r) Rezerva din reevaluare

Reevaluările trebuie făcute cu suficientă regularitate, astfel încât valoarea contabilă să nu difere substanțial de cea care ar fi determinată folosind valoarea justă de la data bilanțului. În acest sens, Societatea a efectuat reevaluarea activelor corporale cu evaluatori independenți la 31 decembrie 2013.

Diferența dintre valoarea rezultată în urma reevaluării și valoarea contabilă netă este prezentată la rezerva din



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in lei noi ("RON"), daca nu este specificat altfel)

reevaluare, ca un subelement distinct în "Capital și rezerve".

Dacă rezultatul reevaluării este o creștere față de valoarea contabilă netă, atunci aceasta se tratează astfel:

- ca o creștere a rezervei din reevaluare prezentată în cadrul elementului "Capital și rezerve", dacă nu a existat o descreștere anterioară recunoscută ca o cheltuială aferentă aceluși activ; sau
- ca un venit care să compenseze cheltuiala cu descreșterea recunoscută anterior la acel activ.

Dacă rezultatul reevaluării este o descreștere a valorii contabile nete, aceasta se tratează astfel:

- ca o cheltuială cu întreaga valoare a deprecierei atunci când în rezerva din reevaluare nu este înregistrată o sumă referitoare la acel activ (surplus din reevaluare); sau
- ca o scădere a rezervei din reevaluare cu minimul dintre valoarea acelei rezerve și valoarea descreșterii, iar eventuala diferență rămasă neacoperită se înregistrează ca o cheltuială.

s) Rezerve legale

Rezervele legale se constituie în proporție de 5% din profitul brut de la sfârșitul anului până când rezervele legale totale ajung la 20% din capitalul social vărsat în conformitate cu prevederile legale. Aceste rezerve sunt deductibile la calculul impozitului pe profit și nu sunt distribuibile.

t) Instrumente financiare

Instrumentele financiare folosite de Societate sunt formate în principal din numerar, depozite la termen, creanțe, datorii și sumele datorate instituțiilor de credit. Instrumentele de acest tip sunt evaluate în conformitate cu politicile contabile specifice prezentate în cadrul Notei 6 „Principii, politici și metode contabile,,.

În conformitate cu OMF 3055/2009, instrumentele financiare pot fi înregistrate la valoarea justă numai în situațiile financiare consolidate.

u) Venituri

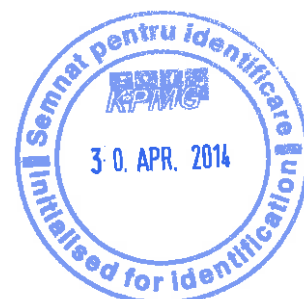
În categoria veniturilor se includ atât sumele sau valorile încasate sau de încasat în nume propriu din activități curente, cât și câștigurile din orice alte surse. Activitățile curente sunt orice activități desfășurate de o societate, ca parte integrantă a obiectului său de activitate, precum și activitățile conexe acestora. Câștigurile reprezintă creșteri ale beneficiilor economice care pot apărea sau nu ca rezultat din activitatea curentă, dar nu diferă ca natură de veniturile din această activitate.

Contabilitatea veniturilor se ține pe feluri de venituri, după natura lor, astfel:

- venituri din exploatare;
- venituri financiare;
- venituri extraordinare

Veniturile din exploatare cuprind:

- venituri din vânzarea de produse finite;



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in lei noi ("RON"), daca nu este specificat altfel)

- venituri din vânzarea prestării servicii;
- venituri din chirii;
- venituri aferente costului de producție;
- venituri din producția de imobilizări;
- alte venituri din exploatarea curentă.

Veniturile din vânzarea bunurilor

Veniturile din vânzarea de produse finite se înregistrează în momentul predării bunurilor către cumpărători, al livrării lor pe baza facturii sau în alte condiții prevazute în contract, care atestă transferul dreptului de proprietate asupra bunurilor respective, către clienți.

Reducerile comerciale acordate ulterior facturării, indiferent de perioada la care se referă, se evidențiază distinct în contabilitate (contul 709 "Reduceri comerciale acordate"), pe seama conturilor de terți.

În cazul în care reducerile comerciale reprezintă evenimente ulterioare datei bilanțului, acestea se înregistrează la data bilanțului în contul 418 "Clienți –facturi de întocmit", și se reflectă în situațiile financiare ale exercițiului pentru care se face raportarea dacă sumele respective se cunosc la data bilanțului.

Momentul când are loc transferul riscurilor și beneficiilor variază în funcție de termenii individuali din contractele de vânzare.

Venituri din prestarea serviciilor

Veniturile din prestarea de servicii sunt recunoscute în perioada în care au fost prestate și în corespondență cu stadiul de execuție.

Venituri din chirii

Veniturile din chirii se recunosc pe baza contabilității de angajamente, conform contractului

v) Cheltuieli

Cheltuielile societății reprezintă valorile plătite sau de plătit pentru:

- consumuri de stocuri și servicii prestate, de care beneficiază societatea;
- cheltuieli cu personalul;
- alte cheltuieli.

Contabilitatea cheltuielilor se ține pe feluri de chetuieli, după natura lor astfel:

a) Cheltuieli de exploatare care cuprind :

- cheltuieli cu materiile prime și materialele consumabile;
- cheltuieli cu serviciile executate de terți, chirii, redevențe;
- cheltuieli cu personalul;
- alte cheltuieli de exploatare.

b) Cheltuieli financiare

c) Cheltuieli extraordinare



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in lei noi ("RON"), daca nu este specificat altfel)

w) Impozite si taxe

Impozitul pe profit se calculează pe baza rezultatului anului ajustat pentru diferite elemente care sunt deductibile sau nedeductibile. Este calculat folosindu-se rata impozitului pe profit care era în vigoare la data bilanțului.

x) Erori contabile

Corectarea erorilor contabile se efectuează astfel:

Erorile aferente exercițiului curent se corectează pe seama contului de profit și pierdere, prin stornarea operațiunilor eronate și înregistrarea corectă a acestora.

Erorile aferente exercițiului precedent se corectează pe seama rezultatului reportat sau a contului de profit și pierdere, în funcție de semnificația erorii contabile.

y) Părți afiliate și alte părți legate

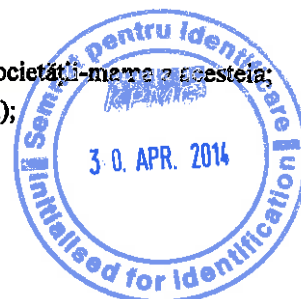
În conformitate cu OMF 3055/2009, o entitate este afiliată unei societăți dacă se află sub controlul acelei societăți.

Controlul există atunci când societatea - mama îndeplinește unul din următoarele criterii:

- a) deține majoritatea drepturilor de vot asupra unei societăți;
- b) este acționar sau asociat al unei societăți iar majoritatea membrilor organelor de administrație, conducere și de supraveghere ale societății în cauză, care au îndeplinit aceste funcții în cursul exercițiului financiar, în cursul exercițiului financiar precedent și până în momentul întocmirii situațiilor financiare anuale, au fost numiți doar ca rezultat al exercitării drepturilor sale de vot;
- c) este acționar sau asociat al societății și deține singură controlul asupra majorității drepturilor de vot, ca urmare a unui acord încheiat cu alți acționari sau asociați;
- d) este acționar sau asociat al unei societăți și are dreptul de a exercita o influență dominantă asupra acelei societăți, în temeiul unui contract încheiat cu entitatea în cauză sau al unei clauze din actul constitutiv sau statut, dacă legislația aplicabilă societății permite astfel de contracte sau clauze;
- e) Societatea-mama deține puterea de a exercita sau exercita efectiv, o influență dominantă sau control asupra Societății;
- f) este acționar sau asociat al societății și are dreptul de a numi sau revoca majoritatea membrilor organelor de administrație, de conducere și de supraveghere ale Societății;
- g) Societatea-mama și entitatea afiliată sunt conduse pe o bază unificată de către Societatea-mama.

O entitate este „legată” de o alta entitate dacă:

- a) direct sau indirect, prin una sau mai multe entități:
 - controlează sau este controlată de cealaltă entitate ori se află sub controlul comun al celeilalte entități (aceasta include societățile-mamă, filialele sau filialele membre);
 - are un interes în respectiva entitate, care îi oferă influență semnificativă asupra acesteia; sau
 - deține controlul comun asupra celeilalte entități;
- b) reprezintă o entitate asociată a celeilalte entități;
- c) reprezintă o asociere în participație în care cealaltă entitate este asociat;
- d) reprezintă un membru al personalului-cheie din conducere al entității sau al societății-mamă a acesteia;
- e) reprezintă un membru apropiat al familiei persoanei menționate la lit. a) sau d);



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHELAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in lei noi ("RON"), daca nu este specificat altfel)

f) reprezintă o entitate care este controlată, controlată în comun sau influențată semnificativ ori pentru care puterea semnificativă de vot într-o asemenea entitate este dată, direct sau indirect, de orice persoană menționată la lit. d) sau e); sau

g) entitatea reprezintă un plan de beneficii postangajare pentru beneficiul angajaților celeilalte entități sau pentru angajații oricărei entități legate de o asemenea societate.

Personalul-cheie din conducere reprezintă acele persoane care au autoritatea și responsabilitatea de a planifica, conduce și controla activitățile entității, în mod direct sau indirect, incluzând oricare director (executiv sau altfel) al entității.

Membrii apropiați ai familiei unei persoane sunt acei membri ai familiei de la care se poate aștepta să influențeze sau să fie influențați de respectiva persoană în relația lor cu entitatea și includ:

- a) copiii și soția sau partenerul de viață al persoanei respective;
- b) copiii soției sau ai partenerului de viață al persoanei respective; și
- c) persoanele aflate în întreținerea persoanei respective sau a soției ori a partenerului de viață al acestei persoane.

NOTA 7: Participații și surse de finanțare

ACȚIUNI ȘI OBLIGAȚIUNI
Structura acționariatului

Uzinele Sodice Govora Ciech Group SA este o societate pe acțiuni cotate pe piața extrabursieră Rasdaq și ca urmare se află sub incidența reglementărilor Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare (CNVM) cu privire la emitenții de valori mobiliare ale caror valori mobiliare sunt tranzacționate pe o piață reglementată și de asemenea sub incidența reglementărilor specifice pieței Rasdaq.

Capitalul social subscris și varsat era la data de 01.01.2013 în valoare de 36.308.195,75 ron format din 145.232.783 acțiuni nominative, fiecare cu o valoare nominală de 0,25 ron.

Structura acționariatului la 31.12.2012 în conformitate cu situația sintetică comunicată de Depozitarul Central este:

Denumire acționar	Valoare acțiuni lei ron	Număr acțiuni	Procent (%)
CIECH S.A	33.734.901,50	134.939.606	92,92
A.V.A.S	247.084,50	988.338	0,68
SC CET SA	1.985.963,25	7.943.853	5,45
Altii actionarii	340.246,50	1.360.986	0,95
Total	36.308.195,75	145.232.783	100

În data de 17 mai 2013, Compania Ciech din Polonia a vândut tot pachetul majoritar de acțiuni pe care îl deținea la USG-CIECH CHEMICAL GROUP SA (92,92% din capitalul social) către societatea Janikowskie Zakłady Sodowe Janikosoda SA Polonia. Prețul tranzacției a fost de 0,28 lei/acțiune.

Structura acționariatului la 31.12.2013 în conformitate cu situația sintetică comunicată de Depozitarul Central este:



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in lei noi ("RON"), daca nu este specificat altfel)

Denumire acționar	Valoare acțiuni lei ron	Număr acțiuni	Procent (%)
Janikowskie Zaklady Sodowe Janikosoda SA Polonia	33.734.901,5	134.939.606	92,92
A.V.A.S	247.084,5	988.338	0,68
SC CET SA	1.985.963,25	7.943.853	5,45
Altii actionarii	340.246,5	1.360.986	0,95
Total	36.308.195.75	145.232.783	100

Capitalul social subscris și vărsat la SC Uzinele Sodice Govora Ciech Group SA era la data de 31.12.2013 în valoare de 36.308.195,75 ron format din 145.232.783 acțiuni nominative, fiecare cu o valoare nominală de 0,25 ron.

NOTA 8: Informații privind salariații, Membrii organelor de administrație, Conducere și supraveghere

a) Indemnizații acordate membrilor organelor de administrație, conducere și de supraveghere și salarii:

Nr. Crt.	Categorii de salariați	Nr. mediu salariați	Total cheltuieli cu personalul	Salarii brute platite	Chelt cu tichetele de masa	Chelt. cu asigurarile sociale	Alte cheltuieli cu personalul (ajutoare financiare + transport salariați)
1	Total salariați	773	44.908.203	32.779.189	1.542.595	9.299.951	1.286.468
2	Consiliul de administrație	5	0	0	0	0	0
4	Comitet de conducere	2	337.263	263.423	0	73.840	
5	Colaboratori prestari servicii	1	19.960	19.960			
TOTAL GENERAL			45.265.426	33.062.572	1.542.595	9.373.791	1.286.468

1. dinamica numarului de salariați:

- nr. personal existent la data de 31.12.2012 = 904
- nr. personal angajat in anul 2013 = 2
- nr. personal intors din concediu pentru crestere copil pana la implinirea varstei de 2 ani = 4
- nr. personal plecat din societate in anul 2013 = 249
- nr. personal plecat in concediu pentru crestere copil pana la implinirea varstei de 2 ani = 6
- nr. personal existent la data de 31.12.2013 = 696

2. Nu exista obligatii contractuale cu privire la plata pensiilor catre fostii directori si administratori.

3. Nu au fost acordate credite sau avansuri banesti catre membrii Consiliului de Administratie, sau conducerii.

Societatea are provizioane pentru pensionarea angajatilor conform contractului de munca la data bilanțului in valoare de 2.069.850 lei.

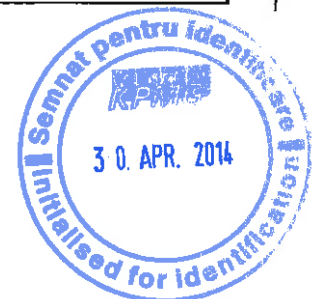


S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in lei noi ("RON"), daca nu este specificat altfel)

NOTA 9: Analiza principalilor indicatori economico-financiar

1. Indicatori de lichiditate:

	ANUL 2012		ANUL 2013	
a) Indicatorul lichidității curente (indicatorul capitalului circulant)	$\frac{108.992.972}{184.055.767}$	= 0,59	$\frac{98.096.533}{232.408.483}$	= 0,42
b) Indicatorul lichidității mediate (indicatorul test acid)	$\frac{86.799.427}{184.055.767}$	= 0,47	$\frac{83.107.023}{232.408.483}$	= 0,36
2. Indicatori de activitate (indicatori de gestiune):				
a) Viteza de rotație a stocurilor	$\frac{267.368.064}{20.972.311}$	= 12,75	$\frac{280.687.342}{18.591.528}$	= 15,10
b) Numar de zile de stocare	$\frac{20.972.311}{267.368.064}$	= 28,63	$\frac{18.591.528}{280.687.342}$	= 24,18
c) Viteza de rotație a debitorilor-clienți	$\frac{76.402.683}{330.935.287}$	= 84,27	$\frac{78.431.862}{354.236.347}$	= 80,82
d) Viteza de rotație a creditorilor-furnizori	$\frac{71.151.023}{330.935.287}$	= 78,47	$\frac{86.787.114}{354.236.347}$	= 89,42
e) Viteza de rotație a activelor imobilizate	$\frac{71.151.023}{219.132.054}$	= 118,51	$\frac{86.787.114}{271.698.728}$	= 116,59
f) Viteza de rotație a activelor totale	$\frac{330.935.287}{325.853.527}$	= 1,02	$\frac{308.852.001}{216.891.868}$	= 1,42



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in lei noi ("RON"), daca nu este specificat altfel)

Indicatorul lichiditatii curente (indicatorul capitalului circulant), respectiv indicatorul lichiditatii imediate (indicatorul test acid) exprima de cate ori se cuprind datoriile curente in activele curente, respectiv in active curente mai putin stocuri.

Acoperirea dobanzilor exprima capacitatea Societatii de a genera suficient profit, inainte de dobanda si impozitul pe profit, pentru a acoperi cheltuiala cu dobanda aferenta capitalului imprumutat.

Rentabilitatea capitalului angajat reprezinta profitul pe care il obtine Societatea la o unitate de resurse investite, atat de catre Societate cat si de catre creditorii acesteia.

NOTA 10: Alte informații

10.1. Informații despre Societate

Uzinele Sodice Govora Ciech Chemical Group SA este o societate pe acțiuni înregistrată în anul 1990 în temeiul Legii 15/1990, privind reorganizarea unităților economice de stat ca regii autonome și societăți comerciale, sediul social fiind înregistrat la adresa Râmnicu Vâlcea, Str. Uzinei nr. 2, Jud. Vâlcea, România. Societatea este înregistrată la Registrul Comerțului cu numărul J38/250/1991.

Societatea își desfășoară activitatea în conformitate cu prevederile actului constitutiv, completat și modificat, domeniul principal de activitate fiind producerea și comercializarea produselor chimice de bază, promovarea și punerea în aplicare a inițiativelor de interes național din domeniul fabricației de produse sodice și derivați.

Societatea produce și comercializează produse chimice pentru clienți atât de pe piața internă, cât și de pe piața internațională.

Societatea este parte a grupului Ciech Chemical Group SA Polonia. Situațiile financiare anuale consolidate sunt întocmite la nivelul societății – mama având sediul social în Polonia, Loc. Varșovia, Str. Puławska nr.182, Cod postal 02-670.

10.2. Informații privind relațiile cu entitățile afiliate și alte părți legate

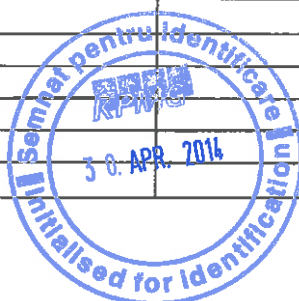
10.2.1. Natura tranzacțiilor cu entitățile afiliate și alte părți legate

Nume societate	Natura relației	Tip tranzacții	Țara de origine	Sediul social
Ciech SA	subordonare	Financiare si comerciale	Polonia	Varșovia
Soda Polska SA	acționar majoritar	Financiare si comerciale	Polonia	Varșovia
Chemia.com	entitate afiliata	comerciale	Polonia	Varșovia

10.2.2. Informații cu privire la tranzacțiile cu entitățile afiliate și alte părți legate

10.2.2.1. Vanzări de bunuri și servicii și/sau active imobilizate

	2012	2013
TOTAL din care:		
- Ciech S.A.	0	10.350
- Soda Polska	0	314
- Chemia.com	0	0
- Ciech SA Suc Rm Valcea	0	0
		10.036



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
PENTRU EXERCITIUL INCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2013
(toate sumele sunt exprimate in lei noi ("RON"), daca nu este specificat altfel)

NOTA 10: Alte informații (continuare)

10.2.2.2. Achiziții de bunuri și servicii

	2012	2013
TOTAL din care:	10.222.082	3.167.101
- Ciech S.A.	6.560.820	1.568.183
-Ciech SA Suc Rm Valcea	0	121.475
- Soda Polska	2.520.830	1.477.443
- Chemia.com	1.140.433	0
- Vitrosilicon Polonia	0	0

10.2.2.3. Cheltuieli manageriale

	2012	2013
TOTAL din care:	2.142.933	1.427.453
- Soda Polska	2.142.933	1.427.453

10.2.2.4 Credite primite de la entități afiliate

Entitatea	Tip valuta	2012		2013	
		valuta	LEI	valuta	LEI
Ciech SA	EUR	15.908.597	71.297.618	1.600.000	7.002.240
Soda Polska	PLN	0	0	9.960.579	10.588.095

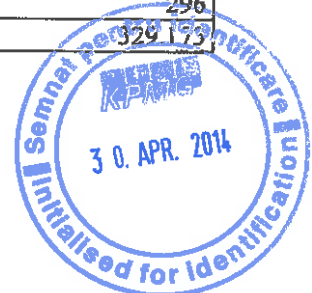
10.2.3. Sume datorate si de primit de la entitățile afiliate și alte părți legate

10.2.3.1. Creanțe de la entitățile afiliate / alte părți legate

	Sold la 1 ianuarie 2013	Sold la 31 decembrie 2013
TOTAL din care:	170.062	183.470
- Ciech S.A.	170.062	172.526
-Ciech SA Suc Rm Valcea	0	10.944

10.2.3.2. Datorii comerciale si alte datorii către entitățile afiliate / alte părți legate

Entitatea	Sold la 1 ianuarie 2013	Sold la 31 decembrie 2013
TOTAL din care:	76.513.059	81.165.564
- Ciech S.A.	73.535.024	80.450.924
-Ciech SA Suc Rm Valcea	0	101.475
- Soda Polska	2.206.118	69.790
- Chemia Com	771.621	213.906
- Vitrosilicon Polonia	296	296
- Infrastructura Kapusciska SA	0	0



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2013
(toate sumele sunt exprimate in lei noi ("RON"), daca nu este specificat altfel)

NOTA 10: Alte informații (continuare)

10.2.3.3. Împrumuturi de la entitățile afiliate și alte părți legate

Descriere	Entitatea	Tip împrumut	Data contract	Scadența	Moneda în care este acordat	Principal LEI	Dobanda în sold la 31.12.2013 LEI - pe termen scurt	Dobanda în sold la 31.12.2013 LEI - pe termen lung	Soldul creditului la 31.12.2013 LEI
Împrumut 1 - plată abur	CIECH SA	termen lung	27.12.2006	31.03.2019	EUR	75.389.705	16.439.387	0	91.829.092
Împrumut 2 - plată Indian Englan	CIECH SA	termen lung	17.09.2007	31.03.2019	EUR	57.276.438	12.489.630	0	69.766.068
Împrumut 3 - capital de lucru	CIECH SA	termen lung	10.06.2008	31.03.2019	EUR	28.702.080	6.258.740	0	34.960.820
Împrumut 4 - plată energie termică+plată salarii compensatorii	CIECH SA	termen lung	10.06.2008	31.03.2019	EUR	44.417.025	9.685.522	0	54.102.547
Împrumut 5 - achitare credit ING	CIECH SA	termen lung	29.06.2009	31.03.2019	EUR	49.331.700	10.757.210	0	60.088.910
Împrumut 6 - achitare furnizori de investiții	CIECH SA	termen lung	09.12.2011	31.03.2019	EUR	26.235.495	3.994.139	0	30.229.634
Împrumut 7 - achitare credit CITI POLONIA	CIECH SA	termen lung	06.12.2012	30.11.2019	EUR	44.843.159	5.209.841	0	50.053.000
Împrumutul 8 - achitare c/v oferta salariali avans procurare marfa	CIECH SA	termen lung	06.02.2013	30.06.2014	EUR	7.175.520	697.092		7.872.612
contract de novație CIECH	CIECH SA	termen lung	23.12.2008	31.03.2019	EUR	46.113.746	0	10.055.507	56.169.253
contract de novație CIECH	CIECH SA	termen lung	18.03.2011	31.03.2019	EUR	6.578.870	1.359.759	0	7.938.629
contract de novație CIECH	CIECH SA	termen lung	30.06.2011	31.03.2019	EUR	3.038.368	578.899	0	3.617.267
contract de novație CIECH	CIECH SA	termen lung	30.03.2012	31.03.2019	EUR	1.069.821	158.619	0	1.228.440
contract de novație CIECH	CIECH SA	termen lung	30.06.2012	31.03.2019	EUR	1.069.821	145.539	0	1.215.360
contract de novație CIECH	CIECH SA	termen lung	28.09.2012	31.03.2019	EUR	1.714.749	212.894	0	1.927.643
Total CIECH		x	x	x	x	392.956.496	67.987.272	10.055.507	470.999.275
Împrumut 1 - finanțarea capitalului circulant	SODA POLSKA	termen lung	09.12.2013	05.12.2018	PLN	14.434.020	75.156		14.509.176
TOTAL SODA POLSKA						14.434.020	75.156		14.509.176
Total general		x	x	x	x	407.390.516	68.062.428	10.055.507	485.508.451

În anul 2013 rata dobanzii pentru credite primite de la CIECH SA a fost:

- în perioada 01.01.2013-14.05.2013 11,05%
- în perioada 15.05.2013-31.12.2013 10,50%

Menționăm că din împrumuturile de la entitățile afiliate, în sumă totală 485.508.451 lei, 78.124.751 lei au termen de lichiditate sub 1 an, 11.547.216 LEI între 1 și 5 ani, iar 395.836.483 lei au termen de lichiditate peste cinci ani.



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2013
(toate sumele sunt exprimate in lei noi ("RON"), daca nu este specificat altfel)

NOTA 10: Alte informații (continuare)

10.3. Informații despre impozitul pe profit

		2012	2013
Profit (pierdere) contabil(a)	1	-56.718.502	-139.890.297
Elemente similare veniturilor	2	8.060.177	896.767
Amortizare fiscală	3	13.021.165	14.784.044
Cheltuieli cu dobânzile și diferențele de curs valutar reportate din perioada precedentă	4	19.296.661	44.206.967
Total venituri neimpozabile	5	12.130.677	24.831.196
Amortizare contabilă	6	19.250.594	20.228.450
Cheltuieli nedeductibile	7	80.107.244	201.795.349
Profit impozabil / Pierdere fiscală pentru anul de raportare	8=1+2-3-4-5+6+7	6.251.010	-21.201.922
Pierdere fiscală din anii precedenți	9	241.635.105	191.675.656
Profit impozabil/Pierdere fiscală de recuperat în anii următori	10=8-9	-235.384.095	-212.877.578
Impozit pe profit curent	11=10*16 %		

10.4. Total vânzări

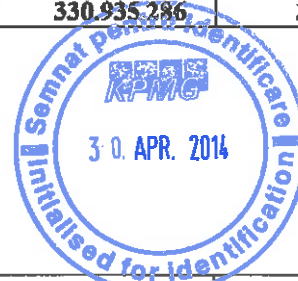
Vânzări pe arii geografice:

	Vânzări în 2012	Vânzări în 2013
Export		
- Romania - comisionari	121.735.372	112.724.528
- Europa - UE	78.474.183	69.630.713
- Europa – NON UE	5.550.684	25.857.419
- Africa	25.997.521	11.648.650
- Orientul Apropiat si Mijlociu	21.396.390	9.578.767
-America de Sud	71.173	46.585
Total export	253.225.323	229.486.662
Vânzări la intern	77.709.964	79.365.339
Total vânzări	330.935.286	308.852.001

NOTA 10: Alte informații (continuare)

Vânzări pe activități:

	Vânzări în 2012	Vânzări în 2013
Producție	327.474.110	305.806.542
Altele	3.461.177	3.045.459



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE

pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2013

(toate sumele sunt exprimate in lei noi ("RON"), daca nu este specificat altfel)

10.5. Cheltuieli de audit și consultanță

Costurile contractuale pentru servicii de audit și consultanță plătite auditorului financiar pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012 și 31 decembrie 2013 sunt prezentate în tabelul următor.

	2012	2013
Auditul situațiilor financiare individuale întocmite în conformitate cu OMF 3055/2009	30.114	43.052
Revizuirea și auditul situațiilor financiare conform IFRS	44.380	64.591
Alte cheltuieli aditionale auditului	13.357	15.013
Alte servicii de audit (pt.AVAS)	9.981	0
TOTAL	97.832	122.656

Auditul societății în anul 2013 a fost asigurat de către SC KPMG AUDIT SRL București.

Onorariile pentru auditarea Situațiilor Financiare la data de 31 decembrie 2013, în conformitate cu ordinul Ministerului Finanțelor Publice nr. 3055/2009, cu modificările și completările ulterioare, au fost stabilite pe baza contractului încheiat între părți.

10.6. Contingente

10.6.1. Taxare

Toate sumele datorate Statului pentru taxe și impozite au fost plătite sau înregistrate la data bilanțului. Sistemul fiscal din România este în curs de consolidare și armonizare cu legislația europeană.

Societatea și-a achitat la timp și în totalitate toate taxele și impozitele.

Autoritățile fiscale române au efectuat control referitor la calculul impozitului pe profit până la data de 31.12.2007.

În România, exercițiul fiscal rămâne deschis pentru verificări o perioadă de 5 ani.

10.9.2. Prețul de transfer

În conformitate cu legislația fiscală relevantă, evaluarea fiscală a unei tranzacții realizate cu părțile afiliate are la bază conceptul de preț de piață aferent respectivei tranzacții. În baza acestui concept, prețurile de transfer trebuie să fie ajustate astfel încât să reflecte prețurile de piață care ar fi fost stabilite între entități între care nu există o relație de afiliere și care acționează independent, pe baza „condițiilor normale de piață”.

De asemenea este necesară:

- transparența totală privind modul de organizare a grupului;
- transparența totală a fluxurilor bănești în cadrul grupului;
- dezvoltarea unor politici de prețuri de transfer justificabile din punct de vedere economic;
- gestionarea riscului în contextul unei legislații extinse privind prețurile de transfer, a cerințelor de documentare stricte, a practicilor de audit sofisticate și a penalităților semnificative în cazul nerespectării legislației în vigoare.

Este probabil ca verificări ale prețurilor de transfer să fie realizate în viitor de către autoritățile fiscale, pentru a determina dacă respectivele prețuri respectă principiul „condițiilor normale de piață” și că baza impozabilă a contribuabilului roman nu este distorsionată.



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2013
(toate sumele sunt exprimate in lei noi ("RON"), daca nu este specificat altfel)

10.9.3. Aspecte legate de mediu

Societatea a efectuat cheltuieli legate de protecția mediului înconjurător, pentru :

	2012	2013
emisii de gaze și pulbere în aer	713	21.219
depozitarea deșeurilor	52.499	51.209
deversarea apelor uzate în apă și sol	8.191.704	9.203.601
consumul (captarea) apelor de suprafață	3.134.297	3.851.027
consumul apelor subterane	20.855	18.339
servicii de gestionare a deșeurilor (valorificarea/eliminarea) de către firme externe	140.582	77.966
Servicii de colectare și epurare a apelor uzate	198.152	193.627
costuri pentru reciclarea și valorificarea deșeurilor de ambalaje	4.635	6.237
alte costuri	48.599	2.859
TOTAL	11.792.036	13.426.084

Problematica batalurilor de șlam

Urmare a obținerii AIM revizuită (emisa în 9.12.2013), autoritatea de mediu a acceptat și confirmă că tehnologia utilizată de USG-CIECH este BAT și s-a eliminat activitatea 5.4, cf.anexa 1 a OUG 152/2005: *depozite de deșeuri care primesc mai mult de 10t/zi, având o capacitate mai mare de 25000 tone deșeuri, cu excepția depozitelor de deșeuri inerte.*

Astfel, Batalurile de șlam sunt de fapt iazuri de decantare (nu depozite de lichide, așa cum greșit au fost încadrate de autorități în momentul aderării la UE).

În acest context, nu mai este necesară aplicarea proiectului de închidere a „depozitului” bataluri de șlam, deoarece el nu mai are obiect. Pevederea privind obligația de a sista depozitarea deșeurilor lichide la 31.12.2012 a fost exclusă în AIM revizuită.

USG-CIECH a notificat CONSIB de faptul ca se renunță la acest proiect de închidere.

ETAPE VIITOARE:

1. Întalnire cu proiectantul și referentul de specialitate pentru a stabili revizia proiectului din variant: realizat, s-a întocmit Caiet de Sarcini, urmează achiziția lucrării, cf.procedurii interne;
2. Realizarea proiectului de supraînălțare pentru funcționarea iazurilor de decantare, respectiv supraînălțarea batalurilor existente și folosirea întregii suprafețe (inclusiv spațiul în formă de S dintre ele) ceea ce va asigura o durată de funcționare de 40 ani (la o capacitate de producție de 1500 tone/zi sodă calcinată) –se va confirma prin studiul amintit;
3. Obținerea Acordurilor necesare (CONSIB; mediu, aviz ape și autorizație de construire);
4. Ecologizarea bazinului de retenție B'4 (masură impusă de autoritatea de control: Garda de Mediu și Inspekția Apelor) *)

- ecologizarea B'4/ 2014-final 2015



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2013
(toate sumele sunt exprimate in lei noi ("RON"), daca nu este specificat altfel)

- și proiectul de supraînălțare bataluri- de-a lungul a 40 ani.

În conformitate cu cele menționate mai sus, în programul de investiții s-au prevăzut următoarele costuri

- *Anii 2014-2015: pentru ecologizarea bazinului de retenție B4 și supraînălțarea Batalului B4 ; lucrări estimate la valoarea de 600.000 Euro,*
- *Anii 2016-2020: câte 300.000 Euro/an , doar pentru construcția treptelor de supraînălțare.*

10.10. Riscuri financiare

10.10.1. Riscul ratei dobânzii

Expunerea Societății la riscul modificărilor ratei dobânzii se referă în principal la împrumuturile purtătoare de dobândă variabilă pe care Societatea le are pe termen lung.

10.10.2. Riscul variațiilor de curs valutar

Societatea are tranzacții și împrumuturi într-o alta monedă decât moneda funcțională (RON), ceea ce implică expunerea la variațiile de curs valutar. În scopul protejării împotriva riscului valutar trebuie să se țină seama de clauzele valutare, alegerea monedei de contract, includerea în preț a unei marje asiguratorii, sincronizarea încasărilor și plăților în aceeași valută, anticipari și întâzieri în efectuarea plăților și încasărilor.

10.10.3. Riscul de credit

Societatea desfășoară relații comerciale numai cu terți recunoscuți, care justifică finanțarea pe credit. Politica Societății este ca toți clienții care doresc să desfășoare relații comerciale în condiții de creditare fac obiectul procedurilor de verificare. Mai mult decât atât, soldurile de creanțe sunt monitorizate permanent, având ca rezultat o expunere nesemnificativă a Societății la riscul unor creanțe neîncasabile.

10.10.4. Criza financiară

Turbulențele semnificative apărute la nivelul pieței globale de credit au avut un efect semnificativ asupra entităților ce activează în diverse industrii, creând o criză generalizată de lichiditate și solvabilitate la nivelul piețelor financiar bancare.

Alte efecte semnificative ale crizei sunt creșterea costurilor de finanțare, reducerea pieței creditării și a consumului, o volatilitate semnificativă a piețelor de capital și a ratelor de schimb, etc. Falimentele au afectat sectorul financiar bancar, anumite state contribuind la re-capitalizarea unor asemenea entități în scopul salvării acestora de la faliment. Capacitatea de creditare s-a redus semnificativ ca și disponibilitatea de a credita, astfel încât cea mai mare parte a sectorului non-bancar la nivel mondial se confruntă cu încetinirea creșterii sau cu o severă recesiune economică.

În prezent sunt imposibil de estimat efectele acestei crizei financiare. Conducerea Societății a evaluat situația curentă din piață și consideră ca s-au luat măsurile necesare pentru continuarea activității Societății.



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA**NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE****pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2013***(toate sumele sunt exprimate in lei noi ("RON"), daca nu este specificat altfel)***10.11. Stocuri**

	Materii prime și materiale consumabile	Semifabricate	Produse finite și mărfuri	Avansuri pentru cumpărări de stocuri	Total
31 decembrie 2013					
Cost	18.511.810	237.772	3.928.617	654.764	23.332.963
Ajustări pentru depreciere: stocuri depreciate și cu mișcare lentă	8.235.459		107.995		8.343.454
Valoare netă	10.276.351	237.772	3.820.622	654.764	14.989.509
31 Decembrie 2012					
Cost	18.732.979	789.717	5.069.013	71.418	24.663.127
Ajustări pentru depreciere: stocuri depreciate și cu mișcare lentă	2.239.127	0	230.455	0	2.469.582
Valoare netă	16.493.852	789.717	4.838.558	71.418	27.132.709

10.12 Continuitatea activitatii

In cursul exercitiului financiar incheiat la 31 decembrie 2013, Societatea a inregistrat o pierdere din exploatare in valoare de 85.954.749 lei (15.358.085 lei pierdere din exploatare pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2012), si pierderi reportate in suma de 552.126.665 lei la 31 decembrie 2013 (495.408.173 la 31 decembrie 2012). La 31 decembrie 2013, Societatea are active nete negative in suma de 518.805.764, iar datoriile pe termen scurt depasesc activele circulante cu 137.235.419 lei. Aceste conditii indica existenta unor incertitudini semnificative privind capacitatea Societatii de a-si continua activitatea. Cu toate acestea, conducerea Societatii considera adecvata aplicarea principiului continuitatii activitatii in pregatirea situatiilor financiare anexate, tinand cont de sprijinul financiar continuu din partea Ciech Chemical Group din care face parte Societatea.

Pe baza celor descrise anterior, conducerea considera ca Societatea va putea sa-si continue activitatea in viitorul previzibil (cel puțin 12 luni de la data acestor situatii financiare) si, prin urmare, aplicarea principiului continuitatii activitatii in intocmirea situatiilor financiare este justificata. Acest lucru este sustinut si de angajamentul actionarilor de a sustine operational si financiar Societatea in viitor.

De asemenea, la data de 31 decembrie 2013, activul net al Societatii, determinat ca diferenta intre totalul activelor si totalul datoriilor acesteia, s-a diminuat la mai puțin de jumatate din valoarea capitalului social subscris. In astfel de situatii, in conformitate cu Legea 31/1990 republicata si modificata prin Legea 441/2006 trebuie convocata Adunarea Generala Extraordinara a asociatilor care sa decida asupra masurilor ce trebuie luate in conformitate cu cerintele legislatiei in vigoare.



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2013
(toate sumele sunt exprimate in lei noi ("RON"), daca nu este specificat altfel)

10.13 Casa si conturi la bănci

	Sold la 1 ianuarie 2013	Sold la 31 decembrie 2013
Conturi la bănci în lei	4.246.354	1.347.130
Numerar în casă	23.775	10.912
Conturi la bănci în devize	2.216.235	38.668
Cecuri de încasat	0	25.550
Avansuri de trezorerie	3.662	0
Alte echivalente de numerar	41.100	8.250
Total	6.531.126	1.424.510

10.14 Alte cheltuieli de exploatare

In tabelul de mai jos sunt detaliate alte cheltuieli de exploatare dupa natura acestora:

	2012	2013
Cheltuieli cu transportul de bunuri și personal	26.359.355	20.630.021
Cheltuieli cu redevențele, locațiile de gestiune și chiriile	2.570.227	1.117.563
Cheltuieli cu serviciile bancare și asimilate	542.861	566.350
Cheltuieli cu studiile si cercetarile- instruire angajati		81.651
Cheltuieli cu primele de asigurare	383.815	550.390
Cheltuieli privind comisioanele și onorariile	7.384.751	5.874.790
Cheltuieli cu întreținerea si reparațiile	5.555.569	3.820.999
Cheltuieli poștale și taxe de telecomunicații	132.349	107.594
Cheltuieli cu deplasări, detașări și transferări	157.459	258.323
Cheltuieli de protocol, reclamă și publicitate	23.346	5.648
Alte cheltuieli cu serviciile executate de terți	10.844.835	11.764.993
Total	53.954.567	44.778.322

10.15. Datoriile contingente

La data de 31.12.2013 USG-CIECH CHEMICAL GROUP SA are înregistrate datoriile contingente în suma de 18.796.531 lei. Aceasta suma s-a constituit în datoriile contingente ca urmare a reversării provizionului pentru litigiul cu salariații societății.

La data de 31.12.2012 societatea a constituit provizioane pentru litigii, ca urmare a acționării în judecată de către salariați, în sumă de 24.910.441 lei. Conform contractul colectiv de munca societatea trebuia să prognozeze și să acorde salarii în limita minimă de 16 %. Societatea nu a respectat aceasta prevedere din contract și ca urmare salariații au procedat la acționarea acestora în judecată.

În anul 2013 salariații prin președintele de sindicat au renunțat la acțiune, rămânând să continue o parte din foștii salariați. Pentru cei care nu au renunțat s-a păstrat în continuare provizion în sumă de 6.113.910 lei, iar diferența de 18.796.531 lei s-a reversat din provizioane și s-a înregistrat la datoriile contingente.

10.16. Evenimente ulterioare

Prin Decizia nr.1/01.04.2014 Consiliul de Administrație aproba "Planul de concediere colectivă" prin care se desființează 37 locuri de munca.



S.C. UZINELE SODICE GOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA
NOTE LA SITUATIILE FINANCIARE
pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2013
(toate sumele sunt exprimate in lei noi ("RON"), daca nu este specificat altfel)

Începând cu data de 01.01.2014 activitatea de vânzare, achiziții și o parte din activitatea de contabilitate se desfășoară pe bază de contract de prestări servicii cu CIECH SA SUCURSALA RM VALCEA;

În data de 04.03.2014 a fost încheiat contractul de de gaj cu nr. 453 între USG-CIECH CHEMICAL GROUP SA și SODA POLSKA pentru garantarea creditului de 13.500.000 de PLN.

10.17. Garantii colaterale extrabilantiere

Societatea are calitatea de garant pentru tranzactiile de emisiune de obligatiune ale Ciech SA in urmatoarele contracte:

- Contract pentru emisiunea de obligatiuni de catre Ciech Group Financing AB
- Obligatiuni emise de Ciech SA
- Facilitate revolving incheiat la data de 9 August 2013

Obligatiile asumate in contractele de mai sus sunt urmatoarele:

- Garantii asupra tuturor conturilor bancare ale Societatii
- Restrictia de a obtine finantari suplimentare
- Restrictia de a plati dividende, de a rascumpara actiuni si de a efectua anumite plati si investitii;
- Restrictia de a transfera, inchiria sau vinde active
- Restrictia de a oferi garantii pentru alte datorii
- Restrictia de a realiza tranzactii cu parti afiliate care nu sunt la pretul pietei
- Restrictia de a realiza anumite activități
- Restrictia de a fuziona
- Restrictia de a intra in tranzactii derivative
- Restrictia de a schimba semnificativ domeniul de activitate

Contractul pentru facilitatea de credit revolving include urmatoarele obligatii pentru Societate:

- Mentinerea autorizatiilor de functionare relevante
- Respectarea legilor si reglementarilor in vigoare
- Plata taxelor
- Obligatiile din acest credit sunt tratate "pari passu" pentru toti creditorii
- Mentinerea anumitor tranzactii bancare cu partile specificate
- Rascumpararea sau modificarea conditiilor privind obligatiunile.

Aceste obligatii sunt conditionate de aprobarea consortiuului bancar finantator.

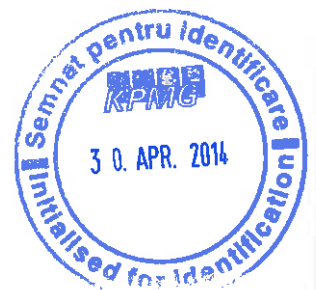
DIRECTOR GENERAL,
WITOLD URBANOWSKI



Semnătura
Ștampila unității

DIRECTOR FINANCIAR,
GABRIELA FARCAS

Semnătura



UZINELE SODICEGOVORA-CIECH CHEMICAL GROUP SA

BALANTA DE VERIFICARE
31/12/2013

Cont	DESCRIERE	SOLD INCEPUT DEBITOR	SOLD INCEPUT CREDITOR	RULAI CURENT DEBITOR	RULAI CURENT CREDITOR	RULAI CUMULAT DEBITOR	RULAI CUMULAT CREDITOR	SOLD FINAL DEBITOR	SOLD FINAL CREDITOR
0000.0.01	99999 Cont tehnic	0,00	0,00	18.535.038,75	18.535.038,75	77.260.385,70	77.260.385,70	0,00	0,00
0001.0.01	99990 Pl. Konto techniczne ST	0,00	0,00	0,00	0,00	5.871,16	5.871,16	0,00	0,00
0005.0.01	99905 Cont tehnic pentru note DT/CT si ajustare cont creatie	0,00	0,00	2.322.378,46	2.322.378,46	33.906.227,89	33.906.227,89	0,00	0,00
0025.0.01	99998 Pl. Konto techniczne ST (amortyzacja NC, OBC I BUD)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0035.0.01	99925 Cont tehnic pentru furnizor	0,00	0,00	5.305.080,37	5.305.080,37	193.538.943,74	193.538.943,74	0,00	0,00
0704.0.01	97004 Cont tehnic pentru creatie	0,00	0,00	0,00	0,00	4.370.117,97	4.370.117,97	0,00	0,00
1012.0.01	80101 Capital subscris varsat	0,00	0,00	452.432,13	452.432,13	482.272,13	482.272,13	0,00	0,00
1050.0.01	80400 Rezerve din reevaluare	0,00	36.308.195,75	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	36.308.195,75
1061.0.01	80711 Rezerve legale	0,00	144.752.027,33	50.955.061,47	12.461.624,12	51.770.876,47	12.461.624,12	0,00	105.442.774,98
1068.0.03	80729 Alte rezerve	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1171.0.01	80791 Rezultatul reportat reprezentand profitul nerepartizat sau pl	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1172.0.01	80792 Rezultatul reportat provenit din adoptarea pentru prima oar	491.754.538,90	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.653.623,60	31.038.649,62
1210.0.01	86001 PROFIT SAU PIERDERE	3.653.623,60	0,00	0,00	0,00	56.718.502,07	0,00	548.473.040,97	363.758,00
1290.0.01	86001 Repartizarea profitului	0,00	0,00	127.472.264,75	73.104.125,43	56.718.502,07	0,00	0,00	0,00
1340.0.01	84200 Plusuri de inventar de natura imobiliarilor	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1511.0.01	83101 Provisiune pentru litigii	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1516.0.01	83201 Provisiune pentru impozite	0,00	25.000.667,29	19.072.771,15	5.480.635,20	0,00	0,00	0,00	0,00
1516.0.03	87102 Provisiune pentru impozite	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1518.0.01	83103 Alte provizioane	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1518.0.02	83104 Alte provizioane	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1621.0.01	13857 Credite bancare pe termen lung CTTI Bank Handlowy Polonia	0,00	6.487.358,18	2.034.363,32	1.508.255,01	4.020.518,66	1.964.296,01	0,00	4.431.135,53
1661.0.01	25201 Datoriile fata de entitatile afiliate - pe termen scurt	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1670.1.01	25301 Datoriile fata de entitatile afiliate - pe termen lung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1670.1.02	25162 Alte imprumuturi si datorii asimilate - leasing financiar	0,00	380.963.767,41	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1682.0.01	64790 Donanzi aferente creditorilor bancare pe termen lung CTTI bar	0,00	3.479.978,94	0,00	0,00	20.454.618,13	46.681.566,55	0,00	0,00
1685.0.01	25202 Dobanzi aferente creditorilor bancare pe termen lung CTTI bar	0,00	1.105.219,73	0,00	0,00	6.255.751,95	2.775.773,01	0,00	407.390.515,83
2050.1.01	02003 Concesiuni, brevete, licente, marci comerciale, drepturi si ac	0,00	0,00	0,00	0,00	829.141,56	565.620,36	0,00	0,00
2080.2.01	02099 Alte imobilizari necorporale	1.201.905,01	34.905.091,52	0,00	4.464.162,65	2.545.168,41	0,00	0,00	841.698,53
2111.1.01	01000 Terenuri	10.204,56	0,00	37.913,14	37.913,14	42.179,26	37.913,14	1.206.171,13	78.117.994,49
2120.1.01	01010 Constructii	43.847.434,00	0,00	32.066,15	0,00	0,00	0,00	10.204,56	0,00
2120.2.01	01010 Constructii cu valoare < 1800	74.797.957,52	0,00	1.096.879,10	33.382.892,35	32.066,15	22.053.057,37	21.826.442,78	0,00
2120.3.01	01011 Constructii - bloc de nefamilisti	1.184.716,49	0,00	20.930,46	12.417,19	7.432.701,81	34.633.983,33	47.296.676,00	0,00
		540.912,10	0,00	0,00	199.873,10	36.235,34	1.187.942,83	33.009,00	0,00
						0,00	199.873,10	341.039,00	0,00

2131.1.01	01020	Echipamente tehnologice(masini,utilaje si instalatii de lucru)	170.980,00	0,00	27.518,00	152.594,00	32.083,00	157.159,00	45.904,00	0,00
2131.1.02	01050	Echipamente tehnologice(masini,utilaje si instalatii de lucru)	10.095.715,10	0,00	0,00	5.490.450,10	0,00	5.490.450,10	4.605.265,00	0,00
2131.1.03	01040	Echipamente tehnologice(masini,utilaje si instalatii de lucru)	22.861.578,07	0,00	563.523,92	20.542.850,04	9.058.889,84	23.942.955,91	7.977.512,00	0,00
2131.1.04	01050	Echipamente tehnologice(masini,utilaje si instalatii de lucru)	119.307.813,55	0,00	354.159,83	70.139.987,06	52.120.678,43	117.247.799,98	54.180.692,00	0,00
2131.2.01	01020	Echipamente tehnologice(masini,utilaje si instalatii de lucru)	602,00	0,00	0,00	602,00	4,00	606,00	0,00	0,00
2131.2.04	01050	Echipamente tehnologice(masini,utilaje si instalatii de lucru)	6.160,00	0,00	4.011,17	30.720,21	42.821,21	31.209,21	17.772,00	0,00
2132.1.01	01060	Aparate si instalatii de masura control si reglare - aparate	3.647,00	0,00	0,00	14.859,00	16.019,00	19.543,00	123,00	0,00
2132.2.01	01050	Aparate si instalatii de masura control si reglare - aparate	3.628.611,20	0,00	66.946,84	3.144.188,19	1.575.977,60	4.590.663,80	613.925,00	0,00
2133.1.01	01070	Mijloace de transport	5.995,00	0,00	4.798,28	65.786,46	134.052,60	124.747,60	15.240,00	0,00
2133.2.01	01070	Mijloace de transport	10.244.297,45	0,00	1.395.787,70	7.317.193,52	3.742.213,49	8.458.246,94	5.528.264,00	0,00
2140.1.01	01080	Mobilier, aparatura, biroteca	129.580,35	0,00	6.592,42	22.484,00	39.872,00	150.904,35	18.548,00	0,00
2140.2.01	01080	Mobilier, aparatura, biroteca < 1800	155.526,17	0,00	20.554,00	172.425,39	144.607,44	188.829,61	111.304,00	0,00
2310.1.01	08100	Imobilizari corporale in curs de executie	2.091,00	0,00	0,00	9.071,74	13.469,74	9.267,74	6.293,00	0,00
2310.5.01	30500	Imobilizari corporale in curs de executie	7.724.978,95	0,00	301.404,57	1.180.890,90	14.373.269,75	18.249.293,10	3.848.955,60	0,00
2310.9.01	08899	Imobilizari corporale in curs de executie	0,00	0,00	19.840.234,48	19.840.234,48	52.040.860,02	52.040.860,02	0,00	0,00
2320.1.01	24951	Avansuri acordate pt imobilizari corporale	1.189.806,50	0,00	33.740,28	63.707,39	6.394.869,22	7.314.105,81	270.569,91	0,00
2320.2.01	24952	Avansuri acordate pt imobilizari corporale	685.040,39	0,00	0,00	0,00	486.489,62	1.109.288,74	62.241,27	0,00
2340.1.01	03049	Alte creante mobilizate	57.728,37	0,00	0,00	4,20	4.355.508,06	7.437.929,53	1.471,31	0,00
2578.8.02	24919	Alte creante immobilizate - cautuni	193.253,43	0,00	9.902,80	2.059,47	128.047,83	26.703,87	57.728,37	0,00
2805.1.01	07303	Amortizarea concesiunilor, brevetelor, licentelor, marilor ct	313.395,32	0,00	0,00	0,00	0,00	306.274,57	294.597,39	0,00
2808.1.02	07399	Amortizarea afor imobilizari necorporale	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7.120,75	7.120,75	0,00
2812.1.01	07010	Amortizarea afor imobilizari necorporale	10.204,56	0,00	0,00	0,00	0,00	84.683,91	0,00	853.230,83
2812.2.01	07010	Amortizarea constructiilor < 1800	0,00	0,00	3.887.101,32	350.621,78	3.956.490,34	0,00	0,00	10.204,56
2812.3.01	07011	Amortizarea constructiilor - bloc de nefamilisti	0,00	0,00	1.587,20	132,23	83.204,54	3.956.490,34	0,00	0,00
2813.1.01	07020	Amortizare echipamente tehnologice(masini,utilaje si instale	0,00	0,00	27.045,60	2.253,80	27.045,60	27.045,60	0,00	0,00
2813.1.02	07030	Amortizare echipamente tehnologice(masini,utilaje si instale	0,00	0,00	132.936,97	1.527,91	137.501,97	22.908,65	0,00	0,00
2813.1.03	07040	Amortizare echipamente tehnologice(masini,utilaje si instale	0,00	0,00	6.640.319,07	107.029,28	6.640.319,07	1.319.773,56	0,00	0,00
2813.1.04	07050	Amortizare echipamente tehnologice(masini,utilaje si instale	0,00	0,00	16.130.750,37	575.665,00	17.451.591,88	3.052.771,97	0,00	0,00
2813.2.01	07020	Amortizare echipamente tehnologice(masini,utilaje si instale	0,00	0,00	63.199.148,70	1.025.902,20	85.742.812,60	34.598.374,45	0,00	0,00
2813.2.03	07040	Amortizare echipamente tehnologice(masini,utilaje si instale	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2813.2.04	07050	Amortizare echipamente tehnologice(masini,utilaje si instale	0,00	0,00	30.650,51	1.063,30	30.848,50	27.414,66	0,00	0,00
2813.3.01	07060	Amortizare aparate si instalatii de masura control si reglare -	0,00	0,00	1.480,35	17,47	1.480,35	1.480,35	0,00	0,00
2813.4.01	07060	Amortizare aparate si instalatii de masura control si reglare -	0,00	0,00	3.180.300,00	57.553,78	4.443.065,47	1.783.519,52	0,00	0,00
2813.5.01	07070	Amortizarea mijloacelor de transport	0,00	0,00	57.732,43	1.862,34	105.223,66	102.298,64	0,00	0,00
2813.6.01	07070	Amortizarea mijloacelor de transport <1800	0,00	0,00	7.351.289,76	146.970,51	8.024.242,40	1.195.257,17	0,00	0,00
2814.1.01	07080	Amortizarea altor imobilizari corporale	0,00	0,00	18.118,61	3.159,55	64.894,01	23.531,55	0,00	0,00
284.2.01	07080	Amortizarea altor imobilizari corporale	0,00	0,00	92.845,51	13.796,17	96.520,14	41.308,51	0,00	0,00
2911.1.01	07100	Ajustari pentru deprecierea constructiilor	0,00	0,00	4.912,38	198,54	4.912,38	4.449,84	0,00	0,00
2912.1.01	07110	Ajustari pentru deprecierea constructiilor	0,00	0,00	0,00	4.386.798,77	0,00	4.386.798,77	0,00	0,00
2913.1.01	07120	Ajustari pentru deprecierea constructiilor	0,00	0,00	19.736,00	9.143.311,54	25.419,96	9.143.311,54	0,00	0,00
2914.1.01	07180	Ajustari pentru deprecierea instalatiilor, etc	0	0	41.166,59	12.814.002,06	858.165,89	12.814.002,06	0,00	0,00
3010.0.01	31001	Materii prime	0,00	0,00	0,00	23.639,00	0,00	23.639,00	0,00	0,00
3010.5.01	30989	Materii prime - cont tehnic	8.283.468,35	0,00	9.102.268,28	9.014.319,25	170.872.472,25	122.048.577,63	7.107.362,98	23.639,00
3021.0.01	31021	Materiale auxiliare	0,00	0,00	6.275.411,61	6.275.411,61	90.177.458,61	90.177.458,61	0,00	0,00
3022.0.01	31021	Combustibili	589.206,25	0,00	139.868,83	127.674,10	2.055.211,20	1.972.545,55	671.871,90	0,00
			268.352,68	0,00	411.447,12	458.528,27	5.117.403,40	5.236.192,92	149.563,16	0,00

4080.1.01	30013 Furnizori - facturi nesosite intern	0,00	1.642.342,90	8.371.955,03	135.368.121,69	136.085.842,84	0,00	2.360.064,05
4080.1.02	30099 Furnizori - facturi nesosite pt imobilizari corporale	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4080.1.03	30003 Furnizori - fact nesosite intern refuzari acceptate cu fact stor	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4080.2.01	30014 Furnizori - facturi nesosite Import	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4080.2.02	30017 Furnizori - facturi nesosite din UE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4091.1.01	20061 Furnizori debitori pentru cumparari de bunuri de natura stoc	71.418,20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4091.2.01	20161 Furnizori debitori pentru cumparari de bunuri de natura stoc	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4092.1.01	20061 Furnizori debitori pentru prestari de servicii si executarii de li	158.491,75	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4092.2.01	20161 Furnizori debitori pentru prestari de servicii si executarii de li	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4111.1.01	20011 Clienti - intern din livrari si servicii	21.266.901,10	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4111.2.01	20111 Clienti export - din prestari de servicii	57.033.837,58	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4118.1.01	20016 Clienti incerti sau in litigiu - export	596.562,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4118.2.01	20134 Clienti incerti sau in litigiu - export	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4130.1.01	24919 Efecte de incasat (bilete la ordin)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4130.2.01	24919 Efecte de incasat (bilete la ordin)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4130.5.01	24919 Efecte de incasat (recursi)	85.535,20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4190.1.01	20221 Clienti creditor intern	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4190.2.01	20921 Clienti creditor intern	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4210.1.01	23100 Personal - salarii datorate	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4230.1.01	23100 Personal - indemnizatii concedii medicinale si accidente de m-c	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4250.1.01	23101 Avansuri acordate personalului- cecedii de odihna	1.746,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4260.1.01	23100 Drepturi de personal neridicate	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4270.2.01	23103 Retineri din salarii datorate terților-cotizatie Sindacat 1%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4270.2.02	23105 Retineri din salarii datorate terților-casa de ajutor reciproc	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4270.2.03	23149 Retineri din salarii datorate terților-alte retineri din salarii	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4270.3.01	23107 Retineri din salarii datorate terților-pensii alimentare conf. o	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4281.1.01	23165 Alte datorii in legatura cu personalul-cumparari cu bani proi	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4281.2.01	23161 Alte datorii in legatura cu personalul- avansuri interne	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4281.8.01	23166 Alte datorii in legatura cu personalul- avansuri externe	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4282.0.01	23448 Alte creante in legatura cu personalul-garantii gestionare	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4282.1.01	23448 Alte creante in legatura cu personalul -bilete de tratament si	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4282.5.01	23410 Alte creante in legatura cu personalul - interne	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4311.2.02	22160 Contributia unitatii la asigurari sociale - cont tehnic	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4311.3.01	22160 Contributia unitatii la asigurari sociale (19.5%si 24.5%)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4312.2.01	23104 Contributia personalului la asigurari sociale de munca si boli profes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4312.2.02	22160 Contributia individuala de asigurari sociale(9.5%)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4313.1.01	22052 Contributia angajatorului pentru asigurari sociale de sanat	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4313.1.02	22162 Contributia angajatorului pentru asigurari sociale de sanat	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4313.2.01	22052 Contributia angajatorului pentru asigurari sociale de sanat	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4313.2.02	22162 Contributia angajatorului pentru asigurari sociale de sanat	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4313.3.01	22052 Contributia angajatorului pentru Concedii Medicale si Indem	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4313.3.02	22162 Contributia angajatorului pentru Concedii Medicale si Indem	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4314.1.01	22160 Contributia angajatorilor pentru asigurari sociale de sanatate	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4314.2.01	22160 Contributia angajatorilor pentru asigurari sociale de sanatate	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4314.2.02	22160 CASS datorata de angajatori pt pers. care sa aiba in CAV pt inc	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4314.3.01	22160 Contributia angajatorilor pentru asigurari sociale de sanatate	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

4371.1.02	22161 Contributia unitatii la fondul de somaj (1%)	0,00	35.905,00	11.415,00	158.224,00	157.497,00	0,00	35.178,00
4371.2.01	22051 Contributia unitatii la Fondul de garantare ,pentru plata crea	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4371.2.02	22161 Contributia unitatii la Fondul de garantare ,pentru plata crea	0,00	18.197,00	5.709,00	80.462,00	79.856,00	0,00	17.591,00
4372.1.01	22160 Contributia personalului la Fondul de somaj (0,5%)- refinant c	0,00	35.897,00	11.432,00	158.229,00	157.535,00	0,00	35.203,00
4381.1.01	23191 Alte datorii sociale conf CCM	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4411.0.01	22130 Obligatii cu titlu de impozit pe venit pers. Jur. la fasc	0,00	69.623,00	13.228,00	565.156,00	524.535,00	0,00	9.002,00
4423.1.01	22120 TVA de plata	0,00	323.450,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4424.1.01	22020 TVA de recuperat	0,00	2.699.707,00	0,00	326.907,00	0,00	0,00	0,00
4426.1.01	22720 TVA deductibila investitii	0,00	0,00	1.427.770,00	13.453.848,00	10.530.498,00	5.623.057,00	0,00
4426.1.02	22721 TVA deductibila - cheltuieli (achizitii)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4426.1.03	22730 TVA deductibila - ne admis la deducere	0,00	0,00	187,00	3.417,00	3.417,00	0,00	0,00
4426.1.04	22720 TVA deductibila investitii - 24 %	0,00	0,00	0,00	-551.621,00	-551.621,00	0,00	0,00
4426.1.05	22726 TVA deductibila - 24 %	0,00	0,00	0,00	2.198.773,00	2.198.773,00	0,00	0,00
4427.1.01	22711 TVA colectat 9%	0,00	6.997.327,00	21.253,00	62.691.437,00	62.691.437,00	0,00	0,00
4427.1.02	22712 TVA colectat 19%	0,00	0,00	25,00	138,00	138,00	0,00	0,00
4427.1.03	22713 TVA colectat 0%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4427.1.04	22714 TVA colectat -scutit	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4427.1.05	22716 TVA colectata - 24 %	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4428.1.01	22120 TVA neexigibila colectat	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4428.1.02	22020 TVA neexigibila deductibil	0,00	366,26	4.217.216,00	50.888.020,00	50.888.020,00	0,00	0,00
4428.1.03	22726 TVA neexigibila 24%	0,00	218.581,24	0,00	97,93	0,00	0,00	0,00
4428.1.04	22721 TVA neexigibila 9%	0,00	0,00	275.195,23	3.265.380,31	3.243.687,26	0,00	268,33
4440.1.01	22140 Impozitul pe veniturile de natura salarilor -contracte indiv. Mi	0,00	0,00	195.366,54	2.243.490,68	1.763.975,34	240.274,29	0,00
4440.1.02	22150 Impozitul pe veniturile de natura salarilor-pers. Fizice nerezid	0,00	502,45	502,45	5.762,64	5.762,64	479.515,34	0,00
4440.1.03	22140 Impozit pe veniturile rezultate din activitati profesionale des	0,00	1.057.471,00	436.471,00	4.684.956,00	4.684.733,00	0,00	0,00
4440.1.04	22140 Impozit/venituri obtinute din Romania de nerezidenti- pers f	0,00	2.360,00	4.413,00	25.656,00	37.323,00	0,00	1.057.246,00
4460.2.01	22110 Alte impozite, taxe si varsaminte asimilate - accize	0,00	5.009,00	0,00	0,00	0,00	0,00	14.027,00
4460.4.01	22181 Alte impozite, taxe si varsaminte asimilate - accize	0,00	0,00	0,00	7.873,00	2.864,00	0,00	0,00
4460.5.01	22184 Alte impozite, taxe si varsaminte asimilate - impozit pe cladii	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4460.6.01	22180 Alte impozite, taxe si varsaminte asimilate - impozit pe teren	0,00	0,00	0,00	54.818,99	54.818,99	0,00	0,00
4460.7.01	22185 Alte impozite, taxe si varsaminte asimilate- taxe chirie, nota	0,00	0,00	65.102,00	1.029.704,00	1.030.288,00	0,00	0,00
4460.8.01	22185 Alte impozite, taxe si varsaminte asimilate- impozit pe venitii	0,00	0,00	14.999,00	179.979,00	179.979,00	0,00	0,00
4460.8.02	22185 Alte impozite, taxe si varsaminte asimilate- taxa pt sustinere	0,00	306.229,00	120,00	6.816,00	6.996,00	0,00	0,00
4460.8.03	22185 Alte impozite, taxe si varsaminte asimilate- taxa afisaz in sco	0,00	0,00	59.432,01	636.305,02	389.508,02	0,00	120,00
4470.1.01	22190 Fonduri speciale - taxe si varsaminte asimilate- taxe pentru mijlc	0,00	0,00	0,00	2.396,00	2.396,00	0,00	59.432,00
4470.2.01	22185 Fonduri speciale - taxe si varsaminte asimilate-majorari bug.	0,00	0,00	1.801,00	3.657,00	3.657,00	0,00	0,00
4470.3.01	22185 Fonduri speciale - taxe si varsaminte asimilate-majorari bug.	0,00	3.381,00	0,00	27.480,00	27.480,00	0,00	0,00
4470.4.02	22182 Fonduri speciale - taxe si varsaminte asimilate-majorari bug.	0,00	133,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4470.4.03	22183 Fonduri speciale - taxe si varsaminte asimilate-majorari bug.	0,00	1.136,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.381,00
4470.5.01	22089 Fonduri speciale - taxe si varsaminte asimilate-alte	0,00	0,00	56,00	694,00	694,00	0,00	1.136,00
4470.5.02	22185 Fonduri speciale - taxe si varsaminte asimilate-alte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4470.6.01	22170 Fonduri speciale - taxe si varsaminte asimilate-alte fonduri si	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4481.1.01	22185 Alte datorii fata de bugetul statului -majorari	0,00	5.908,00	44.399,00	109.632,86	103.814,86	0,00	0,00
4481.2.01	22185 Alte datorii fata de bugetul local -majorari	0,00	2.097,00	8.400,00	115.583,00	109.275,00	5.818,00	0,00
4482.1.01	22040 Alte creante privind bugetul statului	0,00	0,00	0,00	283.658,00	283.658,00	400,00	0,00
4511.0.01	25201 Decontari intre entitatile afiliate	0,00	0,00	0,00	11.896,00	11.896,00	0,00	2.097,00
		0,00	4.428.700,00	43.500,00	234.400,00	250.400,00	0,00	4.484.700,00

4511.1.01	20212 Decontari intre entitatile afiliate - cesiune creanta intern	0,00	53.174.647,05	1.516.298,00	687.843,09	175.814.567,93	192.905.693,71	31.813,77	0,00	70.265.772,83
4511.1.02	20311 Decontari intre entitatile afiliate - furnizori externi	0,00	18.160.801,14	4.054.571,31	1.179.167,01	6.281.161,76	5.456.587,50	172.526,01	0,00	17.336.226,88
4511.1.03	24981 Decontari intre entitatile afiliate - furnizori externi de imobii	0,00	318.695,01	329.545,81	67.007,94	367.793,31	525.164,88	0,00	0,00	476.066,58
4511.1.04	24989 Decontari intre entitatile afiliate - cesiune creanta	0,00	58.033.276,21	0,00	570.019,99	3.071.555,98	3.805.374,81	0,00	0,00	58.767.095,04
4511.1.05	20212 Decontari intre entitatile afiliate - furnizori interni	0,00	20.658.316,63	25.479.326,79	18.415.824,11	180.716.439,43	160.871,08	0,00	0,00	303.086,30
4511.2.01	20011 Decontari intre entitatile afiliate - clienti interni	0,00	0,00	27.692,15	29.110,57	171.985,63	16.929,36	0,00	0,00	0,00
4511.2.02	20111 Decontari intre entitatile afiliate - clienti interni	0,00	0,00	4.855,83	2.871,90	19.393,29	0,00	0,00	0,00	0,00
4511.2.03	24931 Decontari intre entitatile afiliate - alte creante	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4518.0.01	25202 Dobanzi aferente decontantilor intre entitatile afiliate	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4570.1.01	24964 Dividende de plata	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4610.1.02	24911 Debitori diversi - active	0,00	20.900,03	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4610.1.08	24917 Debitori diversi - chiri si alte taxe	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4610.1.10	24919 Debitori diversi - altele	554,16	0,00	0,00	0,00	764.102,48	764.102,48	0,00	0,00	20.900,03
4610.1.11	24919 Debitori diversi - vanzarea de locuinte ale societatii catre angajati	283.469,48	0,00	403,00	436,00	7.921,19	7.828,42	0,00	0,00	0,00
4620.0.01	29101 Debitori diversi - active	3.692,08	0,00	13.989.591,92	7.935.724,16	22.827.170,32	13.339.986,10	646,93	0,00	0,00
4620.0.02	29102 Debitori diversi	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	990,47	9.770.653,70	0,00	0,00
4620.0.03	29103 Debitori diversi	0,00	0,00	44.292.432,04	44.292.432,04	155.752.174,20	155.752.174,20	2.701,61	0,00	0,00
4620.0.07	29107 Debitori diversi	0,00	0,00	169.534,01	169.534,01	3.919.590,94	3.919.590,94	0,00	0,00	0,00
4620.1.01	23162 Debitori diversi - avansuri	0,00	0,00	4.582,75	4.582,75	213.008,87	213.008,87	0,00	0,00	0,00
4620.1.02	24965 Debitori diversi - cautuni	0,00	0,00	10.821.613,21	10.821.613,21	40.832.743,71	40.832.743,71	0,00	0,00	0,00
4620.1.03	24966 Debitori diversi - depozit de garantie	0,00	0,00	0,00	0,00	3,62	3,62	0,00	0,00	0,00
4620.1.04	24967 Debitori diversi - chiri si alte taxe suplimentare	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4620.1.06	24979 Debitori diversi - penalitati contractuale	0,00	0,00	2.000,00	2.000,00	137.580,16	137.580,16	0,00	0,00	0,00
4620.2.01	24985 Debitori diversi - tautiuni	0,00	4.547,60	0,00	435.374,83	30.727,27	466.102,10	0,00	0,00	0,00
4620.2.02	24986 Debitori diversi - decontari din operatii in curs de clasificare - pagube (furturi)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4620.2.04	24989 Debitori diversi - cesiune de creanta altele	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4710.0.16	64540 Cheltuieli inregistrate in avans - generale	1.390.311,25	0,00	7.932.567,35	13.984.927,13	13.217.329,25	22.702.256,39	0,00	0,00	0,00
4710.0.17	64645 Cheltuieli inregistrate in avans - fara centre de cost	61.953,71	0,00	3.638.316,66	3.690.973,37	8.036.756,20	8.823.078,76	0,00	0,00	9.484.927,14
4710.1.01	24002 Venituri inregistrate in avans - Vama	0,00	0,00	95.856,18	46.766,91	1.650.999,93	1.591.106,81	603.988,69	0,00	0,00
4720.0.01	84101 Venituri inregistrate in avans - termen scurt	0,00	0,00	0,00	0,00	135.214,00	135.214,00	121.846,83	0,00	0,00
4720.0.02	84102 Venituri inregistrate in avans - termen lung	0,00	749.852,63	0,00	0,00	1.129.498,79	384.025,58	0,00	0,00	0,00
4730.0.01	24301 Decontari din operatii in curs de clasificare - pagube pe timp	0,00	3.322,77	0,00	0,00	889,49	0,00	0,00	0,00	4.379,42
4730.0.02	24302 Decontari din operatii in curs de clasificare - pagube pe timp	19.033,97	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	19.033,97	0,00	2.483,28
4730.0.03	24400 Decontari din operatii in curs de clasificare - pagube pe timp	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4730.1.01	24998 Decontari din operatii in curs de clasificare - surplusuri	768,17	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4730.2.01	24999 Decontari din operatii in curs de clasificare - plati interne	443.582,25	0,00	21.252.636,36	21.451.782,97	142.571.093,76	142.992.302,98	768,17	0,00	0,00
4754.0.01	84200 Plusuri de inventar in curs de clasificare - plati externe	0,00	0,00	14.417.224,09	14.417.224,09	285.492.811,62	285.490.307,52	22.373,03	0,00	0,00
4910.1.01	20031 Ajustari pentru deprecierea creantelor - clienti interni	0,00	0,00	0,00	41.156,00	0,00	2.504,10	0,00	0,00	0,00
4910.1.08	20038 Ajustari pentru deprecierea creantelor - clienti-scadente	0,00	3.601.423,25	5.525,44	7,15	254.726,75	41.156,00	0,00	0,00	41.156,00
4910.1.18	20066 Ajustari pentru deprecierea altor creante intern - furnizori de	0,00	0,00	3.338,54	0,00	0,00	1.330.141,16	0,00	0,00	4.676.837,66
4960.1.07	24927 Ajustari pentru deprecierea creantelor - clienti externi	0,00	10.230,27	0,00	0,00	3.338,54	0,00	0,00	0,00	0,00
4960.1.09	24929 Ajustari ptr deprecierea creantelor - debitori diversi chiri si	0,00	307.190,63	969,98	226,47	4.059,53	0,00	0,00	0,00	6.891,73
5112.1.01-14201	Cecuri de incasat	0,00	372,70	0,00	162,24	158,20	274,23	0,00	0,00	305.452,60
5112.5.01-14201	Tehnice - Cecuri de incasat	0,00	240.504,46	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	646,93
5112.5.01-14201	Tehnice - Cecuri de incasat	0,00	0,00	24.074,50	0,00	141.035,07	42.964,99	0,00	0,00	283.311,25
5112.5.01-14201	Tehnice - Cecuri de incasat	0,00	190.644,69	0,00	190.644,69	2.741.280,96	2.741.280,96	25.549,85	0,00	0,00
5112.5.01-14201	Tehnice - Cecuri de incasat	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

601004	440104	Cheltuieli cu materii prime - apa amoniacala	0,00	863.934,87	863.934,87	6.930.316,50	6.930.316,50	0,00	0,00
601005	440105	Cheltuieli cu materii prime - sare	0,00	986.580,00	986.580,00	11.460.144,80	11.460.144,80	0,00	0,00
601007	440107	Cheltuieli cu materii prime - artract	0,00	1.895.200,05	1.895.200,05	19.682.932,51	19.682.932,51	0,00	0,00
601008	440108	Cheltuieli cu materii prime - altele	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
601009	440109	Cheltuieli cu materii prime - nisip	0,00	22.905,58	22.905,58	443.287,84	443.287,84	0,00	0,00
601010	440110	Cheltuieli cu materii prime - iesie (hidroxid de sodiu)	0,00	77.177,57	77.177,57	793.312,82	793.312,82	0,00	0,00
601011	440111	Cheltuieli cu materii prime - altele	0,00	56.842,19	56.842,19	407,96	407,96	0,00	0,00
602101	440101	Cheltuieli cu materialele auxiliare - mentenanta	0,00	5.972,40	5.972,40	1.174.912,88	1.174.912,88	0,00	0,00
602103	440103	Cheltuieli cu materialele auxiliare - renovari si reparatii	0,00	60.887,06	60.887,06	20.414,14	20.414,14	0,00	0,00
602104	440104	Cheltuieli cu materialele auxiliare - pt curatenie	0,00	41,92	41,92	775.600,81	775.600,81	0,00	0,00
602105	440105	Cheltuieli cu materialele auxiliare - altele	0,00	19.619,39	19.619,39	9.648,99	9.648,99	0,00	0,00
602201	440120	Cheltuieli privind combustibilul - auto	0,00	157.778,11	157.778,11	216.013,82	216.013,82	0,00	0,00
602202	440120	Cheltuieli privind combustibilul - locomotive	0,00	62.159,16	62.159,16	2.118.337,69	2.118.337,69	0,00	0,00
602203	440120	Cheltuieli privind combustibilul - alte utilaje	0,00	40.228,19	40.228,19	461.897,65	461.897,65	0,00	0,00
602204	440123	Cheltuieli privind combustibilul - utilaj	0,00	6.866,01	6.866,01	529.334,32	529.334,32	0,00	0,00
602205	440124	Cheltuieli privind combustibilul - altele	0,00	7.176,52	7.176,52	85.960,97	85.960,97	0,00	0,00
602401	440119	Cheltuieli privind piesele de schimb - auto	0,00	239.175,39	239.175,39	23.201,85	23.201,85	0,00	0,00
602402	440119	Cheltuieli privind piesele de schimb - vagoane si locomotive	0,00	298.591,46	298.591,46	677.704,82	677.704,82	0,00	0,00
602403	440119	Cheltuieli privind piesele de schimb - alte utilaje	0,00	1.255,25	1.255,25	5.336.742,18	5.336.742,18	0,00	0,00
602404	440112	Cheltuieli privind alte materiale consumabile - brotica	0,00	1.713,86	1.713,86	10.210,51	10.210,51	0,00	0,00
602801	440118	Cheltuieli privind alte materiale consumabile - brotica	0,00	102.160,77	102.160,77	374.049,62	374.049,62	0,00	0,00
602802	440113	Cheltuieli privind alte materiale consumabile - informatica	0,00	75,00	75,00	2.308.283,93	2.308.283,93	0,00	0,00
602803	440118	Cheltuieli privind alte materiale consumabile - renovari si re	0,00	0,00	0,00	5.646,66	5.646,66	0,00	0,00
602804	440199	Cheltuieli privind alte materiale consumabile - informatica	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
602805	440199	Cheltuieli privind alte materiale consumabile - altele	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
602806	440133	Cheltuieli privind alte materiale consumabile - altele	0,00	625,10	625,10	3.859,00	3.859,00	0,00	0,00
603001	440116	Cheltuieli de natura obiectelor de inventar - hartie	0,00	599,10	599,10	3.786,20	3.786,20	0,00	0,00
603002	440117	Cheltuieli de natura obiectelor de inventar - darea in folos	0,00	864,42	864,42	26.199,15	26.199,15	0,00	0,00
603003	440118	Cheltuieli de natura obiectelor de inventar - darea in folos	0,00	4.668,13	4.668,13	104.227,78	104.227,78	0,00	0,00
603004	440509	Cheltuieli de natura obiectelor de inventar - imbracaminte	0,00	0,00	0,00	29.273,71	29.273,71	0,00	0,00
603005	440510	Cheltuieli de natura obiectelor de inventar - echipament de	0,00	20.113,97	20.113,97	157.392,31	157.392,31	0,00	0,00
603006	440519	Cheltuieli de natura obiectelor de inventar - servicii materit	0,00	1.547,92	1.547,92	28.850,10	28.850,10	0,00	0,00
604001	440115	Cheltuieli privind materialele nestocate- carti si zăre	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
604002	440115	Cheltuieli privind materialele nestocate- altele	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
605001	440121	Cheltuieli privind energia si apa -ENERGIE ELECTRICA	0,00	278,09	278,09	85,00	85,00	0,00	0,00
605002	440122	Cheltuieli privind energia si apa -ENERGIE ELECTRICA	0,00	2.053.401,16	2.053.401,16	7.316,18	7.316,18	0,00	0,00
605003	440125	Cheltuieli privind energia si apa -ENERGIE TERMICA	0,00	357.675,09	357.675,09	27.403.712,24	27.403.712,24	0,00	0,00
605004	440126	Cheltuieli privind energia si apa -ENERGIE TERMICA	0,00	7.194.712,20	7.194.712,20	3.092.955,21	3.092.955,21	0,00	0,00
605005	440127	Cheltuieli privind energia si apa -APA POTABILA	0,00	13.643,30	13.643,30	84.984.155,86	84.984.155,86	0,00	0,00
605006	440128	Cheltuieli privind energia si apa -APA DEMINERALIZATA	0,00	22.261,20	22.261,20	193.626,52	193.626,52	0,00	0,00
605009	440316	Cheltuieli privind energia si apa -APA DE RACIRE	0,00	45.758,95	45.758,95	263.174,40	263.174,40	0,00	0,00
605010	440317	Cheltuieli privind energia si apa - tarif de utiliz apei potabile	0,00	1.241,74	1.241,74	814.063,40	814.063,40	0,00	0,00
605011	440318	Cheltuieli privind energia si apa - tarif de utiliz apei potabile	0,00	161.483,34	161.483,34	18.339,35	18.339,35	0,00	0,00
605012	440125	Cheltuieli privind energia si apa - suspensii	0,00	772.648,89	772.648,89	2.806.220,27	2.806.220,27	0,00	0,00
6070.0.02	72103	Cheltuieli privind energia si apa -ENERGIE TERMICA (c/v cer	0,00	9.934.516,67	9.934.516,67	9.203.601,44	9.203.601,44	0,00	0,00
6070.0.07	74100	Cheltuieli privind marfurile - Intern-Intern	0,00	116.392,57	116.392,57	9.934.516,67	9.934.516,67	0,00	0,00
			0,00	0,00	0,00	2.017.784,46	2.017.784,46	0,00	0,00

7650.3.01	75012	Venituri din dobanzi - din alte operatiuni	0,00	0,00	0,00	0,00	481,46	0,00	0,00
7680.0.01	75099	Alte venituri financiare	0,00	0,62	0,62	2.554.076,03	2.554.076,03	0,00	0,00
7812.0.01	75040	Venituri din proviziune	0,00	20.969.046,41	20.969.046,41	21.070.963,94	21.070.963,94	0,00	0,00
7812.0.03	76024	Venituri din proviziune - pensii	0,00	0,00	0,00	308.162,00	308.162,00	0,00	0,00
7812.0.04	76025	Venituri din proviziune - ajutoare sociale	0,00	0,00	0,00	6.883,00	6.883,00	0,00	0,00
7812.0.05	76052	Venituri din proviziune - datorii comerciale	0,00	138.088,06	138.088,06	1.778.488,40	1.778.488,40	0,00	0,00
7812.0.07	76053	Venituri din proviziune - recultivare	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7813.0.01	76207	Venituri din ajustari pentru deprecierea imobilizantilor - mijlo	0,00	0,00	0,00	1.080.949,50	1.080.949,50	0,00	0,00
7814.0.01	76002	Venituri din ajustari pentru deprecierea activelor circulante - mijlo	0,00	242.436,35	242.436,35	262.282,91	262.282,91	0,00	0,00
7814.0.03	76004	Venituri din ajustari pentru deprecierea activelor circulante - mijlo	0,00	9.833,85	9.833,85	246.672,26	246.672,26	0,00	0,00
7814.0.04	76012	Venituri din ajustari pentru deprecierea activelor circulante - mijlo	0,00	27.343,58	27.343,58	0,11	0,11	0,00	0,00
921001	550100	Cheltuieli activitati de baza- materii prime	0,00	0,11	0,11	2.134.449.626,06	2.134.449.626,06	0,00	0,00
921002	550200	Cheltuieli activitati de baza- materii prime	0,00	257.819.477,75	257.819.477,75	87.721.578,27	87.721.578,27	0,00	0,00
921003	550300	Cheltuieli activitati de baza- materiale plus piese	0,00	7.206.922,26	7.206.922,26	44.394.954,28	44.394.954,28	0,00	0,00
922001	553101	Cheltuieli activitati de baza - utilitati directe (apa, abur,	0,00	7.172.426,37	7.172.426,37	118.648.284,14	118.648.284,14	0,00	0,00
924001	555001	Cheltuieli activitati auxiliare- UTILITATII, MEC, CFI (inclusi	0,00	9.801.050,82	9.801.050,82	37.585.316,29	37.585.316,29	0,00	0,00
925001	552000	Cheltuieli generale	0,00	2.874.588,86	2.874.588,86	14.426.062,77	14.426.062,77	0,00	0,00
X190.1.01	X0221	BD - Clienti creditor intern	0,00	1.319.268,84	1.319.268,84	38.771.082,44	38.771.082,44	0,00	0,00
			0,00	3.188.909,32	3.188.909,32	341.547.278,19	341.547.278,19	0,00	0,00
			0,00	31.563.166,47	31.563.166,47	903,08	903,08	0,00	0,00
			0,00	0,00	0,00	903,08	903,08	0,00	0,00
			968.452.202,88	968.452.202,88	1.319.268,84	1.319.268,84	1.319.268,84	1.319.268,84	1.319.268,84
			568.452.202,88	568.452.202,88	1.319.268,84	1.319.268,84	1.319.268,84	1.319.268,84	1.319.268,84



DIRECTOR GENERAL,
WITOLD URBANOWSKI

DIRECTOR FINANCIAR,
GABRIELA FARCAS

BALANTA DE VERIFICARE - CONTURI IN AFARA BILANTULUI
DECEMBRIE 2013

Cont	DESCRIPTION	SOLD INCEPUT DR	SOLD INCEPUT CR	RULAI CURENT DR	RULAI CURENT CR	RULAI CUMULAT DR	RULAI CUMULAT CR	SOLD FINAL DR	SOLD FINAL CR
808	Datorii contingente								
8011	Garantii si garantii acordate	8.348.674,00		18.796.530,70		18.796.530,70	8.348.674,00	18.796.530,70	
8021	Garantii si garantii primite	7.194.917,97			1.514.258,00	78.629.674,38	16.044.524,02	69.780.068,33	
8031	Imobilizari luate cu chirie	618.916,20					0,00	618.916,20	
8033	Valori materiale primite in pastrare sau custodie	492.749,28		-51.340,94			0,00	441.408,34	
8035.1	Stocuri de natura obiectelor de inventar in folosinta-obiectelor de inventar	28.209,95		1.505,42	65.909,53	1.044.427,39	880.840,21	191.791,13	
8035.2	Stocuri de natura obiectelor de inventar in folosinta-echipament de protectie	1.442.482,40		79.517,60	92.424,98	284.337,70	196.236,48	1.530.583,62	
8038.1	Alte valori in afara bilantului-debitori, amenzii si penalizari	482.651,90		21.649,41	104.910,19	209.431,27	260.172,13	431.911,04	
8038.3	Alte valori in afara bilantului-penzile si pretinse notificate	214.926,53					0,00	214.926,53	
8038.4	Alte valori in afara bilantului-materii prime si materiale cu termen expirat	40.796.013,78					0,00	40.796.013,78	
8051	Dobanzii de platit	4.501,99					0,00	4.501,99	
891	Bilant de deschidere	61.316,59					0,00	61.316,59	
892	Bilant de inchidere	0,00				543,34	61.859,93	4.501,99	
	TOTAL	59.685.354,59	0,00	952.111.256,94	952.111.256,94	969.192.702,89	969.192.702,89	952.111.256,94	0,00
				970.959.120,13	953.888.759,64	2.020.217.563,67	1.987.882.280,38	92.010.637,88	0,00

DIRECTOR GENERAL,
WITOLD URBANOWSKI



DIRECTOR FINANCIAR,
GABRIELA FARCAS